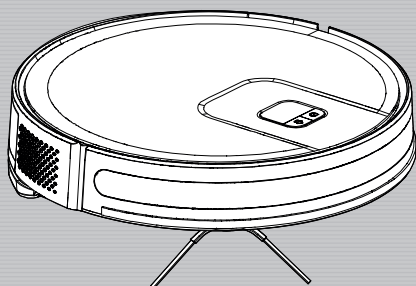


Instruction Manual

Hitachi Robot Vacuum Cleaner

Model
RV-X15N



02M-8914093600-3123-10
02M-8914103600-3123-10

HITACHI

Contents

ENGLISH	02-31
THAI	32-63
INDONESIA	64-92
VIETNAM	93-121
HONG KONG	122-150
ARABIC	151-179

Thank you for purchasing a Hitachi Robot Vacuum Cleaner.

This vacuum cleaner is intended for use in domestic households only and not designed for commercial use.

To ensure proper use, read this manual carefully before using the vacuum cleaner.

For future reference, keep this manual in an easily accessible place.

To ensure proper use, read the safety precautions.

Please read this guide first!

Dear Customer,

Thank you for choosing a Hitachi product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology.

Please make sure you read and understand this guide and supplementary documentation fully before use and keep it as a reference. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else. Observe all warnings and information herein and follow the instructions.

Symbols and their meanings

These symbols are used throughout this guide:

	DANGER	This indicates warnings that, if ignored, could present imminent danger of serious injury or death.
	WARNING	This indicates warnings that, if ignored, could result in serious injury or death.
	CAUTION	This indicates warnings that, if ignored, could result in minor injury or property damage.

Warning symbols used in this manual

	Important information and recommendations regarding the use of the appliance.
	This indicates warnings or cautionary notes.
	This indicates prohibited actions that must not be performed.
	This indicates instructions that must be followed.



Protection class against electric shock.



Safety precautions

Please follow these safety precautions.

This section describes safety precautions that must be followed in order to prevent injury to the user or other people, or damage to property. Please thoroughly read and follow the precautions in this manual.

- The severity of injury or damage that might occur if these precautions are ignored or the vacuum cleaner is used improperly is classified and explained below. Hitachi is not responsible for any injury or damage that occurs as a result of ignoring these precautions.
- The device complies with international safety standards.



DANGER



- **Do not repair or modify any part of the vacuum cleaner. Do not disassemble any part of the vacuum cleaner unless instructed to in this manual.**
Failure to heed this warning might cause leaking of the battery, the generation of heat, fire, or injury.
- **For repairs, please contact a Hitachi authorized service agent.**
- **Keep the vacuum cleaner and AC adapter away from water and other liquids.**
Failure to heed this warning might lead to rupturing of the battery, fire, malfunction, or electric shock.
- **Do not connect the terminals of the vacuum cleaner and AC adapter with metal objects such as a wire and pin.**
- **Do not carry or store with metal necklaces, hairpins, etc.**
Failure to heed this warning might cause the vacuum cleaner to malfunction or cause the battery to short-circuit, resulting in leaking, the generation of heat, rupturing, or fire.
- **Do not throw into fires or apply heat.**
- **Do not charge, use, or leave near sources of heat such as fire or a stove, under direct sunlight or in cars exposed to the sun, etc.**
Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, deform, or malfunction.



WARNING



Warranty will be voided if the appliance is used for industrial or commercial purposes.



This appliance is designed for vacuuming dirt and dust particles. Do not attempt to use it on large objects which could block and damage the appliance.



This appliance is not designed for cleaning people or animals.



Only use original Hitachi accessories when replacing parts.



Check if the mains voltage on the rating label corresponds to your local mains supply.



Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges.



Avoid using extension cables or multipoint connectors. Plug the appliance directly in a wall socket if possible.



Keep packaging materials away from the reach of children.



Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage resulting from improper handling.



Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Failure to do so could result in electric shock or personal injury.



WARNING

Outlet, plug, cord, and AC adapter



- **Use an 100-240V outlet.**

Do not use an extension cord, and do not plug the AC adapter in the same outlet as other appliances.



- **Periodically clean the plug of any dust and debris by using a dry cloth.**

- **Insert the plug of the AC adapter all the way into the outlet.**

- **Do not damage the cord.**

(Do not damage or modify the cord. Do not forcefully bend, bundle, pull, or twist it, and do not put it under heavy objects or pinch it between objects.)

- **Do not use the vacuum cleaner if the cord or the AC adapter's plug or connector is damaged, and do not plug the AC adapter into a loose outlet.**

- **The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.**

- **Do not handle the plug (insert the plug into an outlet or remove the plug from an outlet) with wet hands.**

- **Do not touch the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner.**

- **To charge the vacuum cleaner, use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner. Do not attempt to charge the vacuum cleaner by using other AC adapters.**

- **Do not use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner to charge any other type of battery, even if the battery in question is a rechargeable battery.**

Failure to heed this warning might cause fire or electric shock.

If the vacuum cleaner malfunctions or you notice any of the following problems, stop using the vacuum cleaner immediately.



- The vacuum cleaner does not turn on when you press a control buttons, even though the battery is fully charged.
- The power turns on and off when you move the AC adapter cord or connector.
- The vacuum cleaner sometimes stops in the middle of operation.
- The vacuum cleaner makes strange sounds in the middle of operation.
- The vacuum cleaner or AC adapter is deformed or abnormally hot.
- The power cord is damaged or abnormally hot.
- It smells like something is burning.
- You notice some other problem or malfunction.

Continuing to use the vacuum cleaner under these conditions could result in smoke, fire, or electric shock.

Turn off the vacuum cleaner immediately and unplug the AC adapter from the outlet. Then, contact a Hitachi authorized service agent to request an inspection and repair.



WARNING

Others



- Do not use the vacuum cleaner near inflammable or combustible items or materials (kerosene, gasoline, paint thinner, benzine, toner, iron powder, detergents, large amounts of flour, aerosol sprays, flammable gas, cigarette butts, etc.), or to clean up such items or materials.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up things with sharp points (thumbtacks, needles, toothpicks, hairpins, etc.).
- Do not use the vacuum cleaner to clean up suds or foam from carpet cleaners or other types of detergents.
- Do not use the vacuum cleaner outdoors.
- Do not wash any part of the vacuum cleaner with water unless that part is listed as a part that can be washed. Do not use the vacuum cleaner in the shower or bathtub.
- Do not charge or store the vacuum cleaner in a location prone to high humidity.
Failure to heed this warning might cause eruption, fire, electric shock, or injury.
- Do not lean the vacuum cleaner against a wall or other surface.



CAUTION

Outlet, AC adapter, cord



- **Hold onto the AC adapter when you unplug it. Do not pull on the cord.**
Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.
- **Do not wrap the cord around the charging station.**
Damaging the cord might cause electrical shock or fire.
- **If you will not be using the vacuum cleaner for a long time, unplug the AC adapter.**
Failure to heed this warning might lead to deterioration of the insulation, causing electric shock, short-circuiting, or fire.

Exhaust port



- **Do not block the exhaust port.**
Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the vacuum cleaner.
- **Do not use the appliance without filters, it may get damaged.**



CAUTION

Others



- **When carrying the vacuum cleaner, do not hold the dust case.**
The vacuum cleaner might fall and cause injury or damage the floor.
- **Keep away from fire.**
Failure to heed this warning might cause short-circuiting due to vacuum cleaner deformation, resulting in fire.
If the vacuum cleaner is used near a flame, exhaust from the vacuum cleaner might cause the flame to grow into a conflagration.
- **Turn off the vacuum cleaner before performing maintenance.**
Failure to heed this warning might cause injury.
- **Do not put the charging station where dew condensation occurs or in a humid place.**
This might discolor the wall.
- **Do not drop the vacuum cleaner, AC adapter, charging station, or any of the attachment accessories from high places.**
Failure to heed this warning might cause injury or damage to the floor or dropped part.
- **Do not put weight on the appliance.**
- **Do not run the appliance on high grounds like table or chair.**



- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **Only allow children at least 8 years old to use the AC adapter. Give sufficient instruction so that the child is able to use the AC adapter in a safe way and explain that it is not a toy and must not be played with.**
- **Instruct the child not to try and recharge non-rechargeable batteries because of the danger of eruption.**
- **Examine the AC adapter regularly for damage, especially the Cord, plug and enclosure. If the AC adapter is damaged, it must not be used.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **Never operate the appliance without the filter.**
- **Clean the filter when necessary.**

Battery (lithium-ion battery)



DANGER



- **Do not connect the battery to anything other than this vacuum cleaner. Do not disassemble, modify, or solder the battery. Do not charge the battery when it is not connected to the vacuum cleaner.**
Replacement of the battery is to be performed by a trained service technician.

Do not remove the battery except when disposing of this vacuum cleaner. Please consult with a Hitachi authorized service agent.

- **Do not touch the terminals or connect them by using metal items such as wires and pins.**
- **Do not transport or store the battery in the same container as metal objects such as necklaces, hairpins, coins, or keys.**
- **Do not subject the battery to strong physical shock. For example, do not put nails into the battery, hit the battery with a hammer, step on the battery, or throw the battery.**
- **Keep away from fire.**
- **Do not use any battery other than the one specified for this vacuum cleaner.**
- **Do not put the battery in a microwave or an oven.**
- **Do not submerge the battery in water or other types of liquid, or expose it to water or other types of liquid.**

Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, electric shock, or injury.



- **If the liquid inside the battery enters your eyes, do not rub your eyes, but thoroughly wash them with clean water immediately, and then consult a doctor.**

Failure to do so might cause damage to your eyes.

- **Do not short circuit the supply terminals.**



WARNING



- **Do not use the battery if it is leaking or has an abnormal odor, discoloration, deformation, or damage due to being dropped or you notice something unusual.**

Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire. If liquid from the battery leaks onto the floor, it might damage the floor.

- **Keep the battery away from infants and children.**
Failure to heed this warning might cause electric shock or injury.
- **If the battery is leaking, do not touch it with bare hands.**
Failure to heed this warning might cause skin irritation.
- **Do not use batteries of different types or old and new batteries together.**



- **If liquid from the battery gets on your clothes, immediately wash them in clean water. If the liquid gets on your skin, consult a doctor.**

Failure to heed this warning might cause skin irritation.

- **Unplug the adaptor and remove the battery pack before any cleaning or maintenance procedure.**
- **Batteries shall be removed from the appliance before discarding the appliance.**
- **Please discard used batteries in accordance with local laws and regulations.**



CAUTION



- **When charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5°C and 35°C.**

Charging the battery in temperatures outside of this range might prevent the battery from being fully charged. As a result, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time. Failure to heed this warning might cause the battery to deteriorate.

- **If the battery is still charging longer than the specified charging time, unplug the AC adapter.**
- **Store the vacuum cleaner in a location with low humidity or little dust and debris.**

Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire.

1 Important safety and environmental instructions

Cleaning and care

Warning

- Never use gasoline, solvent, abrasive cleaning agents, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

Storage

- If you do not intend to use the appliance for a long time, store it carefully.
- Unplug the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children.

Handling and transportation

- During handling and transportation, carry the appliance in its original packaging. The packaging of the appliance protects it against physical damages.
- Do not place heavy loads on the appliance or on the packaging. The appliance may get damaged.
- Dropping the appliance may render it nonoperational or cause permanent damage.

Waste batteries



Ensure that the waste batteries are disposed of in accordance with local laws and regulations.

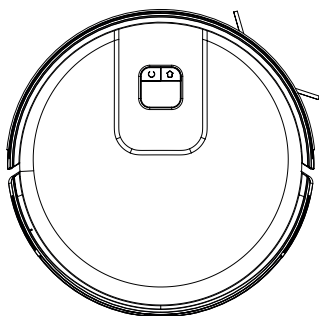
The symbol on the battery and packaging indicates that the battery delivered with the product should not be considered as household waste. This symbol may be used in combination with a chemical symbol in some regions. If the batteries contain more than 0.0005 % mercury and more than 0.004 % of lead, the Hg chemical is added for mercury and the Pb chemical symbol is added for lead under the symbol. By ensuring that the batteries are disposed correctly, you shall contribute to the prevention of potential damage to the environment and human health due to improper disposal of the batteries.

What to do for energy saving

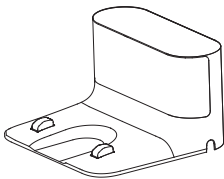
- When using your appliance, adjust the speed settings according to the surface, in order to save energy.
- Normally, lower speeds are used when cleaning hard surfaces while high speeds are used in for cleaning carpets.

2 Overview

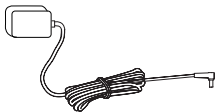
2.1 Box content



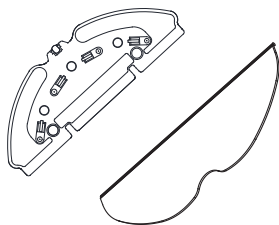
Robot Vacuum Cleaner



Charging dock

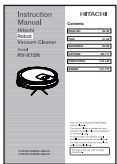


Charge adaptor

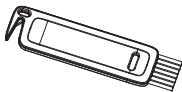


Mopping tool

Mopping cloth



User's manual and product documentation (2 pcs)

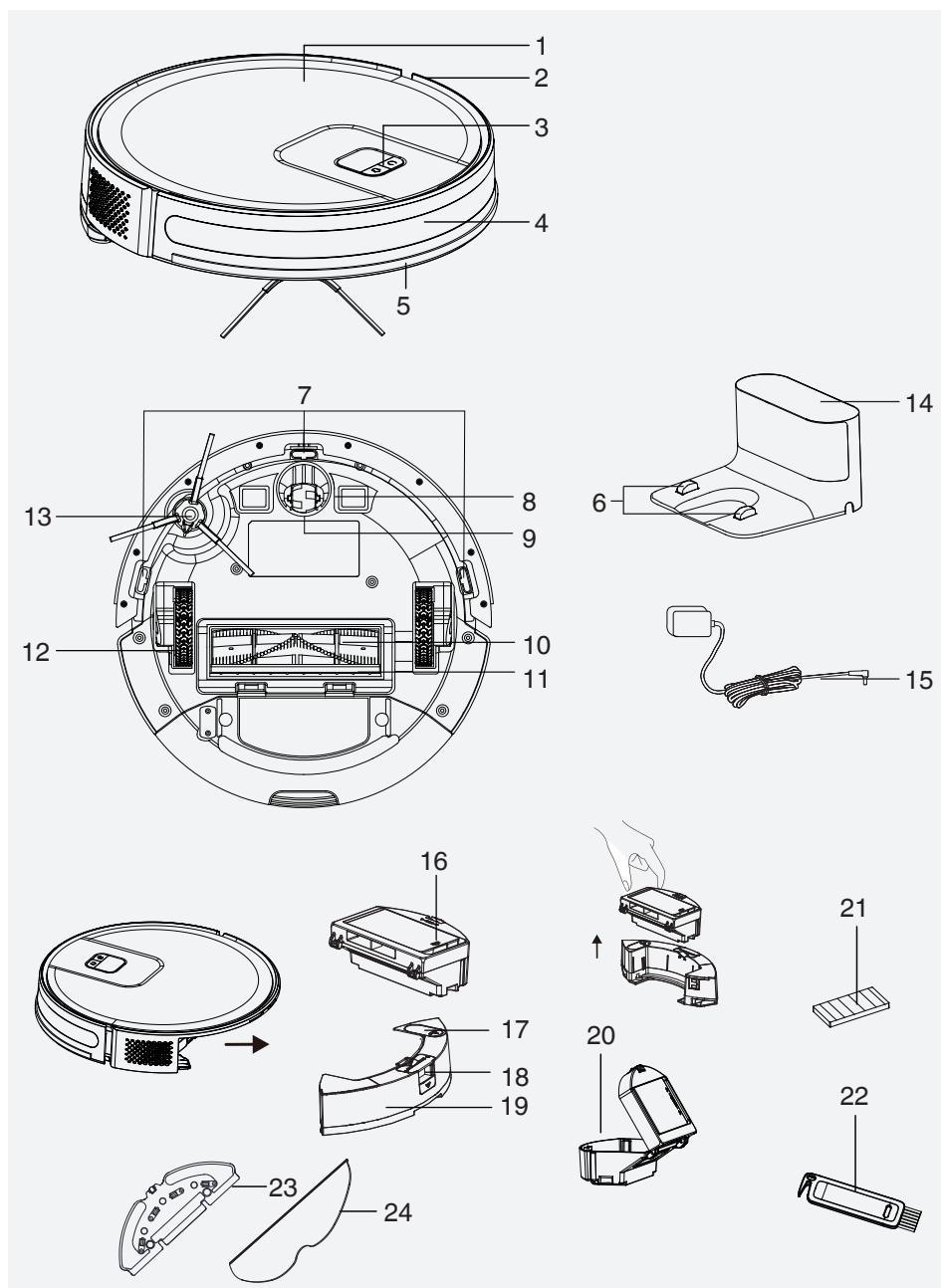


Cleaning brush

Spare accessories supplied

	1 side brush
	1 mopping cloth
	1 filter

2 Overview



2 Overview

2.2 Controls and components

1. Upper body
2. Central body
3. Start Cleaning-Pause Button / Sending to Charging Stand button
4. Recharge Sensor
5. Front bumper
6. Charging pins
7. Fall prevention sensor
8. Charging pins
9. Front rotating wheel
10. Rotating brush
11. Rotating brush cover
12. Rear wheel
13. Side brush
14. Charging dock
15. Charge adaptor
16. Robot vacuum container
HEPA filter opening lid
17. Mop water container filling lid
18. Robot vacuum dust container
ejection button
19. Mop water container
20. Dust container
21. HEPA filter
22. Cleaning brush
23. Mopping tool
24. Mopping cloth

2.3 Technical data

Adapter voltage	100-240V~ 50/60Hz
Adapter output	19.0 V / 0.6A
Battery	Li-ion: 14.4V / 3.2 Ah
Charging period:	5.5 – 6.5 hours
Operation time	Up to 170 minutes (in mute position)
Dust container capacity	0.4 L
Water tank capacity	0.3 L
2.4G Wi-Fi frequency range	2412-2472 MHz
Supported Connections	WLAN IEEE 802.11 b/g/n wireless
2.4G Wi-Fi maximum RF output power	20 dBm
RF exposure information	2.4G Wi-Fi maximum
Operating time	Maximum: 105 mins Powerful: 95 mins Standard: 140 mins Quiet: 170 mins

RF exposure information : The maximum allowed exposure level is calculated according to the 20 cm distance between the appliance and the human body. To comply with the RF exposure condition, a distance of 20 cm should be put between the appliance and the person.

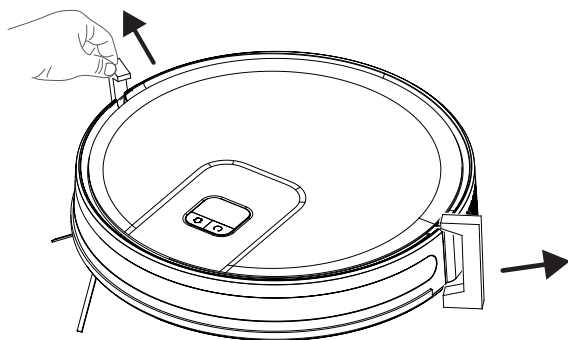
The rights to make technical and design changes are reserved.

2 Overview

	Parameter of External Power Supply
Manufacturer	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD
Model Identifier	ZD012A190060EU : VDE type plug shape ZD012A190060BS : BS type plug shape
Input Voltage	100-240V~
Input Frequency	50/60Hz
Input Current	0.5A
Output Voltage	19.0V DC
Output Current	0.6 A
Output Power	11.4W
Average active efficiency	86.37%
Efficiency at low load(10%)	85.71%
No-load power consumption	0.074W

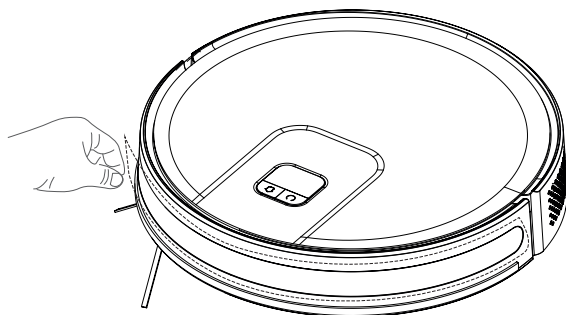
3 Installation

3.1 Remove the protective sponges.



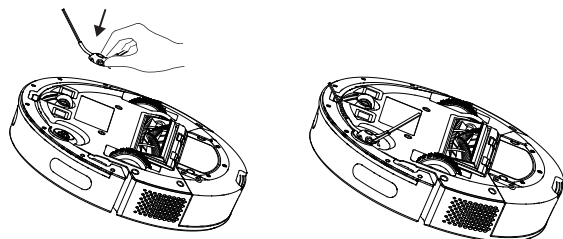
3.2 Remove the protective film.

Remove the protective film on the front of the front impact bumper before use.



3.3 Install the side brush.

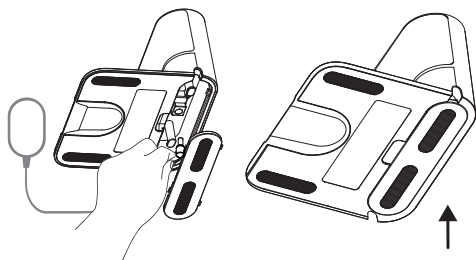
Side brush installation: align the holes and press gently to fix the side brush on the device.



3 Installation

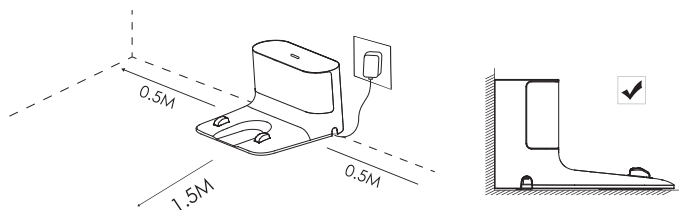
3.4 Install the charging station.

Install the adaptor plug to the charging station and set the cables up to prevent the adaptor cable from wrapping around the machine during vacuuming.



Install the charging station in a location where it can easily be accessed by the vacuum cleaner. Install the charging station on a hard and level ground rather than a carpet.

To ensure a smooth operation of the robot, it is advised that no obstacles are present within 1.5 m on the front and within 0.5 m on the left and right sides.



Always keep the charging station plugged, otherwise the robot vacuum cleaner cannot return to the charging station automatically.



For a smooth charging operation, do not move the charging station. When the location is changed, it may delete the available map and create a new map due to the positioning error.

4 Operation

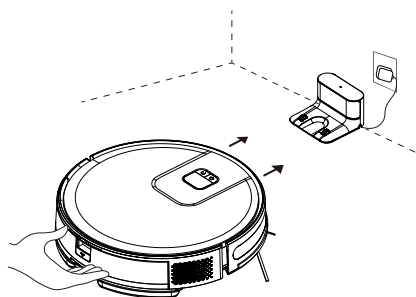


Please charge the machine before first use.

4.1 Intended use

This appliance is intended for household use and it is not suitable for industrial use. Press and hold the  for 3 seconds to turn on. Press and hold the  for 3 seconds to turn off.

1. Place the appliance to the charging station so that it shall be aligned with the charging communication pins.

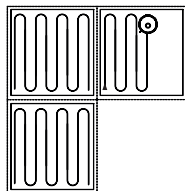


Charging starts when the white indicator on the charging station goes off, charging will begin.

4.2 Operation

Press and hold the  for 3 seconds to turn on. Press and hold the  for 3 seconds to turn off.

Starting the cleaning



Short press the to  start the automatic cleaning mode. The robot will leave the recharging dock after being turned on, clean in “Z” route, and then clean the area along the wall, and delimit another 4m x 4m area.

It repeats the above process continuously till cleaning of the whole room is completed, and additionally cleans areas uncovered in the process, and returns to the recharging dock after cleaning.

4 Operation



WARNING: If the charging level is too low, the cleaning cannot be started. Please charge the appliance before starting the cleaning.



WARNING: Before the cleaning, tidy up all cables to prevent disconnections due to entanglement/pulling of the cables and to prevent damage to the furniture.



WARNING: In the auto mode, by default the machine will do sweeping twice if the sweep duration is shorter than 10 minutes.



WARNING: Do not move the charging dock during cleaning and make sure that the station is plugged; otherwise the robot vacuum cleaner may not be able to return for recharging.

Pausing

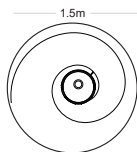
Pressing any button will stop the robot while working.

Automatic charging: The robot vacuum cleaner returns automatically to recharge after the cleaning is completed.

Manual charging: a. Please press  shortly when pausing to begin automatic recharging. b. Please manually put the robot back to recharging dock if the robot is stuck or cannot find the recharging dock.

4 Operation

Spot Cleaning (supported with the relevant mobile application only)



Move the sweeping robot to the area to be cleaned, press the  twice. After the mode is activated, the sweeping robot will sweep the circular area with a diameter of 1.5 m calculated from its own position.



The sweeping robot cannot enter the fixed-point sweeping mode on the recharging dock.

Vacuum power selection

(Supported with the relevant mobile application only) You may select the desired cleaning power from the application:

- Quiet
- Standard
- Powerful
- Maximum

Remote controlled cleaning

(Supported with the relevant mobile application only) You may direct the robot vacuum cleaner to the area to be cleaned by using the manual remote control mode through the application.

Sleep

If it is inactive and the charging dock is not connected for 10 minutes, the machine will automatically switch to hibernation mode.

The robotic vacuum cleaner will switch to the sleep mode automatically if there is not operation within 10 minutes after it is fully charged.

Resetting the system

For APP account delete, the customer can press “remove the product and clear the account” button on the APP to delete all the data on the APP and cloud like clean histories, shared machine, WIFI account password...etc.

Press “” button for 15 seconds in standby position to reset the system. When the system is reset, the original settings on the robot vacuum cleaner are deleted.

4 Operation

4.3.1 Operation with the application

Download the application

To download the application, search for “HomeDirect-SDA” application in the mobile app store. Review the mobile application manual for detailed information.

Reset Wi-Fi

Press “” “” buttons simultaneously until you hear the aural warning and see the light blinking.

Add a device

- Open the app, create a new account and follow the instructions in the application.
- Before setting up the Wi-Fi, ensure that the robot vacuum cleaner and the Wi-Fi network meet the following requirements.

A. Robot Vacuum Cleaner:

- The charging level of the robot vacuum cleaner shall be over 20% or the robot vacuum cleaner shall be placed on the charging dock.

B. Wi-Fi network:

- Make sure the password of your wireless network (router) is correct.
- Do not use any VPN (Virtual private Network).
- Wi-Fi router shall support, 802.11b/g/n and IPv4 protocols.
- The router shall be in the 2.4GHz frequency band or a dual-band router that supports the 2.4GHz band shall be used. The robot vacuum cleaner does not support the 5GHz frequency band.
- If the robot vacuum cleaner cannot connect the 2.4/5GHz dual-band Wi-Fi network, please select 2.4GHz network for Wi-Fi settings. You may switch back to the other frequency band when the setting is completed.
- If you are connecting to a hidden network, please ensure that you enter the network name [SSID (sensitive to capitalization)] correctly and that you are connected to a 2.4GHz wireless network.
- If you are using a wireless network extender, please ensure that the network name (SSID) and the password are the same with the main network.

4 Operation

Wi-Fi connection error

Wi-Fi Status Indicator	Cause	Solution
White indicator normally on	The robot has been connected to the router, but cannot connect to the network.	• Ensure that the modem is connected to the network. • Contact your network operator to see if there is a problem in the internet data.
Flashing slowly in white	The robot cannot connect to your wireless router.	• Check whether the network name and password have changed. • Reset Wi-Fi connections if necessary.
	Your Wi-Fi connection has been reset or not yet set previously.	• Establish Wi-Fi connection with the robot. • Reset Wi-Fi connections if necessary.
Flashing rapidly in white	The robot cannot receive a network signal.	• Please clean up the electronic products around the robot. • If necessary, please reset the WiFi and select the AP mode.

- If other operations are triggered during the networking process, the indicator light changes, and the device still maintains the network configuration status.
- If the connection between the mobile phone and the robotic vacuum cleaner fails, you can reset the Wi-Fi to enter the network configuration mode and add the device again.
- Due to version upgrades and updates, please follow the APP internal guide for actual operation.

4 Operation

Network security requirements:

Use TKIP, PSK and AES/CCMP encrypted WPA and WPA2 networks.

4.4 Operation of the mop



WARNING: Do not use the mopping mode on a carpet.



WARNING: Do not put bleach or detergent in the water tank. These chemicals may damage the liquid channels that ensure the water flow in the robot vacuum cleaner or the pump.



WARNING: Remove the mopping unit while the robot vacuum cleaner is being charged or when it is not operated.

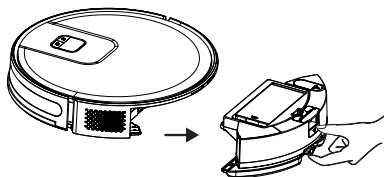


WARNING: Remove the mopping unit immediately after the mopping operation is completed to prevent damage to your wooden floors.

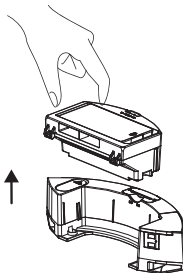


WARNING: The robot vacuum cleaner cuts off the water automatically when mopping is paused or ended. However, the mop remains wet and thus it shall not be kept at this condition for a long period and removed without delay.

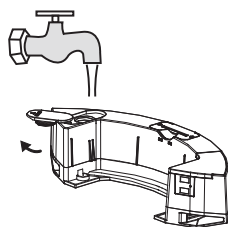
4.4.1 Installation of the wet mopping unit



Remove the dust container and the water tank assembly (2 in 1).

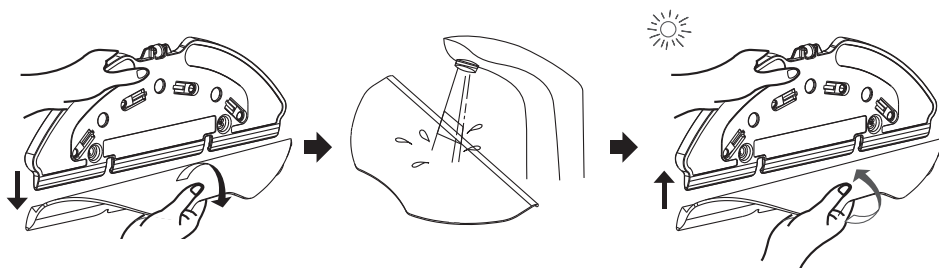


Remove the dust container.



Remove the rubber plug and add water to the water tank from the water inlet.

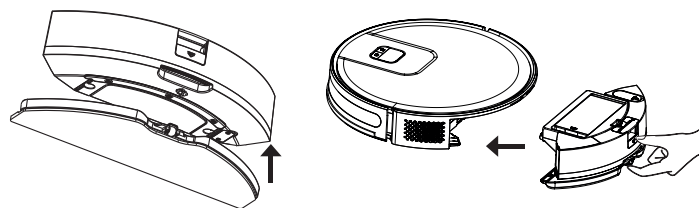
4 Operation



Remove the swab on the mop retainer as it is shown.

Moisten the swab before each mopping.

Place the swab to the mop retainer.



Install the mop retainer to the dust container and the water tank assembly (two in one) in the direction of the arrow.

Install the dust container and the water tank assembly (two in one) to the appliance, their places in the direction of the arrow.

4.4.2 Wet mopping setting

You may start the cleaning operation by selecting the cleaning mode and set the level of wetness during mopping as desired in the application.

It is suggested remove carpets from the floor to prevent the device from wetting the carpet when mopping the floor.

5 Cleaning and maintenance

Turn off and unplug the appliance before cleaning.



WARNING: Never use gasoline, solvent, abrasive cleaners, metal objects or hard brushes to clean the appliance.

5.1 Cleaning the dust container and filters



You may call our call center to order a new filter when your filter reaches the end of its expected life, is deformed or needs to be replaced for a reason.

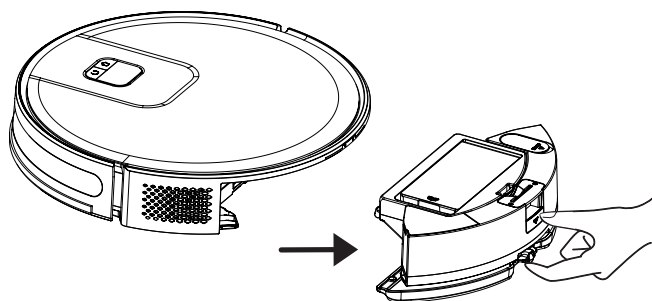


To achieve the maximum performance with HEPA filter, clean it with a brush after each cleaning.

HEPA filter is a replaceable accessory.

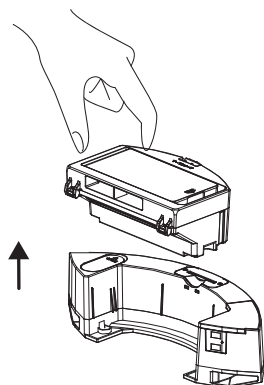
If you performed a cleaning operation in a space where there is construction dust and dust with very tiny particles, replace your filter with a new one in order not to experience a loss of performance.

1. Remove the dust container and the water tank assembly (2 in 1) by pressing the button as shown below.



5 Cleaning and maintenance

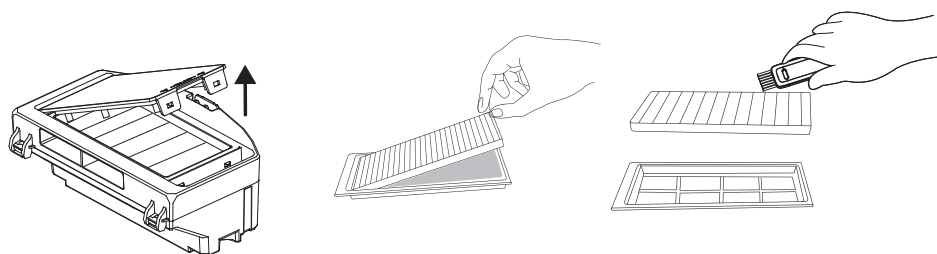
2. Remove the dust container by pulling it in the direction of the arrow.



3. Open the dust container as it is seen below and empty it as it is shown.

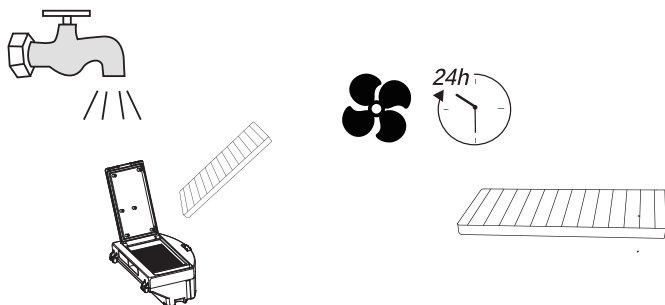


4. Remove the high performance filter and clean the filter using the cleaning brush provided together with the appliance.



5 Cleaning and maintenance

5. Wash the water tank, dust container and filter assembly periodically with cold water as required as per the frequency of operation.



6. Leave the water tank, dust container and filter assembly to dry after washing, and ensure that they are completely dried.



Drying may take 24 to 48 hours.

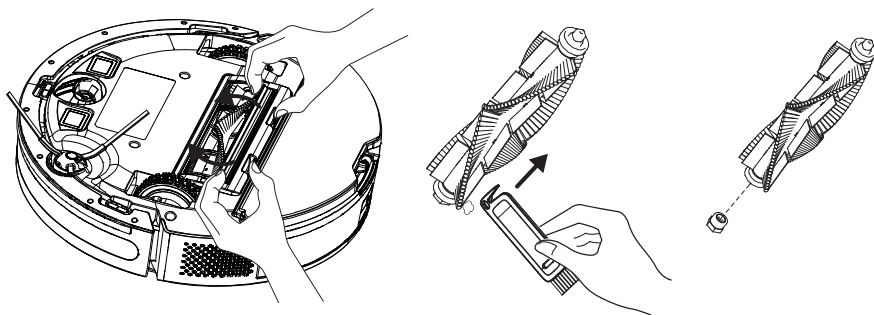
7. Assemble the water tank, dust container and filter assembly after drying them and then install the assembly to the vacuum cleaner.



WARNING: Do not operate the robot vacuum cleaner without installing the filter group. Otherwise, the appliance may get damaged.

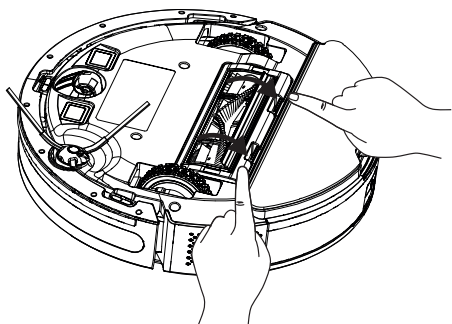
5.2 Cleaning of the brush

1. Open the upper cover of the main brush by pressing on the tabs. Pull and remove the main roll upwards. Cut the hair lapped on the roller brush with the cutting and sharp side of the cleaning brush. Then clean the dusts on the roller brush with the bristles of the cleaning brush.

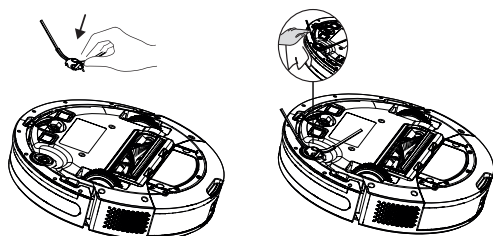


5 Cleaning and maintenance

2. Replace the brush after cleaning it and close the cover in the direction of the arrow.



5.3 Cleaning and installation of the side brush



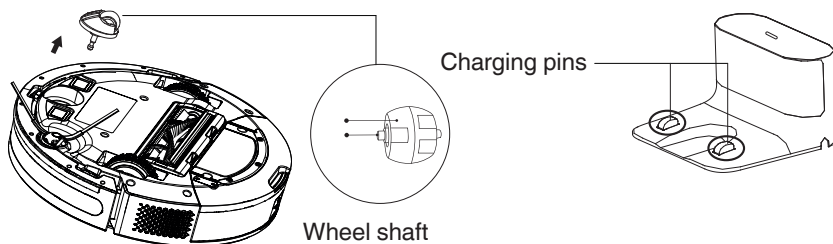
In the long term use, wash the side brush with warm water in order to eliminate the shape deformation.

Install it to the robot as it is shown after it has dried.

5.4 Cleaning of the Sensors & Front wheel

Clean the sensors and charging pins/electrodes regularly and remove the dust using a dry and soft cloth or a cleaning brush.

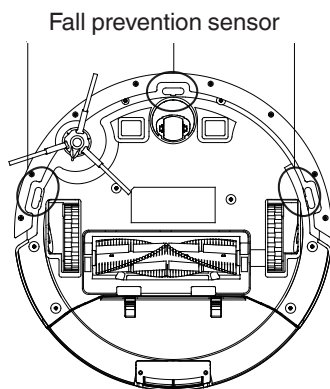
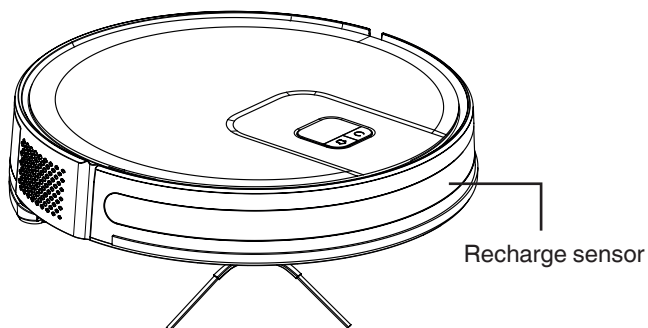
Information: You get a notification via the application when sensor cleaning is required.



5 Cleaning and maintenance

Clean sensors

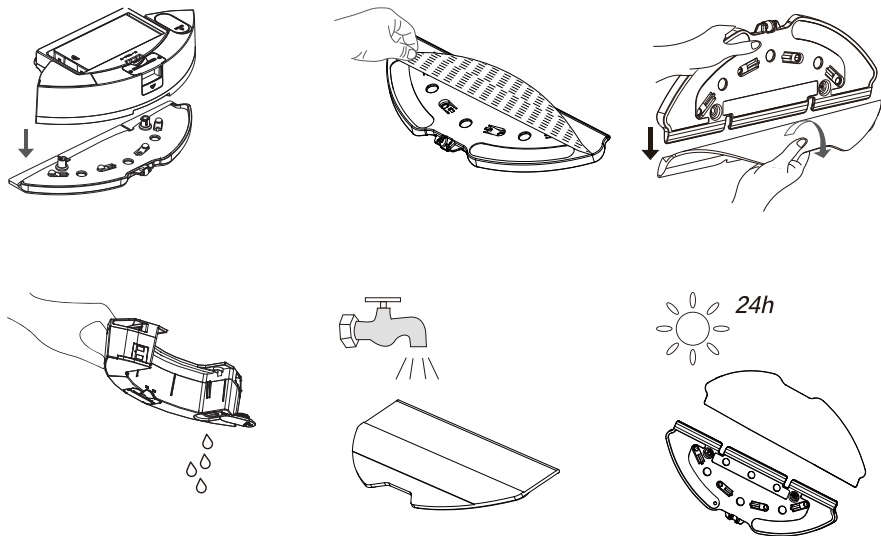
Please clean sensors regularly, and wipe dust off them with a soft dry cloth or sweep brush.



5 Cleaning and maintenance

5.5 Cleaning of the mopping unit

We recommend that you remove the mop holder from one side, drain the water tank, rinse the mop with water and then leave it to dry after each operation of the mopping unit. You may wash the mop in a washing machine.



6 Troubleshooting

The power indicator will flash in red and the buzzer will give a beep in case that there is an abnormality in the operation of the sweeping robot. Please check the table below to solve your problems.

Voice Prompts	Solution
The robot cannot start.	- Make sure the robot is connected to power supply. - Make sure the battery is fully charged. - If the problem persists, please reset the robot .
The robot suddenly stops working.	- Check whether the robot is stuck or blocked by obstacles. - Check whether the battery is too low. - If the problem persists, please shut it down, wait for 3 seconds, and then restart it.
Cannot make a sweep schedule	- There are too many obstacles around the charging dock. Please place the charging dock to an area free of obstacles. - The robot vacuum cleaner is too far away from the charging dock. Bring the robot vacuum cleaner closer to the charging dock and try again. - Make sure that the charging stand station is plugged and there is energy.
Suction too weak	- Check the suction inlet for any obstruction. - Empty the dustbin. - Clean filters with water. - Check whether filters are wet due to water or other liquids on the floor. Let filters dry naturally thoroughly before use.
Cannot charge the machine	- Please check whether the charging dock is correctly connected to the power supply, and the indicator light illuminates when the power is on. - When the robot is normally connected to the charging dock, the indicator light extinguishes. - If the robot is connected to the charging dock, but the indicator light does not extinguish and the robot does not respond, please use a dry cloth to wipe the charging pole piece at the bottom of the robotic vacuum cleaner and the charging piece of the charging dock, and then try again. - If the robot still can not be charged after performing the above operations, please contact the after-sales department or your dealer.

6 Troubleshooting

Voice Prompts	Solution
The robot cannot return to the charging dock.	- Clear the charging dock of objects within 0.5m on the left and right sides and within 1.5m ahead. - Make sure that the robot starts sweep from the charging dock without abnormal movement. - When the robot is near the charging dock, it can return faster. But if the charging dock is located far away, the robot will need more time to return. - Please wait during its return. - Clean charging electrodes.
The rolling brush does not rotate	- Clean the rolling brush. - Check whether the main brush and the main brush cover are installed correctly.
Abnormal action or sweep route of the robot	- Carefully clean the sensor with dry cloth. - Restart the robot.
No water released during mopping	- Make sure there is enough water in the water tank. - Check whether the mop module is installed correctly. Upon correct installation, you will hear related voice prompt. - Check whether the water outlet is blocked.
The machine cannot connect to your Wi-Fi network.	- Ensure that your Wi-Fi router supports 2.4GHz and 802.11b/g/n bands as this equipment does not support 5GHz bands. For more details, For more details, please refer to the "Faults in Wi-Fi Connection" section herein.



Please contact our customer service promptly if any fault cannot be eliminated with the above measures.

โปรดอ่านคู่มือนี้ก่อน!

เรียนลูกค้า,

ขอขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ Hitachi เราต้องการให้คุณได้รับประสิทธิภาพสูงสุดจากผลิตภัณฑ์คุณภาพสูงนี้ซึ่งได้รับการผลิตด้วยเทคโนโลยีล้ำสมัย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้อ่านและทำความเข้าใจคู่มือนี้ และเอกสารประกอบเพิ่มเติมทั้งหมดก่อนใช้งานและเก็บไว้เป็นข้อมูลอ้างอิง เก็บคู่มือนี้รวมไว้กับเครื่องหากคุณส่งมอบให้แก่บุคคลอื่น สังเกตคำเตือนและข้อมูลทั้งหมดในที่นี้และปฏิบัติตามคำแนะนำ

สัญลักษณ์และความหมาย

สัญลักษณ์เหล่านี้ถูกใช้ตลอดคู่มือนี้:

	อันตราย	“อันตราย” หมายถึง “อาจทำให้เกิดอันตรายอย่างรุนแรงหรือการบาดเจ็บอย่างร้ายแรงจนทำให้เสียชีวิตได้”
	คำเตือน	“คำเตือน” หมายถึง “อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้”
	ข้อควรระวัง	“ข้อควรระวัง” หมายถึง “อาจทำให้เกิดอันตรายต่อชีวิตและความเสียหายต่อทรัพย์สินได้”

ความหมายของสัญลักษณ์เพื่อความปลอดภัย

	ข้อมูลสำคัญและคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์
	คำเตือนหรือข้อควรระวัง
	ข้อห้าม
	ข้อควรกระทำ



ระดับการป้องกันไฟฟ้าช็อต

Sales & Service / ฝ่ายขายและศูนย์บริการ

Arcelik Hitachi Home Appliances Sales (Thailand), Ltd. 333, 333/1-8 Moo 13 Bangna-Trad Road (km 7) Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn 10540

Tel : 02-335-5455 Fax : 02-316-1128, 02-316-1129, 02-316-1130

บริษัท อาร์เซลิก ฮิตาชิ โฮม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด 333, 333/1-8 หมู่ 13 ถนนบางนา-ตราด กม. 7 ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540

โทรศัพท์ : 02-335-5455 โทรสาร : 02-316-1128, 02-316-1129, 02-316-1130

ราคาแนะนำขายปลีกรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 10,990 บาท (RV-X15N)

Website : (Thai) <https://www.hitachi-homeappliances.com/th-th/>

(English) <https://www.hitachi-homeappliances.com/th-eng/>

Email : service.h.ahst@arcelik-hitachi.com

LINE : @AH_THCARE



รีไซเคิลและ
กระดาษ
รีไซเคิล

ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย

เนื้อหาในส่วนนี้จะกล่าวถึงข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายต่อชีวิตหรือความเสียหายต่อทรัพย์สินที่อาจเกิดจากการใช้งาน กรุณาอ่านและทำความเข้าใจ (ข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัย) อย่างละเอียด และปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

- สามารถแบ่งระดับความรุนแรงที่มีต่อชีวิตและทรัพย์สินหากใช้งานโดยไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวัง เพื่อความปลอดภัย โดยมีรายละเอียดดังนี้ ทางบริษัทฯ ไม่สามารถรับผิดชอบต่อการบาดเจ็บหรือ ความเสียหายต่างๆ ที่เกิดจากการไม่ปฏิบัติตามข้อควรระวังที่ระบุไว้
- อุปกรณ์เป็นไปตามมาตรฐานความปลอดภัยระดับสากล



อันตราย



- ห้ามเปลี่ยนหรือดัดแปลงชิ้นส่วนต่างๆ ภายในตัวเครื่อง ห้ามแกะตัวเครื่อง ซ่อมแซม หรือเปลี่ยนชิ้นส่วนต่าง ๆ ภายในตัวเครื่อง นอกเหนือจากคู่มือแนะนำ หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อแบตเตอรี่ การเกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง ไฟไหม้ หรือ การบาดเจ็บได้
- หากต้องการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วนภายในตัวเครื่อง โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าอิซายิ
- เก็บรักษาตัวเครื่องและชุดสายไฟให้ห่างจากเด็กและน้ำหรือของเหลว หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อแบตเตอรี่ ไฟไหม้ อุปกรณ์ชำรุด หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้
- ไม่เชื่อมต่อตัวเครื่องและชุดสายไฟเข้ากับวัสดุที่เป็นโลหะ เช่น ลวด หมุด เป็นต้น
- ไม่ถือหรือจัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้กับโลหะ เช่น สร้อยคอ, กิ๊บติดผม เป็นต้น หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจทำให้ตัวเครื่องชำรุด แบตเตอรี่เกิดความเสียหาย ไฟรั่ว เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง รวมทั้งสร้างความเสียหายอื่นๆ ภายในตัวเครื่อง หรือไฟไหม้ได้
- ห้ามโยนผลิตภัณฑ์เข้าไปในกองเพลิงหรือทำให้ตัวเครื่องสัมผัสกับความชื้น
- ไม่ชาร์จแบตเตอรี่ ใช้งาน หรือวางผลิตภัณฑ์ใกล้แหล่งความร้อน เตา กลางแดด หรือในรถที่จอดกลางแจ้ง เป็นต้น หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เกิดความเสียหาย เกิดความร้อนภายในตัวเครื่อง รวมทั้งสร้างความเสียหายอื่นๆ ภายในตัวเครื่อง เกิดควัน ไฟไหม้ ผลิตภัณฑ์เปลี่ยนรูปร่าง หรือชำรุดได้



คำเตือน



การรับประกันจะถือเป็นโมฆะหากใช้อุปกรณ์เพื่อวัตถุประสงค์ทางอุตสาหกรรมหรือเชิงพาณิชย์



อุปกรณ์นี้ออกแบบมาเพื่อจุดฝุ่นและสิ่งสกปรก อย่าพยายามใช้กับวัตถุขนาดใหญ่ที่อาจปิดกั้นและทำให้อุปกรณ์เสียหาย



อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อทำความสะอาดหรือสัตว์



ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริม Hitachi ของแท้เท่านั้น เมื่อทำการเปลี่ยนชิ้นส่วน



ตรวจสอบว่าแรงดันไฟบนฉลากพิกัดไฟฟ้าสอดคล้องกับแหล่งจ่ายไฟในพื้นที่ของคุณหรือไม่



ป้องกันความเสียหายต่อสายไฟโดยการไม่บีบ, งอ หรือถูกบีบขบที่แหลมคม



หลีกเลี่ยงการใช้สายต่อหรือปลั๊กพ่วง เสียบปลั๊กอุปกรณ์เข้ากับเต้ารับโดยตรงหากเป็นไปได้



เก็บวัสดุของบรรจุภัณฑ์ให้พ้นมือเด็ก



ห้ามรื้ออุปกรณ์ไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม ไม่มีการเรียกร้องการรับประกันสำหรับความเสียหายที่เกิดจากการจัดการที่ไม่เหมาะสม



ระวังไม่ให้เส้นผม ขายเสื้อผ้านิ้วมือ หรือส่วนต่างๆ ของร่างกายเข้าไปใกล้ส่วนเปิดหรือส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของเครื่องดูดฝุ่น ไมเช่นนั้นอาจจะทำให้ไฟฟ้าช็อตหรือบาดเจ็บได้



คำเตือน

เต้าเสียบ, ปลั๊ก, สายไฟ และชุดสายไฟ



- ใช้เต้าเสียบ 100-240V

ไม่ควรใช้ปลั๊กพ่วง หรือเต้าเสียบร่วมกับเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ

- หมั่นทำความสะอาดปลั๊กไฟโดยใช้ผ้าแห้ง

- เสียบชุดสายไฟเข้ากับเต้าเสียบให้สนิท



- ไม่สร้างความเสียหายให้สายไฟ

(ไม่สร้างความเสียหายหรือตัดแปลงสายไฟ ไม่บิดงอ มัด ดึง หรือม้วนสายไฟ ไม่นำสิ่งของที่มีน้ำหนักมาวางทับสายไฟ หรือบีบรัดสายไฟด้วยวัตถุต่างๆ)

- ไม่ใช้งานตัวเครื่องหากสายไฟหรือปลั๊กเกิดความเสียหาย และไม่เสียบปลั๊กเข้าเต้าเสียบที่ชำรุด

- ไม่สามารถเปลี่ยนสายไฟได้ หากสายไฟชำรุดควรทิ้งอุปกรณ์

- ไม่เสียบหรือดึงปลั๊กขณะมือเปียก

- ไม่สัมผัสกับช่องเสียบบนชุดสายไฟและตัวเครื่อง

- ใช้ชุดสายไฟที่ให้มากับตัวเครื่องในการชาร์จแบตเตอรี่เครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น ไม่ใช้ชุดสายไฟที่ได้จากผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ

- ไม่ใช้ชุดสายไฟที่ได้จากเครื่องดูดฝุ่นยี่ห้ออื่นกับผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ แม้จะเป็นแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้ก็ตาม

หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเป็นสาเหตุของไฟไหม้ หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้

หากตัวเครื่องมีอาการชำรุด หรือมีการทำงานที่ผิดปกติ ให้งดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที



- ตัวเครื่องไม่ทำงานเมื่อกดปุ่มเริ่มการทำงาน แม้จะชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้วก็ตาม

- ตัวเครื่องเปิดและปิดการทำงาน เมื่อท่านขยับชุดสายไฟ สายไฟ หรือหัวเสียบ

- ตัวเครื่องหยุดทำงานระหว่างการใช้งาน

- เกิดเสียงแปลกๆ จากตัวเครื่องระหว่างการใช้งาน

- ตัวเครื่องหรือชุดสายไฟเปลี่ยนรูปทรง หรือมีความร้อนสูงผิดปกติ

- สายไฟชำรุดเสียหาย หรือมีความร้อนสูงผิดปกติ

- มีกลิ่นไหม้

- สังเกตเห็นความผิดปกติอื่นๆ

หากไม่หยุดการใช้งานเมื่อเกิดอาการเหล่านี้อาจก่อให้เกิดควัน ไฟไหม้ หรือไฟฟ้าลัดวงจรได้ ปิดเครื่องทันทีและถอดชุดสายไฟออกจากเต้าเสียบ จากนั้นให้ติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้ายี่ห้ออื่น เพื่อสอบถามข้อมูลและส่งซ่อม



คำเตือน

อื่น ๆ



- ห้ามใช้งานใกล้เปลวไฟ วัตถุไวไฟหรือติดไฟง่าย (เช่น น้ำมันก๊าด, น้ำมันเชื้อเพลิง, ทินเนอร์, เบนซิน, โทนาเนอร์, ผงเหล็ก, สารซักฟอก, ผงฟูในปริมาณมาก, สเปรย์, ก๊าซไวไฟ, กัมพูห์ เป็นต้น) หรือเพื่อใช้ทำความสะอาดวัตถุดังกล่าว
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดของแหลมมีคม (เช่น หมุด, เข็ม, ไม้จิ้มฟัน, กิ๊บติดผม เป็นต้น)
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดฟองสบู่ โฟมจากน้ำยาทำความสะอาดพรม หรือน้ำยาซักฟอกอื่นๆ
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดบริเวณกลางแจ้ง
- ห้ามล้างน้ำทำความสะอาดชิ้นส่วนของเครื่องดูดฝุ่น นอกจากชิ้นส่วนที่ระบุในคู่มือว่าสามารถล้างน้ำเพื่อทำความสะอาดได้ ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นทำความสะอาดห้องอาบน้ำหรืออ่างอาบน้ำ
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเก็บเครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่ที่มีความชื้นสูง หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดการระเบิด ไฟไหม้ ไฟฟ้าลัดวงจร หรืออันตรายต่อร่างกายได้
- ไม่วางพิงเครื่องดูดฝุ่นกับกำแพงหรือพื้นอื่น ๆ



ข้อควรระวัง

เต้าเสียบ, ชดสายไฟ, และสายไฟ



- จับหัวชดสายไฟเพื่อดึงออกจากเต้าเสียบ ไม่ดึงจากสายไฟ การดึงสายไฟอาจทำให้สายไฟชำรุด อาจเป็นสาเหตุให้ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้
- ห้ามพันสายไฟรอบแท่นชาร์จ เครื่องดูดฝุ่น สายไฟที่ชำรุดอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรืออัคคีภัย
- ถอดปลั๊ก หากไม่มีการใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นเวลานาน หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้อุณหภูมิความร้อนสะสมสภาพ ก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้

ช่องระบายความร้อน



- ป้องกันไม่ให้ช่องระบายความร้อนอุดตันหรือมีสิ่งกีดขวาง หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดความร้อนภายในตัวเครื่องก่อให้เกิดไฟไหม้ หรือตัวเครื่องเปลี่ยนรูปร่างได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ขณะที่ไม่ได้ใส่ตัวกรอง เพราะอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้



ข้อควรระวัง

อื่น ๆ



- **ไม่ควรถือหรือจับเครื่องดูดฝุ่นบริเวณกล่องเก็บฝุ่น**
ตัวเครื่องอาจตกหล่น ก่อให้เกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้านได้
- **เก็บให้ห่างจากไฟ**
หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรจากการที่ตัวเครื่องเปลี่ยนรูปร่างได้ จนทำให้เกิดไฟไหม้ หากมีการใช้งานตัวเครื่องใกล้เปลวไฟ ความร้อนจากตัวเครื่องอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ได้
- **ก่อนทำการดูแลรักษาตัวเครื่องทุกครั้ง ควรปิดเครื่องทุกครั้ง**
หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเกิดอันตรายได้
- **ห้ามวางแท่นชาร์จบริเวณที่เกิดน้ำค้างหรือในพื้นที่อับชื้น**
มีเซนซอร์ สัมผัสพื้นอาจเกิดการเปลี่ยนแปลง
- **ไม่ปล่อยตัวเครื่อง ชุตสายไฟ แท่นวาง หรืออุปกรณ์เสริมต่าง ๆ จากที่สูง**
หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเกิดอันตรายหรือความเสียหายต่อพื้นบ้าน หรือผลิตภัณฑ์ได้
- **อย่าลงน้ำหนักบนอุปกรณ์**
- **ห้ามใช้อุปกรณ์บนพื้นที่สูง เช่น โต๊ะหรือเก้าอี้**



- **ไม่ควรให้เด็กใช้งานเครื่องดูดฝุ่นตามลำพัง ควรดูแลและให้คำแนะนำในการใช้งานอย่างใกล้ชิด**
- **ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความผิดปกติทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือทางจิต รวมทั้งผู้ที่ขาดความเชี่ยวชาญ เว้นแต่จะอยู่ในการดูแลหรือได้รับคำแนะนำจากผู้ปกครองที่ดูแลรับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว**
- **เฉพาะเด็กที่มีอายุ 8 ปีขึ้นไปเท่านั้น ที่ได้รับการอนุญาตให้ใช้งานชุดสายไฟได้ โดยต้องได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่สามารถใช้งานได้อย่างปลอดภัย อีกทั้งผู้ปกครองควรแนะนำไม่ให้เด็กเล่นเครื่องดูดฝุ่นเป็นของเล่นอีกด้วย**
- **ให้คำแนะนำเด็ก ๆ ห้ามไม่ให้หน้าแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จได้มาใกล้กับแท่นชาร์จแบตเตอรี่ เพราะอาจทำให้เกิดอันตรายจากการระเบิดได้**
- **ตรวจสอบชุดสายไฟเป็นประจำ โดยเฉพาะบริเวณสายไฟ, ปลั๊ก และกล่องปลั๊ก และห้ามใช้งานชุดสายไฟหากพบความเสียหายบริเวณดังกล่าว**
- **เด็กไม่ควรทำความสะอาดและดูแลรักษาผลิตภัณฑ์ โดยปราศจากการแนะนำอย่างใกล้ชิดจากผู้ปกครอง**
- **ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีแผ่นกรอง**
- **ทำความสะอาดแผ่นกรองเมื่อจำเป็น**

แบตเตอรี่ (ลิเทียมไอออน)



อันตราย



- ห้ามต่อแบตเตอรี่เข้ากับวัตถุอื่น ๆ นอกเหนือจากเครื่องดูดฝุ่น ห้ามดัดแปลง แก้ไข หรือปรับตั้งแบตเตอรี่ ห้ามชาร์จแบตเตอรี่โดยไม่ต่อเข้ากับตัวเครื่องดูดฝุ่น การเปลี่ยนแบตเตอรี่ควรทำโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น ห้ามถอดแบตเตอรี่นอกเหนือจากต้องการทิ้งเครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น โปรดติดต่อศูนย์บริการเครื่องใช้ไฟฟ้าฮิตาชิ
 - ห้ามสัมผัสของเสียบหรือเสียบโลหะต่าง ๆ เช่น ลวดหรือหมุด
 - ห้ามบรรจุหรือเก็บแบตเตอรี่ไว้ในบรรจุภัณฑ์เดียวกับโลหะอื่น ๆ เช่น สร้อยคอ กิ๊บ ดิคมม เหยี่ยว กุญแจ เป็นต้น
 - ห้ามให้แบตเตอรี่ได้รับการกระแทกอย่างรุนแรง เช่น การจัดแงะด้วยเล็บ การทุบด้วยค้อน การเหยียบ การโยน เป็นต้น
 - เก็บให้ห่างจากไฟ
 - ห้ามใช้แบตเตอรี่อื่น ๆ นอกเหนือจากแบตเตอรี่ที่ระบุให้ใช้กับเครื่องดูดฝุ่นรุ่นนี้เท่านั้น
 - ห้ามนำแบตเตอรี่เข้าเตาไมโครเวฟหรือเตาอบ
 - ห้ามนำแบตเตอรี่ไปแช่น้ำหรือของเหลวทุกชนิด และ ห้ามนำแบตเตอรี่ไปสัมผัสกับน้ำและของเหลว
- หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจเป็นสาเหตุให้มีการรั่วไหลของแบตเตอรี่ เกิดความร้อน เกิดควัน หรือไฟ และไฟฟ้าลัดวงจร ซึ่งก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้
- หากของเหลวจากแบตเตอรี่เข้าตา ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดทันที ห้ามขยี้ตา และไปพบแพทย์โดยด่วน
 - มีเช่นนั้น อาจส่งผลกระทบต่อดวงตา
 - ห้ามลัดวงจรขั้วจ่ายไฟ



คำเตือน



- ห้ามใช้งานแบตเตอรี่ที่ชำรุดหรือมีกลิ่นผิดปกติ มีสี รูปร่างที่เพี้ยนไปจากเดิม หรือเสียหายจากการตกหล่น หรือมีลักษณะผิดปกติอื่น ๆ
 - หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดความร้อน กลุ่มควัน ความเสียหาย หรือไฟไหม้ได้
 - เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากเด็กและทารก
 - หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรหรือเป็นอันตรายได้
 - หากแบตเตอรี่รั่วซึม ห้ามสัมผัสด้วยมือเปล่า
 - หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวหนัง
 - ห้ามใช้แบตเตอรี่ประเภทอื่นหรือแบตเตอรี่เก่าและใหม่ร่วมกัน
- หากเสื้อผ้าสัมผัสกับของเหลวภายในแบตเตอรี่ ให้ชักด้วยน้ำสะอาดทันที
 - หากผิวหนังสัมผัสกับของเหลวภายในแบตเตอรี่ ให้พบแพทย์ทันที
 - หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผิวหนัง
 - ถอดปลั๊กอะแดปเตอร์และถอดชุดแบตเตอรี่ก่อนขั้นตอนการทำความสะอาดหรือการบำรุงรักษา
 - จะต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์ก่อนทิ้งอุปกรณ์
 - กรุณาทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น



ข้อควรระวัง



- **ชาร์จแบตเตอรี่ในบริเวณที่มีอุณหภูมิระหว่าง 5°C ถึง 35 °C**

การชาร์จแบตเตอรี่ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมिनอกเหนือจากอุณหภูมิดังกล่าว อาจทำให้ไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มได้ ซึ่งทำให้ต้องชาร์จแบตเตอรี่นานกว่าปกติ หรือสามารถใช้งานเครื่องดูดฝุ่นได้น้อยกว่าปกติ หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสื่อมสภาพเร็วกว่าปกติได้

- **ถอดปลั๊กออก หากแบตเตอรี่ชาร์จนานกว่าเวลาที่ระบุ**

- **เก็บรักษาเครื่องดูดฝุ่นในพื้นที่ที่สะอาดและมีความชื้นต่ำ**

หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำอาจก่อให้เกิดความร้อน กลุ่มควัน ความเสียหาย หรือไฟไหม้ได้

1 คำแนะนำด้านความปลอดภัยและด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

การทำความสะอาดและการดูแล

คำเตือน

- ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน, ตัวทำละลาย, สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, วัตถุที่เป็นโลหะ หรือแปรงแข็งในการทำความสะอาดอุปกรณ์

การจัดเก็บ

- หากคุณจะไม่ได้อุปกรณ์เป็นเวลานาน ให้จัดเก็บอย่างระมัดระวัง
- ถอดปลั๊กอุปกรณ์
- เก็บอุปกรณ์ให้พ้นมือเด็ก

การจัดการและการขนส่ง

- ในระหว่างการจัดการและการขนส่ง ให้ใส่อุปกรณ์ไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม บรรจุภัณฑ์ของอุปกรณ์จะป้องกันความเสียหายต่อตัวเครื่อง
- อย่างวางของหนักบนอุปกรณ์หรือบนบรรจุภัณฑ์ อุปกรณ์อาจได้รับความเสียหาย
- การทำอุปกรณ์ตกอาจทำให้อุปกรณ์ไม่ทำงาน หรือเกิดความเสียหายถาวร

แบตเตอรี่ที่เสีย



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทิ้งแบตเตอรี่ที่เสียตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น สัญลักษณ์บนแบตเตอรี่และบรรจุภัณฑ์ระบุว่าแบตเตอรี่ที่นำมาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ไม่ถือเป็นขยะในครัวเรือน สัญลักษณ์นี้อาจใช้ร่วมกับสัญลักษณ์ทางเคมีได้ในบางภูมิภาค หากแบตเตอรี่มีปรอทมากกว่า 0.0005% และมีตะกั่วมากกว่า 0.004% จะมีการใส่สัญลักษณ์สารเคมี Hg สำหรับปรอท และใส่สัญลักษณ์สารเคมี Pb สำหรับตะกั่ว คุณจะต้องมีส่วนในการป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดกับสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์เนื่องจากการทิ้งแบตเตอรี่ไม่เหมาะสม โดยตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการทิ้งแบตเตอรี่อย่างถูกต้อง

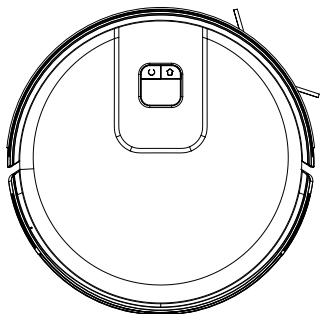
ข้อควรปฏิบัติเพื่อการประหยัด

พลังงาน

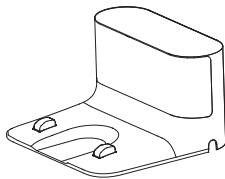
- เมื่อใช้อุปกรณ์ ให้ปรับการตั้งค่าความเร็วตามพื้นผิว เพื่อการประหยัดพลังงาน
- โดยปกติ ความเร็วที่ต่ำกว่าจะใช้ในการทำผืนผืนที่แข็ง ในขณะที่ความเร็วสูงจะใช้ในการทำความสะอาดพรม

2 ภาพรวม

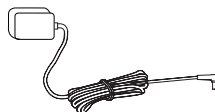
2.1 อุปกรณ์ภายในกล่อง



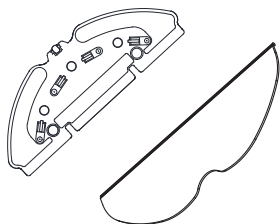
หุ่นยนต์ดูดฝุ่น



แท่นชาร์จ



อะแดปเตอร์ชาร์จ

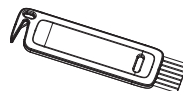


ถังน้ำ

ผ้าถูพื้น



คู่มือผู้ใช้และเอกสารผลิตภัณฑ์
(2 ชิ้น)

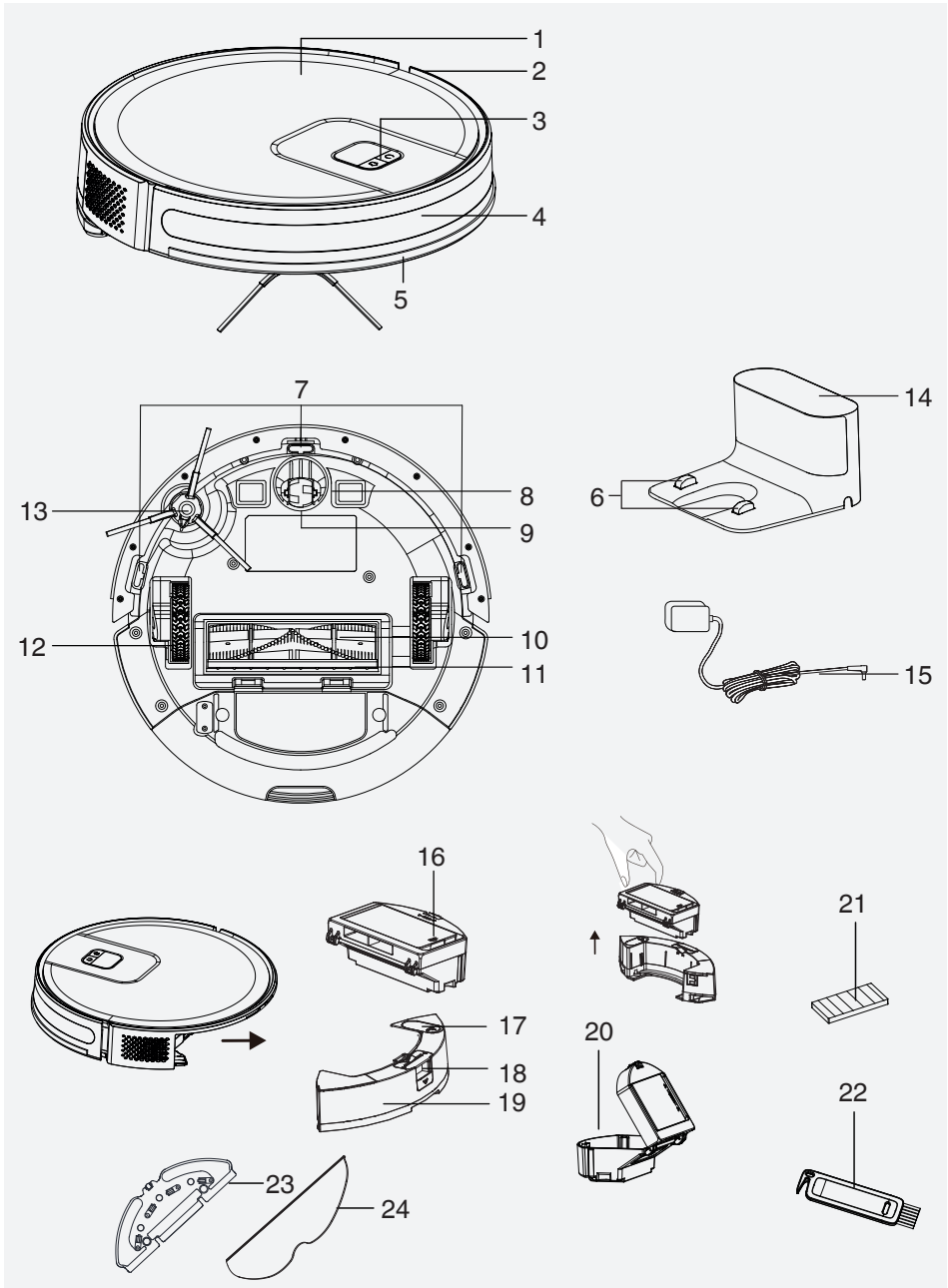


แปรงทำความสะอาด

อุปกรณ์เสริมที่นำมา

	แปรงด้านข้าง 1 ชิ้น
	ผ้าถูพื้น 1 ชิ้น
	แผ่นกรอง 1 ชิ้น

2 ภาพรวม



2 ภาพรวม

2.2 ปุ่มควบคุมและส่วนประกอบ 2.3 ข้อมูลทางเทคนิค

1. ฝาครอบด้านบน
2. ส่วนกลาง
3. ปุ่มเริ่มทำความสะอาด-หยุดชั่วคราว / ปุ่มส่งไปยังแท่นชาร์จ
4. เซ็นเซอร์ชาร์จ
5. แนวกันชนด้านหน้า
6. ขาชาร์จ
7. เซ็นเซอร์ป้องกันการตก
8. ขาชาร์จ
9. ล้อหมุนด้านหน้า
10. แปรงหมุน
11. ฝาครอบแปรงหมุน
12. ล้อหลัง
13. แปรงด้านข้าง
14. แท่นชาร์จ
15. อะแดปเตอร์ชาร์จ
16. ฝาเปิดแผ่นกรอง HEPA
17. ฝาปิดถังน้ำ
18. ปุ่มติดตั้งเก็บฝุ่น
19. ถังเก็บน้ำ
20. ถังเก็บฝุ่น
21. แผ่นกรอง HEPA
22. แปรงทำความสะอาด
23. ถังน้ำ
24. ผ้าถูพื้น

แรงดันไฟฟ้าอะแดปเตอร์ขาเข้า	100-240V~ 50/60Hz
แรงดันไฟฟ้าอะแดปเตอร์ขาออก	19.0 V / 0.6A
แบตเตอรี่	ลิเทียมไอออน: 14.4V / 3.2 Ah
เวลาในการชาร์จ:	5.5 – 6.5 ชั่วโมง
เวลาในการใช้งาน	สูงสุดถึง 170 นาที (ในตำแหน่งปิดเสียง)
ความจุกล่องเก็บฝุ่น	0.4 ลิตร
ความจุถังน้ำ	0.3 ลิตร
ช่วงความถี่ Wi-Fi 2.4G	2412-2472 MHz
เครือข่ายที่รองรับ	WLAN IEEE 802.11 b/g/n ไร้สาย
กำลังเอาต์พุต Wi-Fi 2.4G สูงสุด	20 dBm
ข้อมูลการสัมผัส RF	สูงสุด 2.4G Wi-Fi
เวลาในการใช้งาน	สูงสุด: 105 นาที เต็มกำลัง: 95 นาที มาตรฐาน: 140 นาที เงียบ: 170 นาที

ข้อมูลการสัมผัส RF : ระดับการสัมผัสสูงสุดที่อนุญาตจะคำนวณตามระยะห่าง 20 ซม. ระหว่างอุปกรณ์กับร่างกายมนุษย์ เพื่อให้สอดคล้องกับเงื่อนไขการสัมผัส RF ควรเว้นระยะห่างระหว่างอุปกรณ์กับบุคคล 20 ซม.

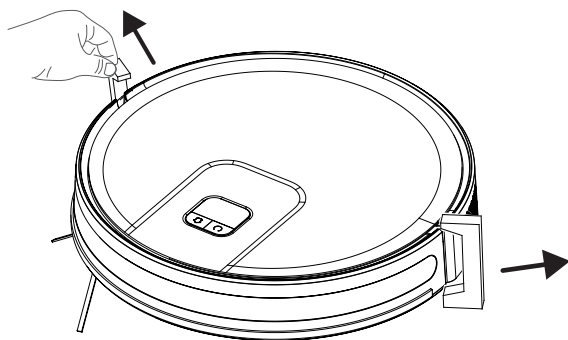
สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิคและการออกแบบ

2 ภาพรวม

	พารามิเตอร์ของแหล่งจ่ายไฟภายนอก
ผู้ผลิต	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD
รหัสระบุรุ่น	ZD012A190060EU : หัวปลั๊ก VDE type ZD012A190060BS : หัวปลั๊ก BS type
แรงดันไฟฟ้าขาเข้า	100-240V~
ความถี่ขาเข้า	50/60Hz
กระแสไฟฟ้าขาเข้า	0.5A
แรงดันไฟฟ้าขาออก	19.0V DC
กระแสไฟฟ้าขาออก	0.6 A
กำลังไฟฟ้าขาออก	11.4W
ประสิทธิภาพการใช้งานโดยเฉลี่ย	86.37%
ประสิทธิภาพขณะที่โหลดต่ำ (10%)	85.71%
การใช้พลังงานขณะที่ไม่มีโหลด	0.074W

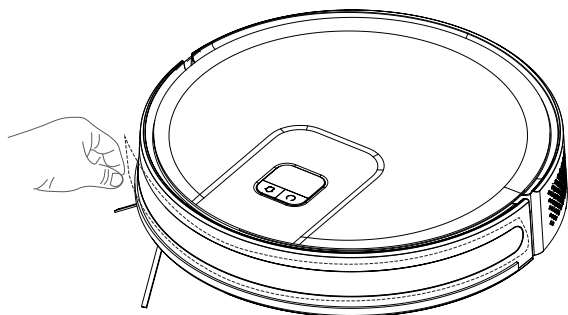
3 การติดตั้ง

3.1 ถอดฟองน้ำกันกระแทกออก



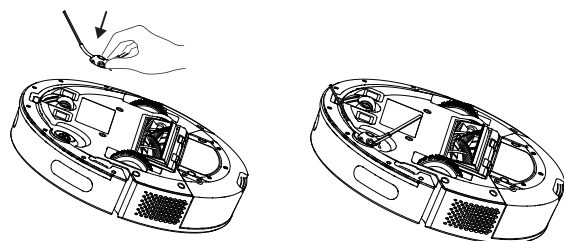
3.2 ลอกฟิล์มกันรอยออก

ลอกฟิล์มกันรอยด้านหน้าของกันชนหน้าออกก่อนใช้งาน



3.3 ติดตั้งแปรงด้านข้าง

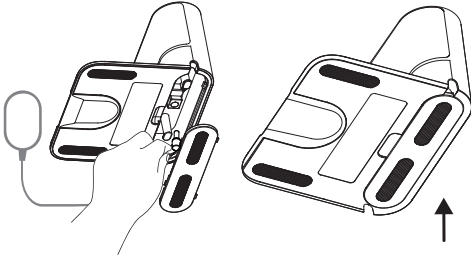
การติดตั้งแปรงด้านข้าง: จัดตำแหน่งรูและกดเบา ๆ เพื่อยึดแปรงด้านข้างบนอุปกรณ์



3 การติดตั้ง

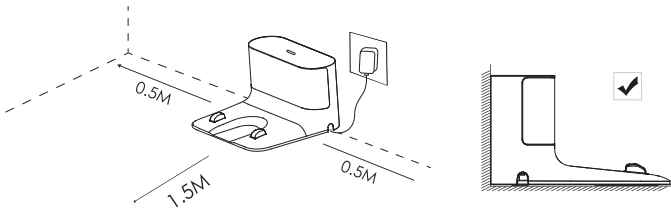
3.4 ติดตั้งแท่นชาร์จ

ติดตั้งปลั๊กอะแดปเตอร์เข้ากับแท่นชาร์จและดึงสายขึ้นเพื่อป้องกันไม่ให้สายอะแดปเตอร์พันรอบเครื่องระหว่างการดูดฝุ่น



ติดตั้งแท่นชาร์จในตำแหน่งที่เครื่องดูดฝุ่นสามารถเข้าถึงได้ง่าย ติดตั้งแท่นชาร์จบนพื้นแข็งและเรียบ แท่นที่จะติดตั้งบนพรม

เพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ทำงานได้อย่างราบรื่น ขอแนะนำว่าไม่มีสิ่งกีดขวางภายใน 1.5 เมตร หรือด้านหน้าในระยะ 0.5 ม. ทางด้านซ้ายและด้านขวา



เสียบปลั๊กแท่นชาร์จไว้เสมอ มิฉะนั้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะไม่สามารถกลับไปแท่นชาร์จได้โดยอัตโนมัติ



เพื่อการชาร์จที่ราบรื่น ห้ามเคลื่อนย้ายแท่นชาร์จ เมื่อตำแหน่งถูกเปลี่ยน อาจลบแผนที่ที่มีอยู่และสร้างแผนที่ใหม่เนื่องจากตำแหน่งผิดพลาด

4 การใช้งาน



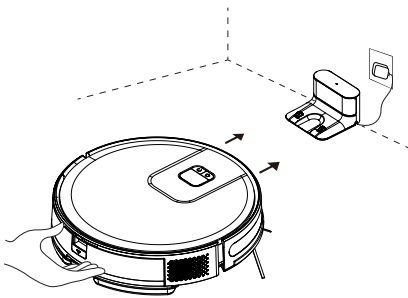
โปรดชาร์จเครื่องก่อนใช้งานครั้งแรก

4.1 วัตถุประสงค์การใช้งาน

อุปกรณ์นี้มีไว้สำหรับใช้ในบ้านและไม่เหมาะสำหรับใช้ในอุตสาหกรรม

กด  ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิด กด  ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อปิด

1. วางเครื่องเข้ากับแท่นชาร์จโดยให้เครื่องอยู่ในแนวเดียวกับ핀สื่อสารสำหรับการชาร์จ

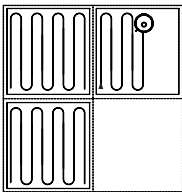


การชาร์จจะเริ่มขึ้นเมื่อไฟแสดงสถานะสีเขียวบนแท่นชาร์จดับลง การชาร์จจะเริ่มขึ้น

4.2 การใช้งาน

กด  ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิด กด  ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อปิด

เริ่มทำความสะอาด



กด  สั้นๆ เพื่อเริ่มโหมดทำความสะอาดอัตโนมัติ หุ่นยนต์จะออกจากแท่นชาร์จหลังจากเปิดใช้งาน ทำความสะอาดในเส้นทาง “Z” จากนั้นทำความสะอาดพื้นที่ตามผนัง และกำหนดเขตพื้นที่อีก 4 ม. x 4 ม.

ทำซ้ำขั้นตอนข้างต้นโดยต่อเนื่องจนกว่าการทำความสะอาดทั้งห้องจะเสร็จสิ้น และทำความสะอาดเพิ่มเติมในพื้นที่ที่ไม่ได้ปิดอยู่ในกระบวนการ และกลับไปแท่นชาร์จหลังจากทำความสะอาดเสร็จ

4 การใช้งาน



คำเตือน: หากระดับการชาร์จต่ำเกินไป การทำความสะอาดจะไม่สามารถเริ่มได้ กรุณาชาร์จเครื่องดูดฝุ่นก่อนเริ่มทำความสะอาด



คำเตือน: ก่อนทำความสะอาด ให้จัดสายไฟให้เรียบร้อยเพื่อป้องกันการหลุด เนื่องจากการพันกัน/การดึงสายไฟ และเพื่อป้องกันความเสียหายต่อเฟอร์นิเจอร์



คำเตือน: ในโหมดอัตโนมัติ ตามค่าเริ่มต้นเครื่องจะทำการกวาดสองครั้งหากระยะเวลาการกวาดสั้นกว่า 10 นาที



คำเตือน: ห้ามเคลื่อนย้ายแท่นชาร์จในระหว่างการทำทำความสะอาด และตรวจสอบ ให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊กสถานะแล้ว มิฉะนั้น หุ่นยนต์ดูดฝุ่นอาจไม่สามารถกลับมาชาร์จใหม่ได้

หยุดชั่วคราว

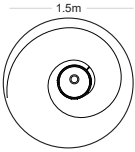
การกดปุ่มใดๆ จะเป็นการหยุดการทำงานของหุ่นยนต์ในขณะทำงาน

การชาร์จอัตโนมัติ: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะกลับมาชาร์จโดยอัตโนมัติหลังจากการทำทำความสะอาดเสร็จสิ้น

การชาร์จด้วยตนเอง: a. โปรดกด  สั้นๆ ขณะหยุดชั่วคราวเพื่อเริ่มการชาร์จอัตโนมัติ b. โปรดนำหุ่นยนต์กลับไปแท่นชาร์จด้วยตนเองหากหุ่นยนต์ติดอยู่หรือหาแท่นชาร์จไม่พบ

4 การใช้งาน

การทำความสะอาดเป็นจุด (รองรับกับแอปพลิเคชันมือถือที่เกี่ยวข้องเท่านั้น)



ย้ายหุ่นยนต์กวาดไปยังพื้นที่ที่ต้องการทำความสะอาด กด  สองครั้ง หลังจากเปิดใช้งานโหมด หุ่นยนต์กวาดจะกวาดพื้นที่วงกลมที่มีเส้นผ่านศูนย์กลาง 1.5 ม. โดยคำนวณจากตำแหน่งของตัวเอง



หุ่นยนต์กวาดไม่สามารถเข้าสู่โหมดการกวาดแบบเฉพาะจุดบนแท่นชาร์จได้

การเลือกกำลังแรงดูด

(รองรับเฉพาะแอปพลิเคชันมือถือที่เกี่ยวข้องเท่านั้น) คุณสามารถเลือกพลังทำความสะอาดที่ต้องการจากแอปพลิเคชัน:

- เจียบ
- มาตรฐาน
- เต็มกำลัง
- สูงสุด

การทำความสะอาดด้วยรีโมตคอนโทรล

(รองรับเฉพาะแอปพลิเคชันมือถือที่เกี่ยวข้องเท่านั้น) คุณสามารถสั่งหุ่นยนต์ดูดฝุ่นให้ไปยังพื้นที่ที่จะทำความสะอาดได้โดยใช้โหมดการควบคุมระยะไกลด้วยตนเองผ่านแอปพลิเคชัน

สลีป

หากไม่ได้ใช้งานและไม่ได้เชื่อมต่อแท่นชาร์จเป็นเวลา 10 นาที เครื่องจะเปลี่ยนเป็นโหมดสลีปโดยอัตโนมัติ หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะเปลี่ยนเป็นโหมดสลีปโดยอัตโนมัติหากไม่มีการทำงานภายใน 10 นาทีหลังจากชาร์จเต็ม

การรีเซ็ตระบบ

สำหรับการลบบัญชีแอป ลูกค้านสามารถกดปุ่ม “ลบผลิตภัณฑ์และล้างบัญชี” บนแอปเพื่อลบข้อมูลทั้งหมดบนแอปและคลาวด์ เช่น ล้างประวัติ, เครื่องที่ใช้ร่วมกัน, รหัสผ่านบัญชี Wi-Fi ฯลฯ

กดปุ่ม  เป็นเวลา 15 วินาทีในตำแหน่งสแตนด์บายเพื่อรีเซ็ตระบบ เมื่อระบบถูกรีเซ็ต การตั้งค่าเดิมบนหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะถูกลบออก

4 การใช้งาน

4.3.1 การใช้งานแอปพลิเคชัน

ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน

ในการดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน ให้ค้นหาแอปพลิเคชัน “HomeDirect-SDA” ในแอปสโตร์บนมือถือ ตรวจสอบคู่มือแอปพลิเคชันมือถือสำหรับข้อมูลรายละเอียด

รีเซ็ต Wi-Fi

กดปุ่ม “ “” พร้อมกันจนได้ยินเสียงเตือนและไฟกะพริบ

เพิ่มอุปกรณ์

- เปิดแอป สร้างบัญชีใหม่ และทำตามคำแนะนำในแอปพลิเคชัน
- ก่อนตั้งค่า Wi-Fi ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและเครือข่าย Wi-Fi ตรงตามข้อกำหนดต่อไปนี้

A. หุ่นยนต์ดูดฝุ่น:

- ระดับการชาร์จของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะต้องมากกว่า 20% หรือหุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะต้องวางอยู่บนแท่นชาร์จ

B. เครือข่าย Wi-Fi:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารหัสผ่านของเครือข่ายไร้สาย (เราเตอร์) ของคุณถูกต้อง
- อย่าใช้ VPN (เครือข่ายส่วนตัวเสมือน)
- เราเตอร์ Wi-Fi จะรองรับโปรโตคอล 802.11b/g/n และ IPv4
- เราเตอร์จะต้องอยู่ในย่านความถี่ 2.4GHz หรือเราเตอร์แบบดualแบนด์ที่รองรับย่านความถี่ 2.4GHz หุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่รองรับย่านความถี่ 5GHz
- หากหุ่นยนต์ดูดฝุ่นไม่สามารถเชื่อมต่อเครือข่าย Wi-Fi แบบดualแบนด์ 2.4/5GHz ได้ โปรดเลือกเครือข่าย 2.4GHz สำหรับการตั้งค่า Wi-Fi คุณสามารถเปลี่ยนกลับเป็นย่านความถี่อื่นได้เมื่อการตั้งค่าเสร็จสิ้น
- หากคุณกำลังเชื่อมต่อกับเครือข่ายที่ซ่อนอยู่ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณป้อนชื่อเครือข่าย (SSID (ตัวพิมพ์ใหญ่มีผล)) อย่างถูกต้อง และคุณเชื่อมต่อกับเครือข่ายไร้สาย 2.4GHz
- หากคุณกำลังใช้เครื่องขยายสัญญาณเครือข่ายไร้สาย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าชื่อเครือข่าย (SSID) และรหัสผ่านเหมือนกันกับเครือข่ายหลัก

4 การใช้งาน

ข้อผิดพลาดในการเชื่อมต่อ Wi-Fi

ตัวแสดงสถานะ Wi-Fi	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
ไฟแสดงสถานะสีขาเปิดตามปกติ	หุ่นยนต์เชื่อมต่อกับเราเตอร์แล้ว แต่ไม่สามารถเชื่อมต่อกับเครือข่ายได้	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าโมเด็มเชื่อมต่อกับเครือข่าย - ติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายของคุณเพื่อดูว่ามีปัญหาในข้อมูลอินเทอร์เน็ตหรือไม่
กะพริบเป็นสีขาวช้าๆ	หุ่นยนต์ไม่สามารถเชื่อมต่อกับเราเตอร์ไร้สายของคุณได้	- ตรวจสอบว่าชื่อเครือข่ายและรหัสผ่านมีการเปลี่ยนแปลงหรือไม่ - รีเซ็ตการเชื่อมต่อ Wi-Fi หากจำเป็น
	การเชื่อมต่อ Wi-Fi ของคุณถูกรีเซ็ตหรือยังไม่ได้ตั้งค่าไว้ก่อนหน้านี้	- สร้างการเชื่อมต่อ Wi-Fi กับหุ่นยนต์ - รีเซ็ตการเชื่อมต่อ Wi-Fi หากจำเป็น
กะพริบเป็นสีขาวอย่างรวดเร็ว	หุ่นยนต์ไม่สามารถรับสัญญาณเครือข่ายได้	- โปรดทำความสะอาดผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์รอบๆ หุ่นยนต์ - หากจำเป็น โปรดรีเซ็ต WiFi และเลือกโหมด AP

- หากมีการเรียกใช้การทำงานอื่นๆ ในระหว่างกระบวนการเชื่อมต่อเครือข่าย ไฟแสดงสถานะจะเปลี่ยนไปและอุปกรณ์จะยังคงสถานะการกำหนดค่าเครือข่ายไว้
- หากการเชื่อมต่อระหว่างโทรศัพท์มือถือและหุ่นยนต์ดูตื้นเขินเกินไป คุณสามารถรีเซ็ต Wi-Fi เพื่อเข้าสู่โหมดการกำหนดค่าเครือข่ายและเพิ่มอุปกรณ์อีกครั้ง
- เนื่องจากการอัปเดตและการอัปเดตเวอร์ชัน โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำภายในของแอปสำหรับการดำเนินการจริง

4 การใช้งาน

ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยของเครือข่าย:

ใช้เครือข่าย WPA และ WPA2 ที่เข้ารหัส TKIP, PSK และ AES/CCMP

4.4 การทำงานของแผ่นดูดฝุ่น



คำเตือน: ห้ามใช้โคมดูดฝุ่นบนพรม



คำเตือน: อย่าใส่สารฟอกขาวหรือผงซักฟอกลงในถังเก็บน้ำ สารเคมีเหล่านี้อาจทำให้ช่องของเหลวซึ่งเป็นที่ที่น้ำจะไหลเข้าไปในหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือบีมเสียหายได้



คำเตือน: ถอดชุดดูดฝุ่นในขณะที่กำลังชาร์จหุ่นยนต์ดูดฝุ่นหรือเมื่อไม่ได้ใช้งาน

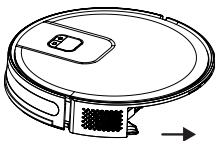


คำเตือน: ถอดชุดดูดฝุ่นทันทีหลังจากเสร็จสิ้นการดูดฝุ่น เพื่อป้องกันความเสียหายต่อพื้นไม้ของคุณ

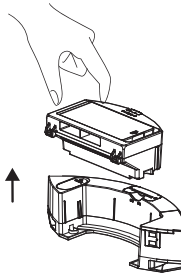


คำเตือน: หุ่นยนต์ดูดฝุ่นจะตัดน้ำโดยอัตโนมัติเมื่อหยุดการดูดฝุ่นชั่วคราวหรือการดูดฝุ่นสิ้นสุดแล้ว อย่างไรก็ตาม แผ่นดูดฝุ่นยังคงเปียกอยู่ ดังนั้นห้ามเก็บในสภาพนี้เป็นเวลานานและควรถอดออกโดยเร็ว

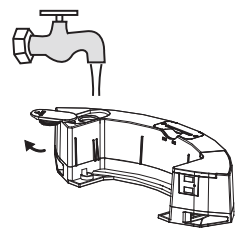
4.4.1 การติดตั้งชุดดูดฝุ่นแบบเปียก



ถอดชุดกล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บน้ำ
(2 ชิ้น 1)

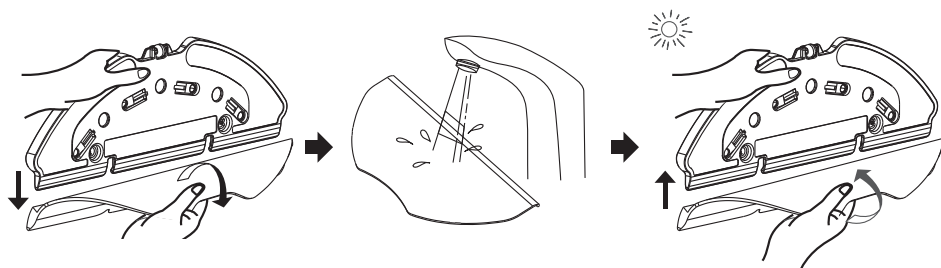


ถอดกล่องเก็บฝุ่น



ถอดปลั๊กยางและเติมน้ำ
ในถังเก็บน้ำจากช่องเติมน้ำ

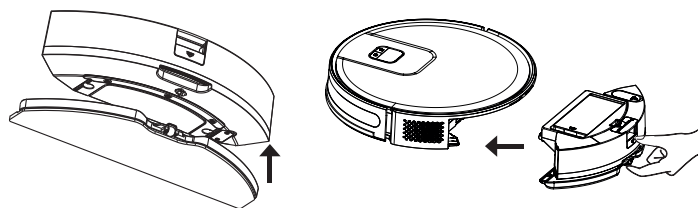
4 การใช้งาน



ถอดผ้าเช็ดบนที่ยึดแผ่นถูพื้นตาม
ที่แสดง

ทำให้ผ้าเช็ดเปียกชื้นก่อนการถู
แต่ละครั้ง

วางผ้าเช็ดบนที่ยึดแผ่นถูพื้น



ติดตั้งที่ยึดแผ่นถูพื้นเข้ากับชุด
กล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บน้ำ (ทุอิน
วัน) ตามทิศทางลูกศร

ติดตั้งชุดกล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บ
น้ำ (ทุอินวัน) เข้ากับเครื่องตาม
ทิศทางลูกศร

4.4.2 การตั้งค่าการถูพื้นแบบเปียก

คุณสามารถเริ่มการทำความสะอาดโดยเลือกโหมดการทำความสะอาดและตั้งค่าระดับความเปียกระหว่างการ
ถูตามที่ต้องการได้ในแอปพลิเคชัน

ขอแนะนำให้นำพรมออกจากพื้นที่เพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ทำให้พรมเปียกเมื่อทำการถูพื้น

5 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ปิดและถอดปลั๊กอุปกรณ์ก่อนทำความสะอาด



คำเตือน: ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน, ตัวทำละลาย, น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน, วัตถุที่เป็นโลหะ หรือแปรงแข็งในการทำความสะอาดอุปกรณ์

5.1 การทำความสะอาดกล่องเก็บฝุ่นและตัวกรอง



คุณสามารถติดต่อศูนย์บริการของเราเพื่อสั่งซื้อตัวกรองใหม่เมื่อตัวกรองของคุณสิ้นอายุการใช้งาน, เสื่อมรูป หรือมีเหตุจำเป็นต้องเปลี่ยน

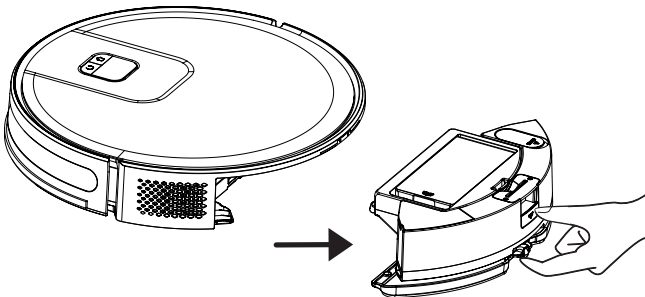


ในการใช้แผ่นกรอง HEPA ให้ได้ประสิทธิภาพสูงสุด ให้ทำความสะอาดด้วยแปรงหลังการดูดฝุ่นแต่ละครั้ง

แผ่นกรอง HEPA เป็นอุปกรณ์เสริมที่สามารถเปลี่ยนได้

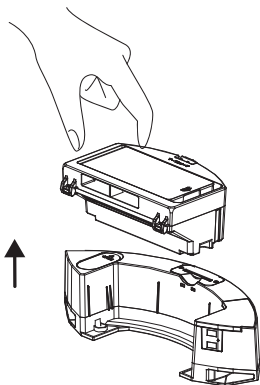
หากคุณทำความสะอาดในพื้นที่ที่มีฝุ่นละอองจากการก่อสร้างและฝุ่นละอองที่มีอนุภาคขนาดเล็กมาก ให้เปลี่ยนแผ่นกรองใหม่เพื่อให้สูญเสียบประสิทธิภาพ

1. ถอดชุดกล่องเก็บฝุ่นและถังเก็บน้ำ (2 ชิ้น 1) โดยกดปุ่มตามที่แสดงด้านล่าง



5 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

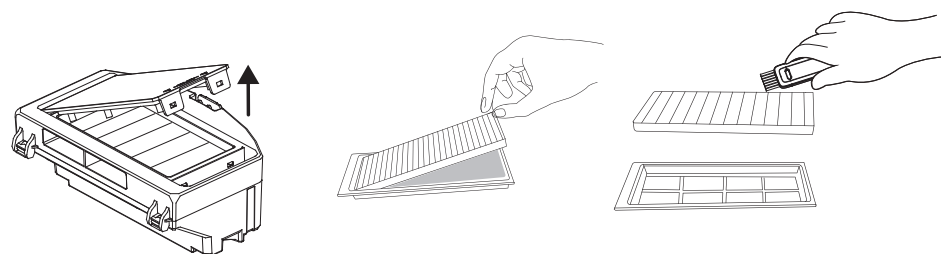
2. ถอดถังเก็บฝุ่น โดยดึงตามทิศทางลูกศร



3. เปิดถังเก็บฝุ่น และเททิ้งตามภาพด้านล่าง

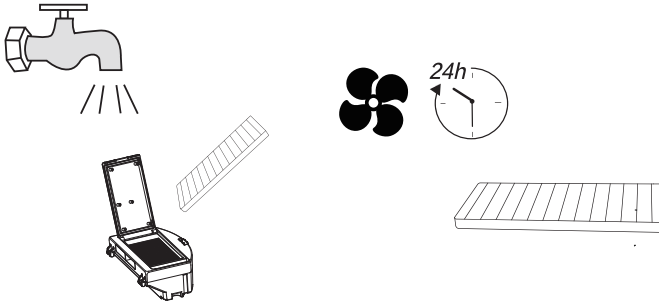


4. ถอดแผ่นกรองออกและทำความสะอาดแผ่นกรองโดยใช้แปรงทำความสะอาดที่มาพร้อมกับเครื่อง



5 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

5. ล้างถังเก็บน้ำ ภาชนะเก็บฝุ่น และไส้กรองเป็นระยะด้วยน้ำเย็นตามความถี่ในการใช้งาน



6. ปลอ่ยให้ถังเก็บน้ำ ที่เก็บฝุ่น และส่วนประกอบตัวกรองแห้งหลังจากล้าง และตรวจดูให้แน่ใจว่าแห้งสนิทแล้ว



การผ้งให้แห้งอาจใช้เวลา 24 ถึง 48 ชั่วโมง

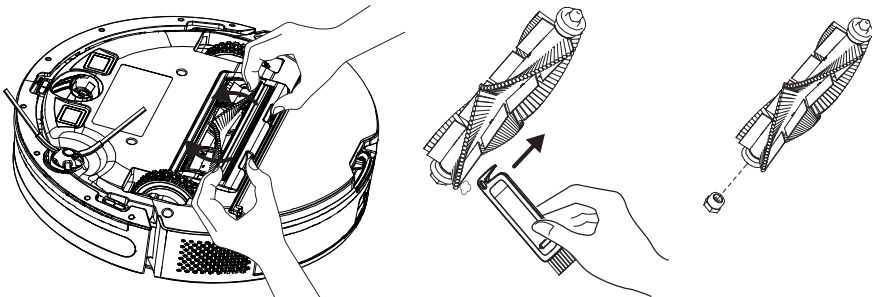
7. ประกอบถังเก็บน้ำ ที่เก็บฝุ่น และส่วนประกอบตัวกรองหลังจากการทำให้แห้ง แล้วติดตั้งส่วนประกอบเข้ากับเครื่องดูดฝุ่น



คำเตือน: ห้ามใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่นโดยไม่ติดตั้งตัวกรอง มิฉะนั้นเครื่องอาจได้รับความเสียหาย

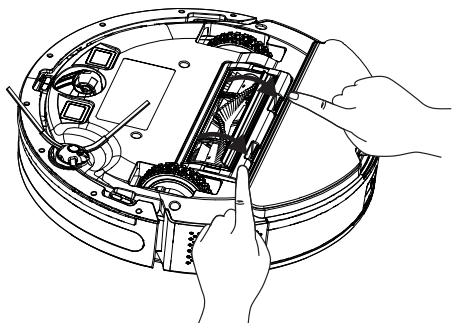
5.2 การทำความสะอาดหัวแปรง

1. เปิดฝาคออบด้านบนของหัวแปรงหลักโดยกดที่แถบ ดึงและถอดลูกกลิ้งหลักขึ้นด้านบน ตัดผมที่ปิดบนหัวแปรงลูกกลิ้งด้วยด้ามที่คมของแปรงทำความสะอาด จากนั้นทำความสะอาดฝุ่นบนหัวแปรงลูกกลิ้งด้วยขนแปรงของแปรงทำความสะอาด

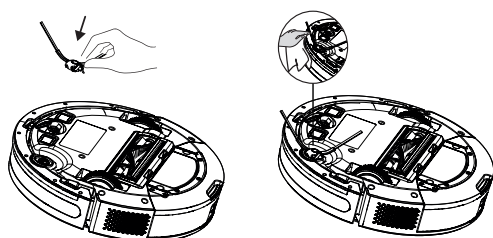


5 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

2. วางแปรงหมูนหลังจากทำความสะอาดแล้ว และปิดฝาครอบตามทิศทางลูกศร



5.3 การทำความสะอาดและติดตั้งแปรงด้านข้าง

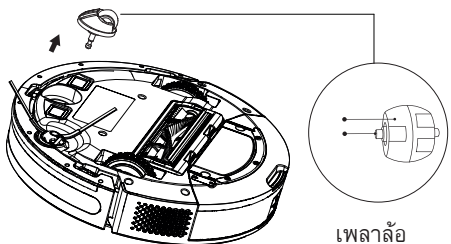


ในการใช้งานในระยะยาว ให้ล้างแปรงด้านข้างด้วยน้ำอุ่นเพื่อป้องกันการเสียวของแปรง ติดตั้งแปรงเข้ากับหุ่นยนต์ตามตำแหน่ง หลังจากแห้งสนิทแล้ว

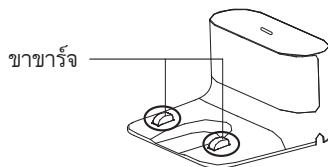
5.4 การทำความสะอาดเซ็นเซอร์และล้อหน้า

ทำความสะอาดเซ็นเซอร์และขาชาร์จ/หัวไฟฟ้าเป็นประจำ และขัดฝุ่นโดยใช้ผ้านุ่มแห้งหรือแปรงทำความสะอาด

ข้อมูล : คุณจะได้รับการแจ้งเตือนผ่านแอปพลิเคชันเมื่อจำเป็นต้องทำความสะอาดเซ็นเซอร์



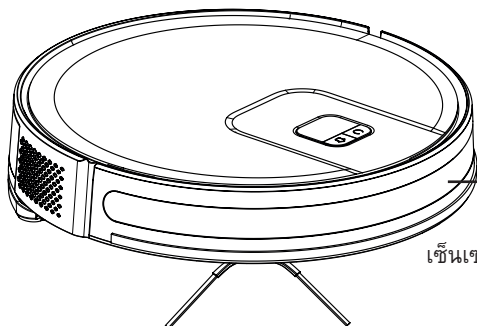
เฟลลล้อ



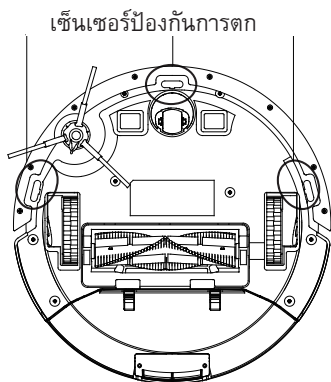
5 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ทำความสะอาดเซ็นเซอร์

โปรดทำความสะอาดเซ็นเซอร์เป็นประจำ และเช็ดฝุ่นออกด้วยผ้าแห้งนุ่มหรือใช้แปรงขัดฝุ่น



เซ็นเซอร์กันกระแทกกันชนหน้า

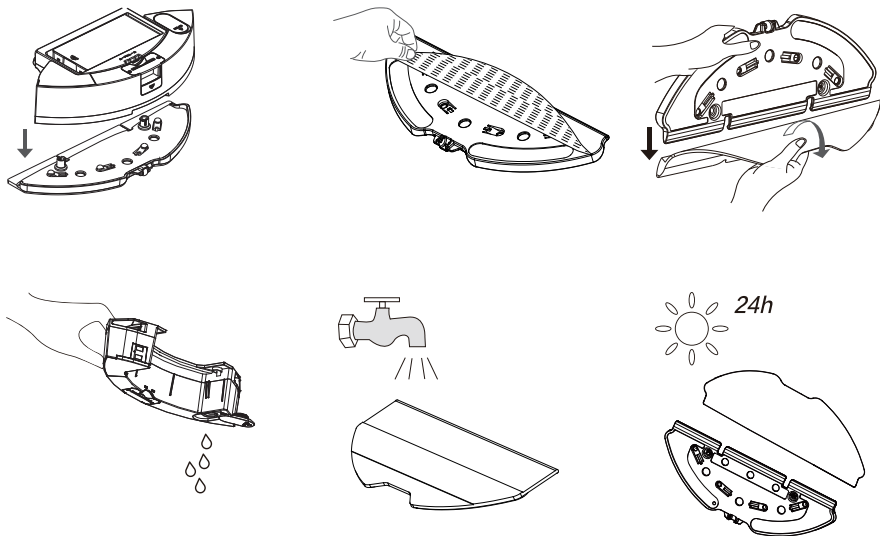


เซ็นเซอร์ป้องกันการตก

5 การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

5.5 การทำความสะอาดชุดถ้วยพื้น

เราขอแนะนำให้ถอดถอดที่ยึดไม้ถ้วยพื้นออกจากด้านใดด้านหนึ่งออก, ระบายน้ำออกจากถังเก็บน้ำ ล้างมือบด้วยน้ำ จากนั้นปล่อยให้แห้ง หลังการทำงานของชุดถ้วยพื้นในแต่ละครั้ง สามารถซักผ้าถ้วยพื้นในเครื่องซักผ้าได้



6 การแก้ไขปัญหา

ไฟแสดงสถานะพลังงานจะกะพริบเป็นสีแดงและจะส่งเสียงเตือนในกรณีที่มีความผิดปกติในการทำงานของหุ่นยนต์กวาด โปรดตรวจสอบตารางด้านล่างเพื่อแก้ไขปัญหาของคุณ

เสียงเตือน	วิธีแก้ไข
หุ่นยนต์ไม่สามารถเริ่มทำงานได้	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ - ชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว - หากปัญหายังคงอยู่ โปรดรีเซ็ตหุ่นยนต์
หุ่นยนต์หยุดทำงานกะทันหัน	- ตรวจสอบว่าหุ่นยนต์ติดอยู่หรือมีสิ่งกีดขวางหรือไม่ - ตรวจสอบว่าแบตเตอรี่ต่ำเกินไปหรือไม่ - หากปัญหายังคงอยู่ กรุณาปิดเครื่อง รอ 3 วินาที แล้วเปิดเครื่องใหม่
ไม่สามารถจัดตารางการกวาดได้	- มีสิ่งกีดขวางรอบแท่นชาร์จมากเกินไป โปรดวางแท่นชาร์จไว้ในบริเวณที่ปราศจากสิ่งกีดขวาง - หุ่นยนต์ติดฝุ่นอยู่ห่างจากแท่นชาร์จมากเกินไป นำหุ่นยนต์ดูดฝุ่นเข้าใกล้แท่นชาร์จแล้วลองอีกครั้ง - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊กแท่นชาร์จแล้วและมีพลังงานอยู่
แรงดูดอ่อนเกินไป	- ตรวจสอบช่องดูดว่ามีสิ่งกีดขวางหรือไม่ - ล้างกล่องเก็บฝุ่น - ทำความสะอาดตัวกรองด้วยน้ำ - ตรวจสอบว่าตัวกรองเปียกน้ำหรือของเหลวอื่นๆ บนพื้นหรือไม่ - ปลอยให้ตัวกรองแห้งสนิทก่อนใช้งาน
ไม่สามารถชาร์จเครื่องได้	- โปรดตรวจสอบว่าแท่นชาร์จเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟอย่างถูกต้องหรือไม่ และไฟแสดงสถานะสว่างขึ้นเมื่อเปิดเครื่อง - เมื่อหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับแท่นชาร์จตามปกติ ไฟแสดงสถานะจะดับลง - หากหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับแท่นชาร์จ แต่ไฟแสดงสถานะไม่ดับและหุ่นยนต์ไม่ตอบสนอง โปรดใช้ผ้าแห้งเช็ดชิ้นส่วนหัวชาร์จที่ด้านล่างของหุ่นยนต์ดูดฝุ่นและชิ้นส่วนชาร์จของแท่นชาร์จ จากนั้นลองอีกครั้ง - หากยังไม่สามารถชาร์จหุ่นยนต์ได้หลังจากดำเนินการข้างต้นแล้ว โปรดติดต่อแผนกบริการหลังการขายหรือตัวแทนจำหน่ายของคุณ

6 การแก้ไขปัญหา

เสียงเตือน	วิธีแก้ไข
หุ่นยนต์ไม่สามารถกลับไปแท่นชาร์จได้	- จัดไม่ให้มีวัตถุอยู่ภายในระยะ 0.5 ม. ทางด้านซ้ายและด้านขวา และภายในระยะ 1.5 ม. ด้านหน้า - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์เริ่มกวาดจากแท่นชาร์จโดยไม่มีการเคลื่อนไหวที่ผิดปกติ - เมื่อหุ่นยนต์อยู่ใกล้แท่นชาร์จ หุ่นยนต์จะกลับมาเร็วขึ้น แต่หากแท่นชาร์จอยู่ไกล หุ่นยนต์จะต้องใช้เวลามากขึ้นในการกลับมา - โปรดระวังระหว่างการกลับมา - ทำความสะอาดหัวไฟฟ้าสำหรับชาร์จ
หัวแปรงลูกกลิ้งไม่หมุน	- ทำความสะอาดหัวแปรงลูกกลิ้ง - ตรวจสอบว่าหัวแปรงหลักและฝาครอบหัวแปรงหลักติดตั้งถูกต้องหรือไม่
การทำงานหรือเส้นทางกวาดของหุ่นยนต์ผิดปกติ	- ทำความสะอาดเซ็นเซอร์ด้วยผ้าแห้งอย่างระมัดระวัง - รีเซ็ตรท์หุ่นยนต์
ไม่มีน้ำไหลออกระหว่างการถู	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำเพียงพอในถังเก็บน้ำ - ตรวจสอบว่าติดตั้งโมดูลการถูพื้นถูกต้องหรือไม่ เมื่อติดตั้งถูกต้อง คุณจะได้ยินเสียงเตือนที่เกี่ยวข้อง - ตรวจสอบว่าช่องจ่ายน้ำอุดตันหรือไม่
เครื่องไม่สามารถเชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi ของคุณได้	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเราเตอร์ Wi-Fi ของคุณรองรับย่านความถี่ 2.4GHz และ 802.11b/g/n เนื่องจากอุปกรณ์นี้ไม่รองรับย่านความถี่ 5GHz สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดดูส่วน “ความผิดพลาดในการเชื่อมต่อ Wi-Fi” ที่นี่



โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของเราโดยทันทีหากข้อผิดพลาดใดๆ ไม่สามารถแก้ไขได้ด้วยมาตรการข้างต้น

HITACHI

บัตรลงทะเบียนการรับประกัน (ส่วนนี้ส่งคืนบริษัท / Return to Hitachi)

Hitachi Warranty Registration Card

☐ ตู้เย็น Refrigerator	☐ หม้อหุงข้าว Rice Cooker	☐ เครื่องทำน้ำอุ่น Shower Heater	☒ เครื่องดูดฝุ่น Vacuum Cleaner	☐ เครื่องอบผ้า Tumble Dryer
☐ เครื่องซักผ้า Washing Machine	☐ เครื่องปั๊มน้ำ Water Pump	☐ เครื่องฟอกอากาศ Air Purifier	☐ เตาอบไมโครเวฟ Microwave Oven	☐ ตู้แช่แข็ง Chest Freezer

รุ่น **RV-X15N** หมายเลขเครื่อง วันสิ้นสุดการรับประกัน

Model Serial No. Expiry Date

ชื่อผู้ซื้อ โทรศัพท์ บ้านเลขที่

Owner's Name Tel. Address

ตรอก/ซอย ถนน แขวง/ตำบล

Soi Road Subdistrict

เขต/อำเภอ จังหวัด รหัสไปรษณีย์

District Province Postcode

ซื้อจากบริษัท,ห้าง,ร้าน จังหวัด

Purchased from Province

(กรุณาประทับตราประจำร้าน)

ข้าพเจ้าตกลงยินยอมให้ บริษัท ฮาร์เชลิก ฮิตาชิ โอม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด และหน่วยงานอื่นๆที่เกี่ยวข้อง ทำการเก็บ รวบรวม ใช้ บำรุง และเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล ของข้าพเจ้าบนบัตรนี้ ได้ เพื่อใช้ในการจัดเก็บฐานข้อมูล นำเสนอข้อมูลการตลาด ข่าวสาร โปรโมชัน และบริการหลังการขาย

กรุณารอกข้อความให้ชัดเจน และส่งส่วนนี้ คืนบริษัท เพื่อผลประโยชน์ของท่าน
Please complete the necessary information and return to company.

ลงชื่อ.....ผู้ให้ความยินยอม วันที่...../...../.....

HITACHI

บัตรรับประกันสินค้า (ส่วนนี้ลูกค้าเก็บไว้ / For Customer)

Hitachi Warranty Card

☐ ตู้เย็น Refrigerator	☐ หม้อหุงข้าว Rice Cooker	☐ เครื่องทำน้ำอุ่น Shower Heater	☒ เครื่องดูดฝุ่น Vacuum Cleaner	☐ เครื่องอบผ้า Tumble Dryer
☐ เครื่องซักผ้า Washing Machine	☐ เครื่องปั๊มน้ำ Water Pump	☐ เครื่องฟอกอากาศ Air Purifier	☐ เตาอบไมโครเวฟ Microwave Oven	☐ ตู้แช่แข็ง Chest Freezer

รุ่น **RV-X15N** หมายเลขเครื่อง วันสิ้นสุดการรับประกัน

Model Serial No. Expiry Date

ชื่อผู้ซื้อ โทรศัพท์ บ้านเลขที่

Owner's Name Tel. Address

ตรอก/ซอย ถนน แขวง/ตำบล

Soi Road Subdistrict

เขต/อำเภอ จังหวัด รหัสไปรษณีย์

District Province Postcode

ซื้อจากบริษัท,ห้าง,ร้าน จังหวัด

Purchased from Province

โปรดตรวจสอบเงื่อนไขการรับประกันด้านหลังบัตร และต้องแสดงบัตรรับประกันนี้ทุกครั้งเมื่อเรียกใช้บริการ
สอบถามข้อมูลสินค้า บริการหลังการขาย และแจ้งซ่อม
โทร : 02-335-5455 Line : @ah_thcare



บริษัท ฮาร์เชลิก ฮิตาชิ โอม แอพพลายแอนซ์ เซลส์ (ประเทศไทย) จำกัด
333,333/1-8 หมู่ที่ 13 ต.บางนา-ตราด ก.ม. 7
ต.บางแก้ว อ.บางพลี จ.สมุทรปราการ 10540

ใบอนุญาตเลขที่ 10540-C065 ปณศ. บางพลี
ค้าปลีกในประเทศไม่ต้องพินิตราไปรษณียากร

บริการธุรกิจтовรับ

กรุณาส่ง ฝ่ายบริการ
บริษัท อาร์เซลิก ฮีตาซี โฮม แอพพลาไยแอนซ์ เซลส์
(ประเทศไทย) จำกัด
333,333/1-8 หมู่ที่ 13 ถนนบางนา-ตราด ก.ม. 7
ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี
จังหวัดสมุทรปราการ
10540

หลักเกณฑ์การรับประกันสินค้า

สินค้าทุกรุ่นมีระยะเวลาประกัน 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ ยกเว้นอุปกรณ์ที่สำคัญบางชิ้น จะมีระยะเวลาประกัน ดังนี้
- มอเตอร์ถังซักและมอเตอร์ถังปั่นแห้งของเครื่องซักผ้า และ เครื่องอบผ้า รับประกัน 10 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- คอมเพรสเซอร์ของตู้เย็น 1 ประตู และตู้แช่แข็ง รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- คอมเพรสเซอร์ของตู้เย็นตั้งแต่ 2 ประตูขึ้นไป รับประกัน 10 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- ฮีตเตอร์ถังของเครื่องซักผ้ารุ่น รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- บอดี้ และถังแห้งและถังของเครื่องปั่นผ้า รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- แผ่นทำความร้อนของหม้อหุงข้าว รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- ปุ่มกดน้ำของตู้เย็น รับประกัน 2 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ
- แมกนีตรอนเตาไมโครเวฟ รับประกัน 5 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ (ไมโครเวฟทำจากญี่ปุ่น)
การรับประกันอุปกรณ์ที่สำคัญดังกล่าวในการรับประกันพิเศษจะขึ้นอยู่กับเงื่อนไข
สำหรับ 1 ปี บริการ จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด เมื่อพบระบบภายใน 1 ปี
ผู้ซื้อเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายแรง ค่าเดินทาง ค่าการขนย้าย ค่าการทำความสะอาด และการบริการต่างๆ ในการ
การรับประกันสินค้าชิ้นเล็ก 1 ปี ไม่นับทั้งค่าเดินทางหรือค่าพิกัดในการบริการนอกสถานที่

เงื่อนไขการรับประกัน

1. ผู้ใช้ต้องแสดงบัตรรับประกันกับศูนย์บริการหรือศูนย์บริการ มีฉลากรับประกันสินค้าใช้ภายในกรอบระยะเวลาที่กำหนด
2. บัตรรับประกันไม่สามารถใช้ได้ในการดังต่อไปนี้
ก. รุณเสียหายของเครื่องใช้ที่ผู้ซื้อได้รับในระหว่างการรับประกัน ไม่นับรวมการซ่อมแซมที่ผู้ซื้อ
ข. บัตรรับประกันชำรุด เสียหาย 遺失 หรือมีรอยฉีกขาด หรือมีการแก้ไขเปลี่ยนแปลง เช่น หรือ ติดฉลากข้อมูลในใบอื่นซึ่งเป็น
สาระสำคัญ
3. ผู้ใช้ได้รับการบริการซ่อมฟรีหากดำเนินการทางค่าแรงและค่าอะไหล่เป็นเงิน 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ สำหรับความชำรุด
หรือข้อบกพร่องของสินค้าเนื่องมาจากการผลิตของโรงงานหรือความบกพร่องจากการใช้งานในสภาพปกติตามคู่มือ
หรือคำแนะนำ ที่แนบมาในการประกอบขึ้นหรือใช้ต่อไปได้ ในกรณีที่ความชำรุดหรือความเสียหายเกิดจากสาเหตุอื่นที่ไม่ใช่
4. ในการที่สินค้ามีระยะเวลาประกันที่ 1 ปี ผู้ใช้จะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าอะไหล่และค่าบริการต่างๆ ทั้งหมด
5. การรับประกันสินค้าทุกชนิด ไม่รวมถึงความเสียหาย ความผิดปกติ หรือชำรุดที่เกิดจากการดัดแปลง และไมรวมถึง
การดูแลรักษาประจำวัน หรือค่าทำความสะอาด
6. บริษัทไม่รับประกันความเสียหายที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ในต่างประเทศ
7. การรับประกันไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายใดๆ ซึ่งเกิดจากสาเหตุดังต่อไปนี้
ก. ใช้ไม่ถูกต้องตามวิธีการใช้งานที่กำหนด หรือใช้เกินขีดความสามารถที่กำหนด หรือใช้ผิดประเภทการใช้งาน
ข. ปรากฏการรั่วซึมของน้ำ เช่น จากถังน้ำ ตู้แช่เย็น ตู้แช่แข็ง หรือตู้เย็นธรรมดาอื่นๆ
ค. ไฟฟ้าลัดวงจร ไฟฟ้าสถิตย์ ไฟฟ้าช็อต หรืออื่นใด
ง. ความเสียหายที่เกิดจากสัตว์ (ยกเว้นแมลงของตู้เย็น ที่ครอบคลุมทั้งจิ้งจก แมง หุ และแมลงต่างๆ
ตามระยะเวลา 1 ปี นับตั้งแต่วันที่ซื้อ)
จ. การดัดแปลง แก้ไข หรือเพิ่ม การแก้ไขที่ไม่ถูกต้องของตู้ใช้ หรือเสียหายจากการขนส่ง
8. อุปกรณ์ที่อยู่นอกเหนือการรับประกัน คือ อุปกรณ์ที่ติดตั้งหรือซ่อมแซมโดยช่างที่มิใช่ช่างที่บริษัทกำหนดไว้
ก. อุปกรณ์เสริม เช่น ถังภายนอก ตู้แช่เย็น ฯลฯ
ข. อุปกรณ์ประกอบภายนอก เช่น ตัวครอบ ลวด ไม้ กรอบ ปุ่มกดที่แตกต่าง ภายนอก ฯลฯ
ค. อุปกรณ์เสริมหรือที่แก้ไขด้วยอะไหล่ภายนอก
ง. อุปกรณ์ต่างๆ ที่ดัดแปลงจาก เช่น ตู้วางตู้เย็น ประตูของตู้เย็น ตู้แช่แข็ง ตู้แช่เย็น ฯลฯ
9. เมื่อเกิดข้อพิพาทใดๆ เกี่ยวกับเงื่อนไขการรับประกัน ให้ใช้ข้อความฉบับนี้เป็นเกณฑ์ในการอ้างข้อ

WARRANTY REGULATION

All products are under 1 year warranty after purchase date, except some special parts as mentioned below:
- Motor of Washing Machine and Tumble Dryer = 10 years from purchase date
- Compressor of 1 door Refrigerator & Chest Freezer = 5 years from purchase date
- Refrigerator's Compressor for 2 doors or above = 10 years from purchase date
- Shower Heater's Heater-Tank = 5 years from purchase date
- Water Pump's Motor and Stainless-Steel Tank = 5 years from purchase date
- Rice Cooker's Heating Plate = 5 years from purchase date
- Refrigerator's Water Dispenser Bottom = 2 years from purchase date
- Microwave oven's Magnetron = 5 years from purchase date
(excluding made in japan model)
The warranty of some special part are cover only parts. There will be no charge any expense in 1st year. (Except small appliances) After 1 year warranty, user will be responsible for labor fees, transportation fees, charging of refrigerant system, refrigerant cost and all expenses.

Warranty Conditions

- 1.The user has to show this warranty card when asking for services. Otherwise, the free-of-charge service is not applicable.
- 2.The warranty card is not valid in case of
a.Model name and serial number do not correspond between the warranty card and the repaired goods.
b.The warranty card has been tampered, defaced, altered or edited in any manner
- 3.The free-of-charge repairing is provided for 1 year warranty against manufacturing faults or material defect as normal usage follow instruction manual. In case user cannot declare purchase date, expiration period will be refer from warranty card.
- 4.In case over 1 year warranty, user will be responsible for all expenses.
- 5.The warranty does not cover any damages resulting from faulty installation and does not cover maintenance and cleaning services.
- 6.The warranty does not cover the products which being used outside Thailand.
- 7.The warranty does not cover any defect caused by the following cases:
a.Business or commercial use or misuse from instruction manual.
b.Natural calamity such as flood, thunder-bolt, any natural disaster, etc.
c.Fire, Chemical, Gas, Abnormal Electricity.
d.Damages from all kind of animals (except Controller board of refrigerator which is under warranty for damage from lizard, rat, ants or insects within 1 year after purchase date.)
e.Alteration, Modification, Wrong repairing or Transportation.
- 8.Out-of-warranty part are:
a.Internal parts such as rubber, any kinds of filter and etc.
b.External parts such as cabinet, knob, remote controller, battery, button,copper and etc.
c.Accessories which being made of rubber or plastic.
d.Components which are made of glass such as shelf or glass door of refrigerator, glass lid assembly of washing machine, and etc.
- 9.In the case of dispute, all reference text shall be in Thai.

THAI 63

Harap membaca panduan ini terlebih dahulu!

Pelanggan yang terhormat,

Terima kasih telah memilih produk Hitachi. Kami ingin Anda menikmati efisiensi yang optimal dari produk berkualitas tinggi kami yang telah diproduksi dengan teknologi canggih. Harap baca dan pahami panduan ini beserta dokumen tambahan yang tersedia secara keseluruhan sebelum menggunakan dan simpan sebagai referensi. Sertakan panduan ini jika Anda memberikan produk ini pada orang lain. Baca seluruh peringatan dan informasi di sini dan ikuti setiap instruksi.

Simbol dan artinya

Simbol yang digunakan dalam panduan ini:

	BAHAYA	Peringatan ini menunjukkan bahwa, jika diabaikan, dapat mengakibatkan bahaya langsung akan cedera serius bahkan kematian.
	PERINGATAN	Peringatan ini menunjukkan bahwa, jika diabaikan, dapat mengakibatkan cedera serius atau kematian.
	HATI-HATI	Peringatan ini menunjukkan bahwa, jika diabaikan, dapat mengakibatkan cedera ringan atau kerusakan properti.

Arti dari simbol dalam buku panduan

	Informasi dan rekomendasi terkait penggunaan produk.
	Menunjukkan peringatan atau kehati-hatian.
	Menunjukkan larangan yang tidak boleh dilakukan.
	Menunjukkan pesan “arahan” yang harus dilakukan.



Kelas perlindungan terhadap kejut listrik.

Nomor Tanda Pendaftaran Petunjuk Penggunaan: IMKG.321.02.2023

Layanan Purna Jual

Segera hubungi Hitachi Service Center jika kabel listrik rusak atau memerlukan perbaikan serius.

Jika ditemukan ketidak-normalan fungsi saat produk beroperasi, segera cabut steker listrik dan segera hubungi service center untuk dilakukan langkah perbaikan.

Nama Importir

PT. Arcelik Hitachi Home Appliances Sales Indonesia

Rich Palace Shop House Blok D1 & D2,

Jl. Meruya Ilir Raya No. 36-40, Jakarta 11620, Indonesia

hitachi-homeappliances.com/id-en/

T: +62-21-58910088 and +62-21-80681221

F: +62-21-58910099

Service.center.AHID@arcelik-hitachi.com



**DAUR ULANG DAN
DAPAT DIDAUUR ULANG
KERTAS**

Panduan keselamatan

Harap ikuti panduan keselamatan ini.

Bagian ini menjelaskan panduan keselamatan yang harus dipatuhi untuk mencegah cedera pengguna atau orang lain, atau kerusakan properti. Harap membaca keseluruhan dan ikuti panduan keselamatan dalam panduan ini.

- Tingkat keparahan cedera atau kerusakan yang mungkin terjadi saat mengabaikan panduan keselamatan atau menggunakan pembersih secara tidak benar akan dikelompokkan dan dijelaskan sebagai berikut. Hitachi tidak bertanggung jawab atas segala cedera atau kerusakan yang terjadi akibat dari mengabaikan panduan keselamatan ini.
- Produk ini memenuhi standar keamanan internasional.



BAHAYA



● **Jangan memperbaiki atau mengubah bagian apa pun dari pembersih. Jangan membongkar bagian apa pun kecuali sesuai yang diarahkan oleh panduan ini.** Jika dilakukan dapat menyebabkan kebocoran baterai, panas, kebakaran, atau cedera.

● **Untuk reparasi, harap hubungi agen servis resmi Hitachi.**

● **Jauhkan pembersih dan adaptor AC dari air dan cairan lain.**

Jika dilakukan dapat menimbulkan kerusakan baterai, kebakaran, kerusakan, atau kejut listrik.

● **Jangan hubungan terminal dan adaptor AC pembersih dengan benda logam seperti kawat dan peniti.**

● **Jangan bawa atau simpan bersama dengan kalung logam, jepit rambut, dll.**

Jika dilakukan, produk dapat gagal berfungsi atau baterai menimbulkan arus pendek, kebocoran, panas, pecah, atau kebakaran.

● **Jangan lempar ke dalam api atau suhu tinggi.**

● **Jangan mengisi daya, menggunakan, atau meninggalkan produk ini di dekat sumber panas seperti api atau kompor, di bawah sinar matahari langsung atau di dalam mobil yang terkena sinar matahari, dll.**

Jika dilakukan dapat menyebabkan kebocoran baterai, panas, pecah, asap, api, cacat produk, atau kerusakan.



PERINGATAN



Garansi akan hangus jika produk digunakan untuk tujuan industri atau komersial.



Produk ini didesain untuk menyedot partikel debu dan kotoran. Jangan gunakan pada objek besar yang dapat menyumbat dan merusak produk.



Produk ini tidak didesain untuk membersihkan manusia atau hewan.



Gunakan hanya aksesoris Hitachi resmi saat mengganti komponen.



Periksa jika tegangan pada kabel sesuai dengan pasokan listrik daerah Anda.



Cegah kerusakan pada kabel daya dengan tidak menekan, membengkokkan, atau menggosokkan kabel pada sisi yang tajam.



Hindari menggunakan kabel ekstensi atau konektor multipoint. Pasang produk langsung pada soket dinding jika memungkinkan.



Jauhkan kemasan dari jangkauan anak-anak.



Jangan membongkar produk dengan alasan apa pun. Garansi tidak akan diterima karena kerusakan akibat dari penanganan yang tidak benar.



Lindungi rambut, pakaian longgar dan semua yang ada di tubuh agar berada jauh dari bukaan dan komponen bergerak. Bila tidak maka dapat menyebabkan kesetrum atau cedera pribadi.



PERINGATAN

Outlet, steker, kabel, dan adaptor AC



- **Gunakan outlet listrik AC100-240V.**

Jangan gunakan kabel tambahan, dan jangan sambung adaptor AC bersamaan dengan peralatan lain.



- **Secara berkala bersihkan steker dari debu, dll dengan kain kering.**

- **Pastikan memasang adaptor AC secara penuh pada outlet.**

- **Jangan merusak kabel.**

(Jangan merusak atau mengubah kabel. Jangan membengkokkan, mengikat, menarik, memelintir secara paksa, dan jangan letakkan kabel di bawah benda berat atau menjepitnya di antara benda-benda.)

- **Jangan gunakan pembersih jika kabel atau adaptor AC atau penghubung rusak, dan jangan pasang adaptor AC pada outlet yang longgar.**

- **Kabel pemasok daya tidak dapat diganti. Jika rusak, harus dibuang.**

- **Jangan memegang (memasukkan atau mencabut steker dari outlet) dengan tangan basah.**

- **Jangan sentuh terminal pada adaptor AC atau pembersih.**

- **Untuk mengisi daya pembersih, gunakan adaptor AC yang disediakan bersama pembersih. Jangan mengisi daya menggunakan adaptor AC lain.**

- **Jangan gunakan adaptor AC bawaan untuk mengisi jenis baterai lain, meskipun baterai yang dimaksud bisa diisi ulang.**

Jika ini dilakukan bisa menyebabkan api atau kejut listrik.

Segera hentikan penggunaan jika pembersih tidak berfungsi normal atau muncul masalah seperti berikut.



- Pembersih tidak menyala setelah menekan tombol kontrol, meski baterai dalam keadaan penuh.

- Daya hidup dan mati ketika menggerakkan kabel adaptor AC atau penyambung.

- Pembersih kadang-kadang berhenti saat dioperasikan.

- Ada bunyi tidak normal selama pengoperasian.

- Pembersih atau adaptor AC berubah bentuk atau mengeluarkan panas tidak normal.

- Kabel daya rusak atau mengeluarkan panas tidak normal.

- Ada bau terbakar.

- Ada masalah atau malfungsi lain.

Jika tetap digunakan dalam keadaan tersebut dapat menyebabkan asap, kebakaran, atau kejut listrik. Segera matikan daya dan cabut adaptor AC dari kontak. Segera hubungi dan minta lakukan pemeriksaan serta reparasi oleh agen servis resmi Hitachi.



PERINGATAN

Lainnya



- **Jangan gunakan pembersih di dekat benda atau bahan yang mudah terbakar** (minyak tanah, bensin, tinner cat, solar, toner, bubuk besi, deterjen, tepung dalam jumlah banyak, semprotan aerosol, gas mudah terbakar, puntung rokok, dll.), atau untuk membersihkan barang serupa.
- **Jangan gunakan pembersih untuk membersihkan benda tajam** (paku pines, jarum, tusuk gigi, jepit rambut, dll).
- **Jangan gunakan untuk membersihkan busa dari pembersih karpet atau jenis deterjen lain.**
- **Jangan gunakan di luar ruangan**
- **Jangan cuci peralatan dengan air kecuali bagian-bagian yang bisa dicuci.** Jangan gunakan di kamar mandi atau bak mandi.
- **Jangan lakukan pengisian daya atau menyimpan di tempat lembab.**
Jika dilakukan dapat menyebabkan ledakan, api, kejut listrik, atau cedera.
- **Jangan sandarkan pada dinding atau permukaan lain.**



HATI-HATI

Outlet, adaptor AC, kabel



- **Pegang adaptor AC saat mencabutnya. Jangan tarik kabel.**
Menarik kabel dapat merusak kabel dan menyebabkan arus pendek, mengakibatkan kejut listrik atau api.
- **Jangan melilitkan kabel di sekitar stasiun pengisian.**
Merusak kabel dapat menyebabkan kejut listrik atau api.
- **Jika Anda tidak akan menggunakan pembersih untuk waktu yang lama, cabut adaptor AC.**
Jika tidak mengikuti peringatan ini dapat menyebabkan kerusakan pada isolator, menyebabkan kejut listrik, arus pendek, atau api.

Saluran pembuangan



- **Jangan blokir saluran pembuangan**
Jika dilakukan dapat menyebabkan panas berlebihan, yang mengakibatkan timbulnya api atau perubahan bentuk pada alat..
- **Dilarang menggunakan produk tanpa filter karena dapat menyebabkan kerusakan.**



HATI-HATI

Lainnya



- **Saat membawa alat pembersih, jangan pegang kotak debu.**
Alat pembersih bisa jatuh dan menyebabkan cedera atau kerusakan pada lantai.
- **Jauhkan dari api.**
Jika mengabaikan peringatan ini dapat menyebabkan arus pendek karena kerusakan alat, dan mengakibatkan api.
Jika digunakan dekat api, udara buangan dapat menyebabkan nyala api semakin besar dan terjadi kebakaran.
- **Matikan alat sebelum melakukan perawatan.**
Jika dilakukan dapat menyebabkan cedera.
- **Jangan letakkan stasiun pengisian daya di tempat berembun atau di tempat lembab.**
Karena dapat merusak warna dinding.
- **Jangan jatuhkan alat pembersih, power head, pengisi daya, stasiun pengisian daya, atau aksesoris tambahan lain dari ketinggian.**
Jika diabaikan, dapat menyebabkan cedera atau kerusakan lantai atau bagian alat yang jatuh.
- **Jangan letakkan benda di atas produk.**
- **Jangan gunakan produk pada permukaan tinggi seperti meja atau kursi.**



- **Anak-anak harus diawasi agar tidak bermain dengan peralatan.**
- **Peralatan ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak kecil) yang memiliki cacat fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali di bawah pengawasan atau telah diberikan instruksi terkait penggunaan peralatan oleh seseorang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.**
- **Hanya anak-anak berusia sekurangnya 8 tahun yang diperbolehkan menggunakan adaptor AC. Berikan instruksi yang jelas sehingga anak bisa menggunakan stasiun pengisian secara aman dan jelaskan bahwa itu bukan mainan dan tidak boleh digunakan untuk bermain.**
- **Instruksikan anak untuk tidak mencoba dan mengisi ulang baterai yang tidak bisa diisi ulang karena bahaya ledakan.**
- **Periksa adaptor AC secara teratur untuk kerusakan, khususnya kabel, steker, dan penutup.**
- **Jangan digunakan jika adaptor AC rusak. Membersihkan dan melakukan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.**
- **Dilarang menggunakan produk tanpa filter.**
- **Bersihkan filter saat diperlukan.**

Baterai (baterai lithium-ion)



BAHAYA



- **Jangan gunakan baterai pada mesin selain pembersih ini. Selain itu jangan membongkar, mengubah, atau mensolder baterai. Jangan lakukan pengisian daya jika tidak terpasang pada alat. Jangan menyuruh orang lain mengganti baterai selain teknisi servis terlatih. Jangan lepas baterai kecuali saat membongkar alat.**

Harap konsultasikan dengan agen servis resmi Hitachi

- **Jangan sentuh terminal atau menyambungkannya dengan benda logam seperti kawat dan paku.**
- **Jangan memindahkan atau menyimpan baterai bersamaan dengan benda logam seperti kalung, jepit rambut, uang koin, kunci.**
- **Jangan biarkan baterai terkena guncangan fisik yang kuat. Contohnya, jangan memaku, memukul dengan palu, menginjak, atau melempar baterai.**
- **Jauhkan dari api.**
- **Jangan gunakan baterai selain baterai khusus untuk pembersih ini.**
- **Jangan letakkan baterai dalam microwave atau oven.**
- **Jangan rendam baterai di dalam air atau cairan lainnya, atau terpapar air atau cairan lainnya.**

Jika mengabaikan peringatan ini dapat menyebabkan kebocoran, panas, pecah, asap, api, kejutan listrik atau cedera.



- **Jika cairan dalam baterai masuk ke dalam mata, jangan gosok mata Anda dan segera cuci dengan air bersih, dan hubungi dokter.**
- **Jika diabaikan dapat menyebabkan kerusakan pada mata Anda.**
- **Jangan membuat terminal pasokan daya konslet.**



PERINGATAN



- **Jangan gunakan jika baterai mengeluarkan atau menghasilkan bau tidak normal, berubah warna, berubah bentuk, atau rusak setelah jatuh atau ada sesuatu yang tidak normal.**

Jika ini dilabaikan bisa menyebabkan panas atau asap, pecah, atau api. Jika cairan dalam baterai bocor di lantai, bisa mengakibatkan kerusakan pada lantai.

- **Jauhkan dari jangkauan bayi dan anak kecil.**
- **Mengabaikan peringatan ini bisa menyebabkan kejutan listrik atau cedera.**
- **Jika baterai bocor, jangan sentuh dengan tangan kosong.**
- **Mengabaikan peringatan ini bisa menyebabkan ruam kulit.**
- **Jangan gunakan baterai dengan tipe berbeda atau baterai lama dan baru secara bersamaan.**



- **Jika cairan pada baterai terkena pakaian, segera cuci dengan air bersih seperti air keran. Jika mengenai kulit, segera konsultasikan ke dokter**
- **Mengabaikan peringatan ini bisa menyebabkan ruam kulit.**
- **Cabut adaptor dan lepaskan baterai sebelum melakukan prosedur pembersihan atau perawatan.**
- **Baterai harus dilepas sebelum membuang produk.**
- **Harap buang baterai yang tidak terpakai sesuai dengan aturan dan regulasi setempat.**



HATI-HATI



- **Saat mengisi baterai, pastikan suhu ruangan ada pada suhu antara 5°C sampai 35°C.**

Pada suhu di luar rentang di atas, baterai mungkin tidak terisi dengan baik.

Akibatnya, baterai

mungkin memakan waktu lama untuk diisi, atau Anda mungkin hanya bisa menggunakan pembersih dalam waktu singkat.

Jika diabaikan, dapat menyebabkan kualitas baterai menurun.

- **Jika baterai masih mengisi daya lebih lama dari waktu yang seharusnya, cabut adaptor AC.**

- **Simpan alat pembersih di tempat dengan kelembaban rendah atau sedikit debu dan kotoran.**

Jika ini dilabaikan bisa menyebabkan panas atau asap, pecah, atau api.

1 Panduan penting keselamatan dan lingkungan

Membersihkan dan perawatan Limbah baterai

Peringatan

- Jangan gunakan bensin, pelarut, pembersih abrasif, sikat berbahan metal atau keras untuk membersihkan produk.

Penyimpanan

- Jika Anda bermaksud untuk tidak menggunakannya dalam jangka waktu yang lama, simpan dengan hati-hati.
- Cabut produk.
- Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

Memindahkan

- Selama memindahkan, bawa produk dengan kemasan aslinya. Kemasan asli produk didesain untuk melindungi dari kerusakan fisik.
- Jangan letakkan benda berat di atas produk atau kemasan. Karena dapat merusak produk.
- Menjatuhkan produk dapat menyebabkan produk tidak berfungsi atau kerusakan permanen.



Pastikan bahwa limbah baterai dibuang sesuai dengan aturan dan regulasi setempat. Simbol pada baterai menunjukkan bahwa baterai bawaan tidak

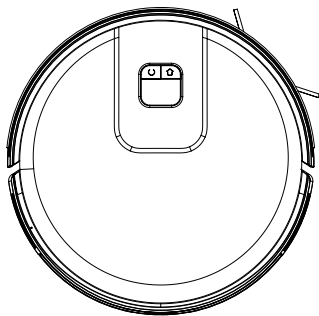
boleh dianggap sebagai sampah rumah tangga. Simbol ini mungkin digunakan bersamaan dengan simbol kimia di beberapa daerah. Jika baterai mengandung lebih dari 0,0005% merkuri dan lebih dari 0,004% timbal, lambang kimia Hg untuk merkuri dan Pb untuk timbal dicantumkan di bawah simbol. Dengan memastikan baterai dibuang dengan benar, Anda telah berkontribusi dalam pencegahan kerusakan yang mungkin timbul terhadap lingkungan dan kesehatan manusia karena pembuangan baterai yang tidak benar.

Apa yang harus dilakukan untuk menghemat energi

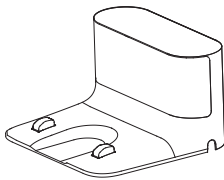
- Saat menggunakan produk, sesuaikan kecepatan dengan permukaan yang dibersihkan untuk menghemat energi.
- Normalnya, kecepatan rendah digunakan untuk membersihkan permukaan keras sementara kecepatan tinggi untuk membersihkan karpet.

2 Tinjauan

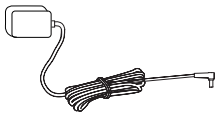
2.1 Isi kotak



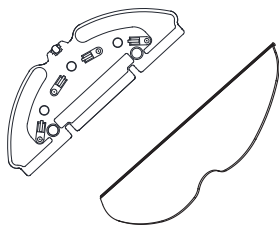
Vakum Robot



Stasiun pengisi daya

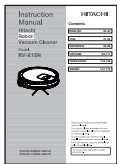


Adaptor pengisi daya

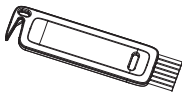


Alat pel

Kain pel



Panduan pengguna dan dokumentasi produk (2 buah)

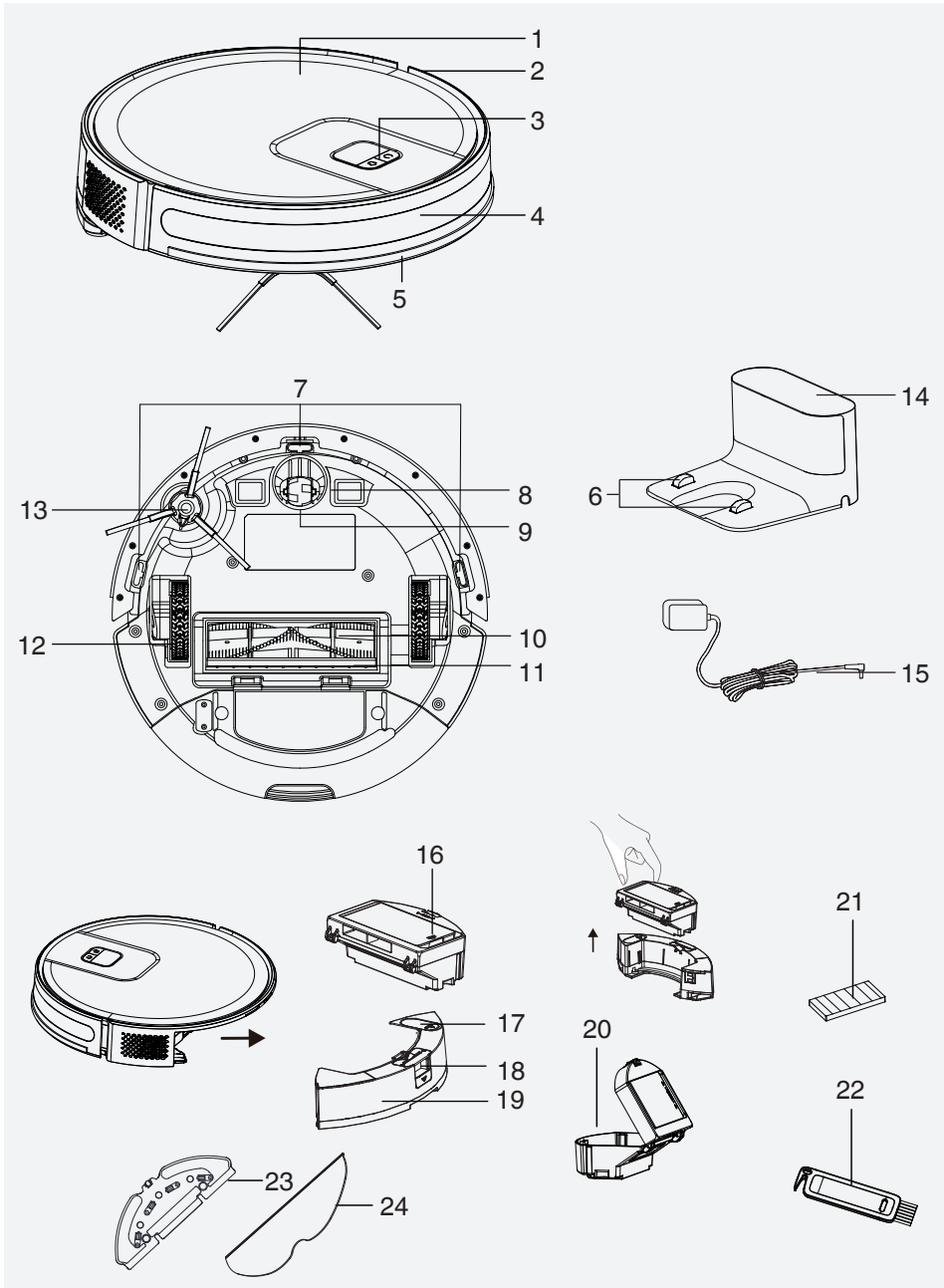


Sikat pembersih

Aksesori cadangan disediakan

	1 sikat samping
	1 kain pel
	1 filter

2 Tinjauan



2 Tinjauan

2.2 Kontrol dan komponen 2.3 Data teknis

1. Bodi atas
2. Bodi tengah
3. Tombol Mulai Pembersihan-Jeda / Mengirim ke tombol Dudukan Pengisi Daya
4. Sensor Isi Ulang
5. Bumper depan
6. Pin pengisian daya
7. Sensor pencegahan jatuh
8. Pin pengisian daya
9. Roda putar depan
10. Sikat putar
11. Penutup sikat putar
12. Roda belakang
13. Sikat samping
14. Stasiun pengisi daya
15. Adaptor pengisi daya
16. Pembuka wadah filter HEPA
17. Tutup wadah pengisi air pel
18. Tombol pelepas kotak debu vakum robot
19. Wadah air pel
20. Kotak debu
21. Filter HEPA
22. Sikat pembersih
23. Alat pel
24. Kain pel

Masukan adaptor	100-240V~ 50/60Hz
Keluaran adaptor	19.0 V / 0.6A
Baterai	Li-ion: 14.4V / 2.6 Ah
Lama pengisian daya	5.5 – 6.5 jam
Durasi penggunaan	Hingga 170 menit (dalam mode senyap)
Kapasitas kotak debu	0.4 L
Kapasitas tangki air	0.3 L
Frekuensi Wi-Fi 2.4G	2412-2472 MHz
Koneksi	WLAN IEEE 802.11 b/g/n wireless
Daya keluaran RF WiFi 2.4G maksimal	20 dBm
RF Exposure	Maksimal Wi-Fi 2.4G
Waktu pengoperasian	Maksimum: 105 menit Kuat: 95 menit Standar: 140 menit Senyap: 170 menit

Informasi paparan RF: Tingkat paparan maksimal yang diperbolehkan dihitung berdasarkan jarak 20cm antara produk dan tubuh manusia. Untuk mematuhi kondisi paparan RF, harus ada jarak sekitar 20cm antara produk dan individu.

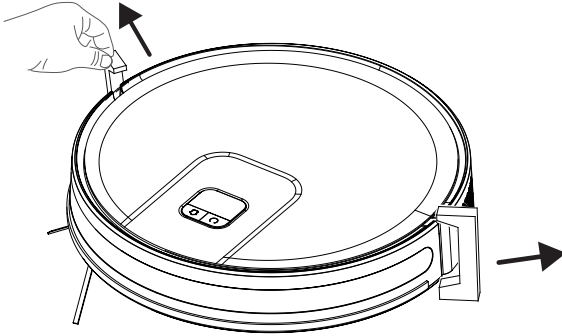
Hak cipta atas teknologi dan desain dilindungi oleh undang-undang.

2 Tinjauan

	Parameter Catu Daya Eksternal
Produsen	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD
Model ID	ZD012A190060EU : Bentuk steker jenis VDE ZD012A190060BS : Bentuk steker jenis BS
Tegangan Masukan	100-240V~
Frekuensi Masukan	50/60Hz
Arus Masukan	0.5A
Tegangan Keluaran	19.0V DC
Arus Keluaran	0.6 A
Daya Keluaran	11.4W
Rata efisiensi saat aktif	86.37%
Efisiensi pada beban rendah (10%)	85.71%
Konsumsi daya tanpa beban	0.074W

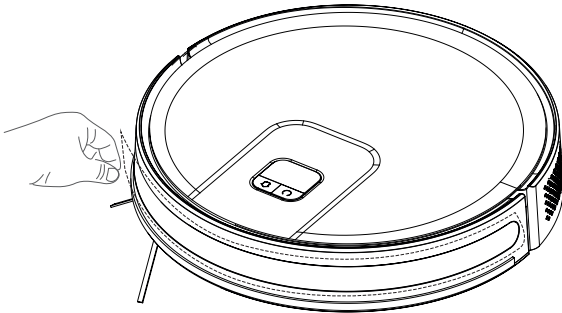
3 Pemasangan

3.1 Lepaskan spons pelindung.



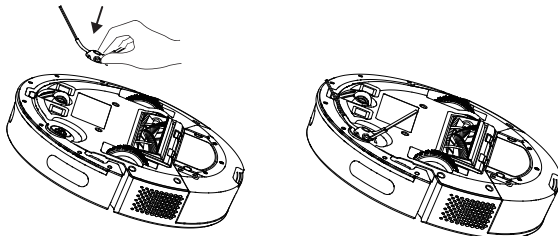
3.2 Lepaskan film pelindung

Lepaskan film pelindung di bagian depan bumper benturan depan sebelum digunakan.



3.3 Pasang sikat samping

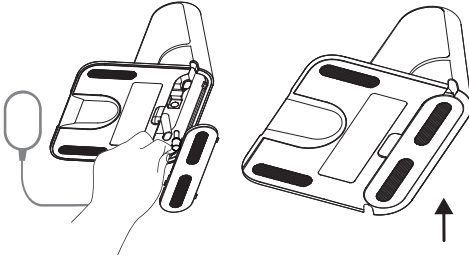
Pemasangan sikat samping: sejajarkan lubang dan tekan dengan lembut untuk memasang sikat samping pada perangkat.



3 Pemasangan

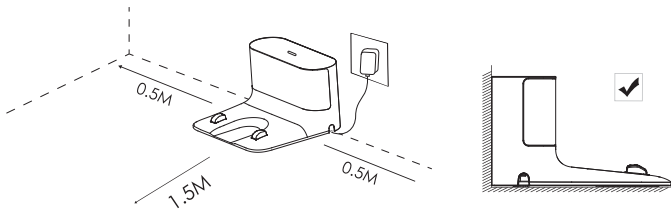
3.4 Pasang stasiun pengisian daya.

Pasang steker adaptor ke stasiun pengisian daya dan pasang kabel untuk mencegah kabel adaptor melilit mesin selama menyedot debu.



Pasang stasiun pengisian daya di lokasi yang mudah diakses oleh penyedot debu. Pasang stasiun pengisian daya di permukaan yang keras dan rata, bukan di atas karpet.

Untuk memastikan kelancaran pengoperasian robot, disarankan agar tidak ada penghalang dalam jarak 1,5 m di depan dan dalam jarak 0,5 m di sisi kiri dan kanan.



Pastikan stasiun pengisian daya tetap terpasang, jika tidak robot penyedot debu tidak dapat kembali ke stasiun pengisian daya secara otomatis.



Untuk kelancaran pengisian daya, jangan memindahkan stasiun pengisian daya. Saat lokasi diubah, mungkin akan menghapus peta yang tersedia dan membuat peta baru karena kesalahan pemosisian.

4 Pengoperasian



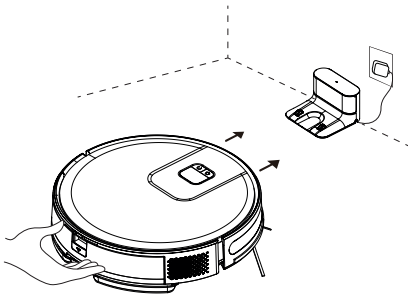
Harap isi daya mesin sebelum digunakan pertama kali.

4.1 Penggunaan yang dimaksudkan

Alat ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan tidak cocok untuk penggunaan industri.

Tekan dan tahan  selama 3 detik untuk menyalakan. Tekan dan tahan  selama 3 detik untuk mematikan.

1. Tempatkan alat ke stasiun pengisian daya agar sejajar dengan pin komunikasi pengisian daya.

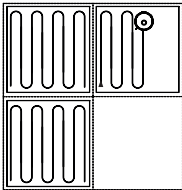


Pengisian daya dimulai saat indikator putih pada stasiun pengisian daya padam, pengisian daya akan dimulai.

4.2 Pengoperasian

Tekan dan tahan  selama 3 detik untuk menyalakan. Tekan dan tahan  selama 3 detik untuk mematikan.

Memulai pembersihan



Tekan sebentar  untuk memulai mode pembersihan otomatis.

Robot akan meninggalkan Stasiun pengisian daya setelah dihidupkan, membersihkan dengan rute “Z”, lalu membersihkan area di sepanjang dinding, dan membatasi area 4m x 4m lainnya.

Proses di atas diulang terus menerus hingga pembersihan seluruh ruangan selesai, dan juga membersihkan area yang tidak terjamah di dalam proses, dan kembali ke Stasiun pengisian daya setelah dibersihkan.

4 Pengoperasian



PERINGATAN: Jika tingkat pengisian daya terlalu rendah, pembersihan tidak dapat dimulai. Harap isi daya alat sebelum memulai pembersihan



PERINGATAN: Sebelum dibersihkan, rapikan semua kabel untuk mencegah putusnya sambungan akibat terlilit/tertarikanya kabel dan mencegah kerusakan perabot.



PERINGATAN: Pada mode auto, mesin akan secara default melakukan penyapuan dua kali jika durasi penyapuan kurang dari 10 menit.



PERINGATAN: Jangan pindahkan Stasiun pengisi daya selama pembersihan dan pastikan stasiun telah dicolokkan ke sakelar; jika tidak, penyedot debu robot mungkin tidak dapat kembali untuk diisi ulang.

Menjeda

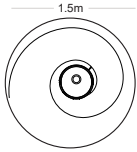
Menekan tombol apa saja akan menghentikan robot saat bekerja.

Pengisian otomatis: Penyedot debu robot kembali secara otomatis untuk mengisi ulang setelah pembersihan selesai.

Pengisian daya manual: a. Harap tekan  segera saat menjeda untuk memulai pengisian ulang otomatis. b. Harap pasang kembali robot secara manual ke Stasiun pengisi daya jika robot macet atau tidak dapat menemukan Stasiun pengisi ulang daya.

4 Pengoperasian

Pembersihan Noda (hanya didukung dengan aplikasi seluler yang relevan)



Pindahkan robot vakum ke area yang akan dibersihkan, tekan  dua kali. Setelah mode diaktifkan, robot penyapu akan menyapu area melingkar dengan diameter 1,5 m dihitung dari posisinya sendiri.



Robot vakum tidak dapat memasuki mode penyapuan titik tetap di Stasiun pengisian daya.

Pemilihan daya vakum

(Hanya didukung dengan aplikasi seluler yang relevan) Anda dapat memilih daya pembersihan yang diinginkan dari aplikasi:

- Senyap
- Standar
- Kuat
- Maksimum

Pembersihan yang dikendalikan dari jarak jauh

(Hanya didukung dengan aplikasi seluler yang relevan) Anda dapat mengarahkan robot vakum ke area yang akan dibersihkan dengan menggunakan mode remote control melalui aplikasi.

Sleep

Jika mesin tidak aktif dan Stasiun pengisi daya tidak tersambung selama 10 menit, mesin akan beralih ke mode hibernasi secara otomatis.

Penyedot debu robot akan beralih ke mode sleep secara otomatis jika tidak ada pengoperasian dalam waktu 10 menit setelah terisi penuh.

Mengatur ulang sistem

Untuk menghapus akun APP, pelanggan dapat menekan tombol “hapus produk dan hapus akun” di APP untuk menghapus semua data di APP dan cloud seperti riwayat pembersihan, mesin bersama, kata sandi akun WIFI... dll.

Tekan tombol “” selama 15 detik dalam posisi standby untuk me-reset sistem. Saat sistem di reset, pengaturan asli pada robot vakum akan dihapus.

4 Pengoperasian

4.3.1 Pengoperasian dengan aplikasi

Unduh aplikasi

Untuk mengunduh aplikasi, cari aplikasi “HomeDirect-SDA” di toko aplikasi seluler. Tinjau manual aplikasi seluler untuk informasi terperinci.

Reset Wi-Fi

Tekan tombol “ “” secara bersamaan hingga Anda mendengar peringatan dan melihat lampu berkedip.

Tambahkan perangkat

- Buka aplikasi, buat akun baru dan ikuti petunjuk di aplikasi.
- Sebelum menyiapkan Wi-Fi, pastikan robot vakum dan jaringan Wi-Fi memenuhi persyaratan berikut.

A. Robot Vakum:

- Tingkat pengisian Robot Vakum harus lebih dari 20% atau robot vakum harus ditempatkan di Stasiun pengisi daya.

B. Jaringan Wi-Fi:

- Pastikan kata sandi jaringan nirkabel (router) Anda benar.
- Jangan gunakan VPN apa pun (Virtual private Network).
- Router Wi-Fi akan mendukung protokol 802.11b/g/n dan IPv4.
- Router harus berada di pita frekuensi 2.4GHz atau router dual-band yang mendukung pita 2.4GHz harus digunakan. Robot vakum tidak mendukung pita frekuensi 5GHz.
- Jika robot vakum tidak dapat menghubungkan jaringan Wi-Fi dual-band 2.4/5GHz, pilih jaringan 2.4GHz untuk pengaturan Wi-Fi. Anda dapat beralih kembali ke pita frekuensi lain setelah pengaturan selesai.
- Jika Anda terhubung ke jaringan tersembunyi, harap pastikan bahwa Anda memasukkan nama jaringan [SSID (sensitif terhadap kapitalisasi)] dengan benar dan Anda terhubung ke jaringan nirkabel 2.4GHz.
- Jika Anda menggunakan perluasan jaringan nirkabel, pastikan nama jaringan (SSID) dan kata sandi sama dengan jaringan utama.

4 Pengoperasian

Kesalahan koneksi Wi-Fi

Indikator Status Wi-Fi	Penyebab	Solusi
Indikator putih menyala	Robot telah terhubung ke router, tetapi tidak dapat terhubung ke jaringan.	• Pastikan modem terhubung ke jaringan. • Hubungi operator jaringan Anda untuk mengetahui apakah ada masalah pada data internet.
Berkedip perlahan dalam warna putih	Robot tidak dapat terhubung ke router nirkabel Anda.	• Periksa apakah nama jaringan dan kata sandi telah berubah. • Setel ulang koneksi Wi-Fi jika perlu.
	Koneksi Wi-Fi Anda telah diatur ulang atau belum diatur sebelumnya.	• Buat koneksi Wi-Fi dengan robot. • Setel ulang koneksi Wi-Fi jika perlu.
Berkedip cepat dalam warna putih	Robot tidak dapat menerima sinyal jaringan.	• Harap bersihkan produk elektronik di sekitar robot. • Jika perlu, silakan reset WiFi dan pilih mode AP.

- Jika operasi lain dipicu selama proses jaringan, lampu indikator berubah, dan perangkat masih mempertahankan status konfigurasi jaringan.
- Jika koneksi antara ponsel dan robot vakum gagal, Anda dapat mengatur ulang Wi-Fi untuk masuk ke mode konfigurasi jaringan dan menambahkan perangkat lagi.
- Karena peningkatan dan pembaruan versi, harap ikuti panduan internal APP untuk pengoperasian yang sebenarnya.

4 Pengoperasian

Persyaratan keamanan jaringan:

Gunakan jaringan WPA dan WPA2 terenkripsi TKIP, PSK dan AES/CCMP.

4.4 Pengoperasian pel



PERINGATAN: Jangan gunakan mode mengepel di atas karpet.



PERINGATAN: Jangan masukkan pemutih atau detergen ke dalam tangki air. Bahan kimia ini dapat merusak saluran cairan yang memastikan aliran air di robot penyedot debu atau pompa.



PERINGATAN: Lepaskan unit pengepel saat robot vakum sedang diisi dayanya atau saat tidak dioperasikan.

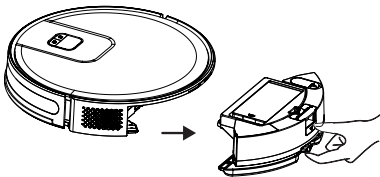


PERINGATAN: Lepaskan unit pengepel segera setelah operasi pengepelan selesai untuk mencegah kerusakan pada lantai kayu Anda.

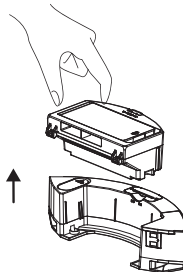


PERINGATAN: Penyedot debu robot memotong air secara otomatis saat mengepel dihentikan sementara atau diakhiri. Namun, kain pel tetap basah sehingga tidak boleh disimpan dalam kondisi ini untuk waktu yang lama dan segera dilepas.

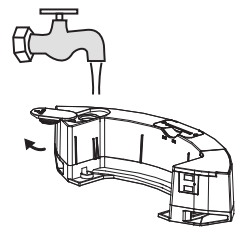
4.4.1 Pemasangan unit pel basah



Lepas kotak debu dan tangki air (2 in 1).

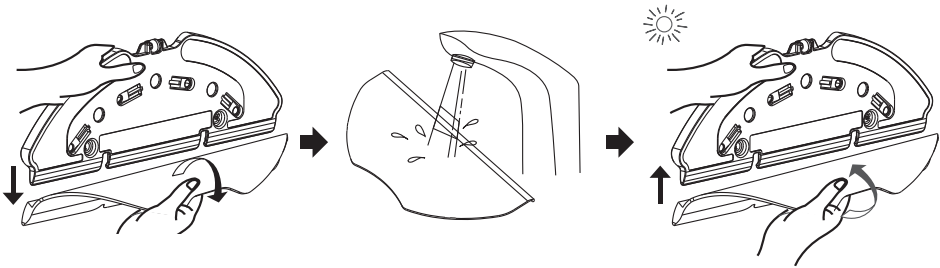


Lepaskan kotak debu.



Lepaskan karet penutup dan tambahkan air ke tangki air dari saluran masuk air.

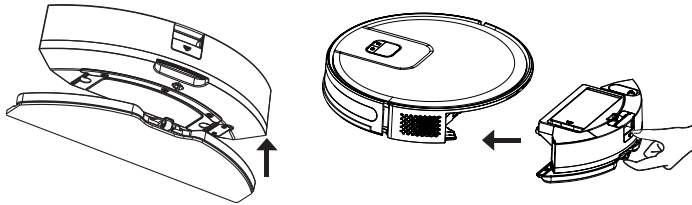
4 Pengoperasian



Lepaskan swab pada penahan pel seperti yang ditunjukkan.

Basahi swab sebelum setiap mengepel.

Tempatkan swab ke penahan pel.



Pasang penahan pel ke kotak debu dan rakitan tangki air (dua dalam satu) searah panah.

Pasang kotak debu dan rakitan tangki air (dua dalam satu) ke alat, tempatkan sesuai arah panah.

4.4.2 Pengaturan mengepel basah

Anda dapat memulai operasi pembersihan dengan memilih mode pembersihan dan mengatur tingkat kebasahan selama mengepel sesuai keinginan dalam aplikasi.

Disarankan memindahkan karpet dari lantai untuk mencegah robot vakum membasahi karpet saat mengepel lantai.

5 Pembersihan dan perawatan

Matikan dan cabut steker robot vakum sebelum dibersihkan.



PERINGATAN: Jangan gunakan bensin, pelarut, pembersih abrasif, benda logam atau sikat keras untuk membersihkan produk.

5.1 Membersihkan kotak debu dan filter



Anda bisa menghubungi pusat layanan kami untuk memesan filter baru saat filter. Anda telah mencapai batas usia, rusak atau perlu diganti karena alasan tertentu.

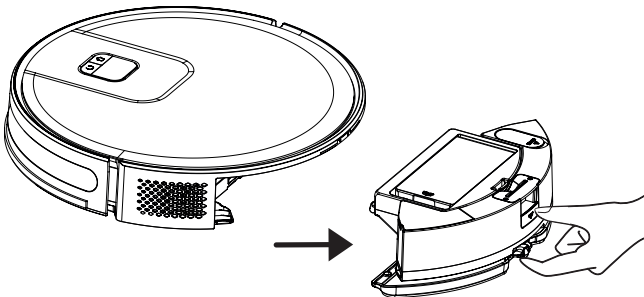


Untuk mencapai performa maksimal dengan filter HEPA, bersihkan dengan sikat setelah setiap pembersihan.

Filter HEPA adalah aksesori yang dapat diganti.

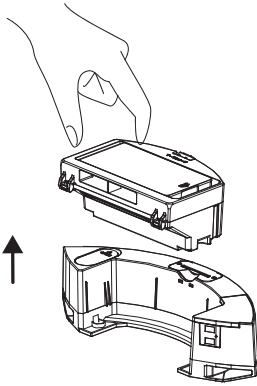
Jika Anda melakukan operasi pembersihan di ruangan yang terdapat debu konstruksi dan debu dengan partikel yang sangat kecil, ganti filter Anda dengan yang baru agar tidak mengalami penurunan performa.

1. Lepas kotak debu dan rakitan tangki air (2 in 1) dengan menekan tombol seperti ditunjukkan di bawah ini.



5 Pembersihan dan perawatan

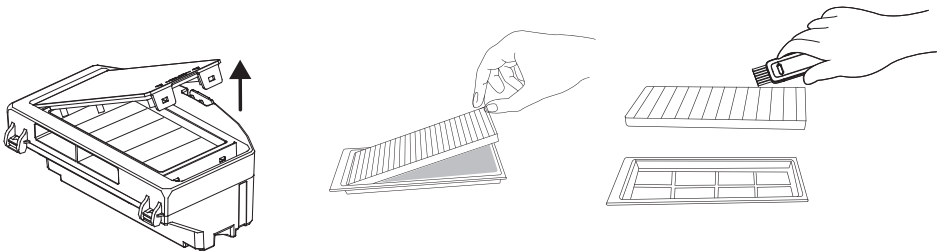
2. Keluarkan kotak debu dengan menariknya searah panah.



3. Buka kotak debu seperti yang terlihat di bawah dan kosongkan seperti yang terlihat.

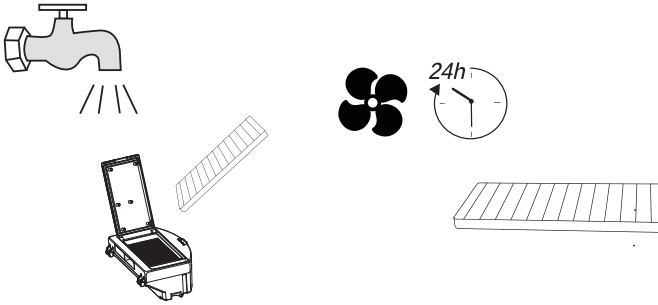


4. Lepas filter performa tinggi dan bersihkan filter menggunakan sikat pembersih yang disediakan bersama alat.



5 Pembersihan dan perawatan

5. Cuci tangki air, kotak debu, dan rakitan filter secara berkala dengan air dingin sesuai frekuensi pengoperasian.



6. Biarkan tangki air, kotak debu, dan rakitan filter mengering setelah dicuci, dan pastikan semuanya benar-benar kering.



Pengeringan dapat memakan waktu 24 hingga 48 jam.

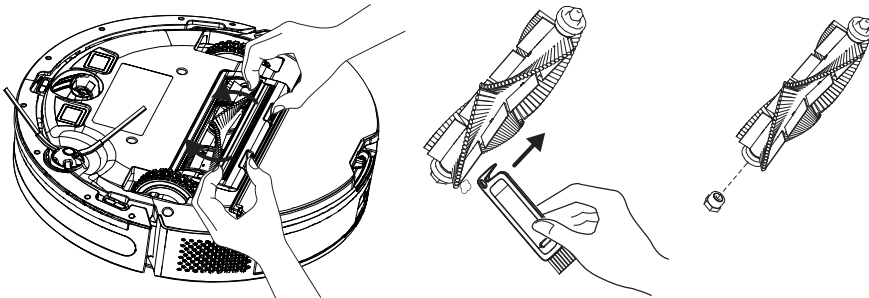
7. Pasang tangki air, kotak debu, dan unit filter setelah mengeringkannya, lalu pasang rakitan ke penyedot debu.



PERINGATAN: Jangan mengoperasikan penyedot debu robot tanpa memasang grup filter. Jika tidak, alat bisa rusak.

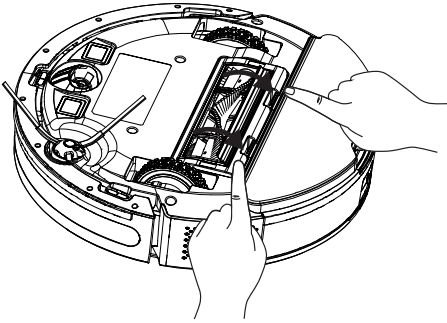
5.2 Pembersihan kuas

1. Buka penutup atas kuas utama dengan menekan tab. Tarik dan lepaskan gulungan utama ke atas. Potong rambut yang tersangkut pada sikat putar dengan sisi tajam sikat pembersih. Kemudian bersihkan debu pada sikat putar dengan bulu sikat pembersih.

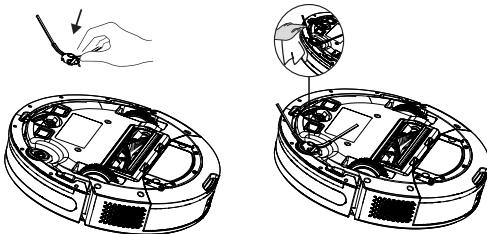


5 Pembersihan dan perawatan

2. Pasang kembali sikat setelah dibersihkan dan tutup penutup searah panah.



5.3 Pembersihan dan pemasangan sikat samping



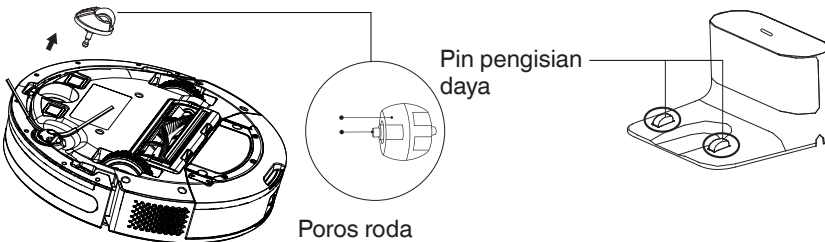
Dalam penggunaan jangka panjang, cuci sikat samping dengan air hangat untuk menghilangkan deformasi bentuk.

Instal ke robot seperti yang ditunjukkan setelah kering.

5.4 Membersihkan Sensor & Roda depan

Bersihkan sensor dan pin/elektroda pengisi daya secara rutin dan bersihkan debu menggunakan kain kering dan lembut atau sikat pembersih.

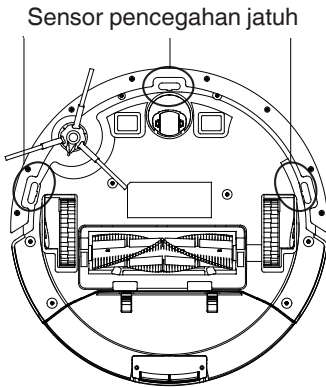
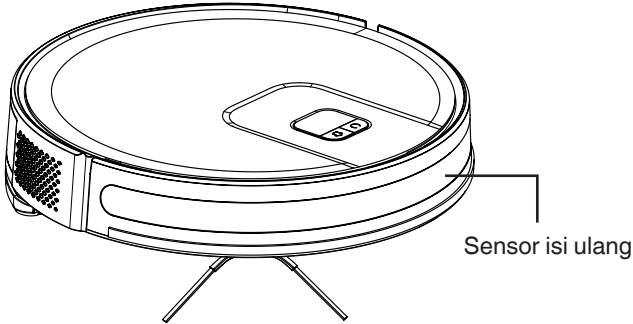
Informasi: Anda mendapat notifikasi melalui aplikasi saat pembersihan sensor diperlukan.



5 Pembersihan dan perawatan

Sensor pembersih

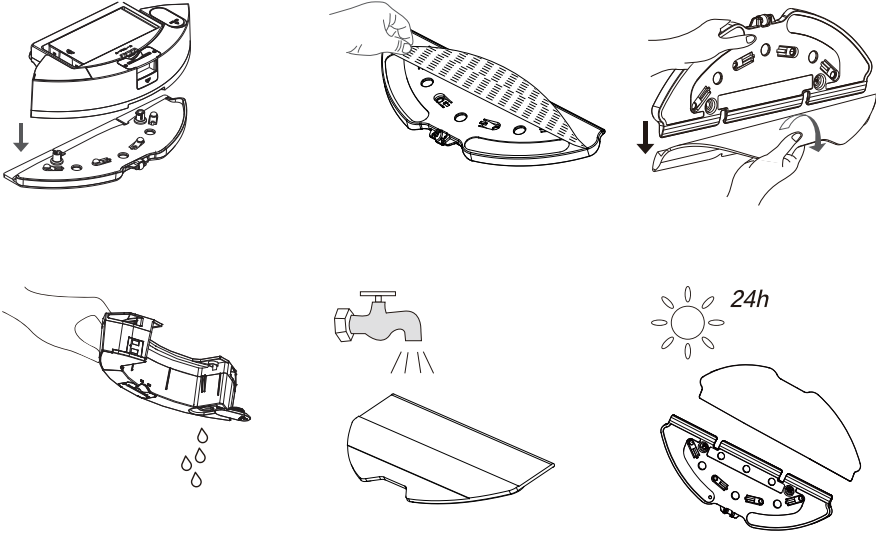
Harap bersihkan sensor secara teratur, dan seka debu dengan kain kering yang lembut atau sikat pembersih.



5 Pembersihan dan perawatan

5.5 Pembersihan unit pengepel

Kami menyarankan agar Anda melepas dudukan pel dari satu sisi, menguras tangki air, membilas pel dengan air, lalu membiarkannya mengering setelah setiap pengoperasian unit pel. Anda dapat mencuci kain pel di mesin cuci.



6 Penyelesaian masalah

Indikator power akan berkedip merah dan buzzer akan berbunyi bip jika terjadi ketidaknormalan pada pengoperasian robot vakum. Silakan periksa tabel di bawah ini untuk menyelesaikan masalah Anda.

Perintah Suara	Solusi
Robot tidak dapat memulai.	- Pastikan robot terhubung ke sumber daya. - Pastikan baterai terisi penuh. - Jika masalah berlanjut, harap reset robot.
Robot tiba-tiba berhenti bekerja.	- Periksa apakah robot macet atau terhalang oleh sesuatu. - Periksa apakah daya baterai terlalu lemah. - Jika masalah berlanjut, harap matikan, tunggu selama 3 detik, lalu mulai ulang.
Tidak bisa membuat jadwal pembersihan	- Ada terlalu banyak penghalang di sekitar Stasiun pengisi daya. Tempatkan Stasiun pengisi daya di area yang bebas penghalang. - Penyedot debu robot terlalu jauh dari Stasiun pengisi daya. Dekatkan penyedot debu robot ke Stasiun pengisi daya dan coba lagi. - Pastikan stasiunudukan pengisi daya terpasang dan ada energi.
Daya hisap terlalu lemah	- Periksa jika ada benda yang menutup saluran masuk hisap. - Kosongkan tempat sampah. - Bersihkan filter dengan air. - Periksa apakah filter basah karena air atau cairan lain di lantai. Biarkan filter mengering sendiri sebelum digunakan.
Tidak dapat mengisi daya mesin	- Pastikan Stasiun pengisi daya telah tersambung dengan benar ke sumber daya, dan lampu indikator menyala saat daya dihidupkan. - Saat robot terhubung ke Stasiun pengisi daya, lampu indikator padam. - Jika robot terhubung ke Stasiun pengisi daya, tetapi lampu indikator tidak padam dan robot tidak merespons, harap gunakan kain kering untuk menyeka bagian tiang pengisi daya di bagian bawah penyedot debu robot dan bagian pengisi daya pada Stasiun pengisi daya, lalu coba lagi. - Jika robot tetap tidak dapat diisi daya setelah melakukan pengoperasian di atas, harap hubungi departemen purna jual atau dealer Anda.

6 Penyelesaian masalah

Perintah Suara	Solusi
Robot tidak dapat kembali ke Stasiun pengisi daya.	- Bersihkan Stasiun pengisi daya dari objek dalam jarak 0,5m di sisi kiri dan kanan dan dalam jarak 1,5m ke depan. - Pastikan robot mulai menyapu dari Stasiun pengisi daya tanpa gerakan abnormal. - Saat robot berada di dekat Stasiun pengisi daya, robot dapat kembali lebih cepat. Namun jika Stasiun pengisi daya terletak jauh, robot akan membutuhkan lebih banyak waktu untuk kembali. - Harap tunggu selama pengembaliannya. - Bersihkan elektroda pengisian.
Sikat putar tidak dapat berputar	- Bersihkan sikat putar. - Pastikan sikat utama dan penutup sikat utama telah terpasang dengan benar.
Tindakan atau rute sapuan robot yang abnormal	- Bersihkan sensor dengan hati-hati dengan kain kering. - Mulai ulang robot.
Tidak ada air yang dikeluarkan saat mengepel	- Pastikan ada cukup air di dalam tangki air. - Pastikan modul pel sudah terpasang dengan benar. Setelah penginstalan dilakukan benar, Anda akan mendengar pesan suara terkait. - Periksa apakah saluran air tersumbat.
Mesin tidak dapat terhubung ke jaringan Wi-Fi Anda.	- Pastikan router Wi-Fi Anda mendukung pita 2.4GHz dan 802.11b/g/n karena peralatan ini tidak mendukung pita 5GHz. Untuk detail lebih lanjut, lihat bagian “Kesalahan dalam Koneksi Wi-Fi” di sini.



Silakan hubungi layanan pelanggan kami segera jika ada kesalahan yang tidak dapat dihilangkan dengan langkah-langkah di atas.

Vui lòng đọc hướng dẫn này trước!

Quý khách thân mến,

Cảm ơn bạn đã chọn một sản phẩm của Hitachi. Chúng tôi mong muốn bạn đạt được hiệu quả tối ưu từ sản phẩm chất lượng cao được sản xuất với công nghệ hiện đại này. Hãy đọc và hiểu kỹ hướng dẫn và tài liệu bổ sung này trước khi sử dụng và giữ tài liệu này như một tài liệu tham khảo. Hãy đưa tài liệu này cùng với thiết bị khi bạn đưa thiết bị cho một người khác. Tuân thủ tất cả các cảnh báo và thông tin ở đây và làm theo hướng dẫn.

Biểu tượng và ý nghĩa

Các biểu tượng này được sử dụng trong hướng dẫn này:

 NGUY HIỂM	Nội dung này cho biết những cảnh báo có nguy cơ gây chấn thương nghiêm trọng hoặc gây chết người nếu người dùng bỏ qua.
 CẢNH BÁO	Nội dung này cho biết các cảnh báo có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng hoặc gây chết người nếu người dùng bỏ qua.
 THẬN TRỌNG	Nội dung này cho biết những cảnh báo có thể dẫn đến chấn thương nhẹ hoặc hư hại tài sản nếu người dùng bỏ qua.

Biểu tượng cảnh báo trong sách hướng dẫn này

 Thông tin và khuyến nghị quan trọng liên quan đến việc sử dụng thiết bị.
 Biểu tượng này cho biết các cảnh báo hoặc ghi chú cảnh báo.
 Biểu tượng này cho biết các hành động bị cấm không được thực hiện.
 Biểu tượng này cho biết các hướng dẫn cần tuân thủ.



Cấp bảo vệ chống điện giật.

Dịch vụ khách hàng

Số điện thoại : 1800 65 60

Email : contact.AHVN@arcelik-hitachi.com

Website : hitachi-homeappliances.com/vn



Hướng dẫn an toàn

Vui lòng tuân thủ những hướng dẫn an toàn này.

Phần này mô tả các hướng dẫn về an toàn cần tuân thủ để tránh chấn thương cho người sử dụng hoặc người khác cũng như tránh hư hại cho tài sản. Vui lòng đọc kỹ và tuân thủ những hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.

- Phần dưới đây phân loại và giải thích các mức độ nghiêm trọng có thể xảy ra của chấn thương hoặc hư hại khi bỏ qua các hướng dẫn này hoặc sử dụng máy hút bụi không đúng cách. Hitachi không chịu trách nhiệm về bất kỳ chấn thương hoặc hư hại nào xảy ra do bỏ qua các hướng dẫn này.
- Thiết bị tuân thủ tiêu chuẩn an toàn quốc tế.



NGUY HIỂM



● **Không sửa chữa, không sửa đổi bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi. Không tháo rời bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi trừ khi có hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây rò rỉ pin, sinh nhiệt, cháy hoặc chấn thương.

● **Để sửa chữa, vui lòng liên hệ đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.**

● **Tránh để máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC tiếp xúc với nước và các chất lỏng khác.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây vỡ pin, cháy, hỏng hóc hoặc điện giật.

● **Không đấu nối điện cực của máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC với các vật thể kim loại như dây kim loại hoặc ghim.**

● **Không mang theo, không bảo quản cùng với vòng cổ kim loại, kẹp tóc, v.v.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến máy hút bụi bị hỏng hóc hoặc khiến pin bị đoản mạch, gây rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ hoặc cháy.

● **Không ném vào lửa, không gia nhiệt.**

● **Không sạc, sử dụng hoặc để gần nguồn nhiệt, ví dụ như lửa hoặc bếp lò, dưới ánh nắng trực tiếp hoặc trong ô tô có ánh nắng mặt trời, v.v.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ, bốc khói, cháy, biến dạng hoặc hỏng.



CẢNH BÁO



Thiết bị sẽ không được bảo hành nếu như sử dụng cho mục đích công nghiệp hoặc thương mại.



Thiết bị này được thiết kế để hút bụi bẩn và các hạt bụi. Không dùng để hút các vật lớn mà có thể làm tắc nghẽn và hư hại thiết bị.



Thiết bị này không được thiết kế để vệ sinh người hoặc thú vật.



Chỉ dùng các linh kiện gốc của Hitachi khi thay thế các linh kiện.



Kiểm tra mức điện áp chính trên tem ghi điện áp xem có phù hợp với mức điện áp trong nhà của bạn không.



Không bóp, bẻ cong hoặc cọ vào thành cạnh sắc để dây không bị hư hại.



Tránh sử dụng dây điện nối dài hoặc ổ cắm chia. Nếu có thể, hãy cắm thẳng dây vào ổ cắm trên tường.



Để các vật liệu đóng gói tránh xa tầm tay của trẻ em.



Trong bất kỳ trường hợp nào cũng không được tháo dỡ thiết bị. Không chấp nhận bảo hành cho các hư hại gây ra bởi việc sử dụng không đúng cách.



Giữ tóc, quần áo rộng, ngón tay, và tất cả các bộ phận trên cơ thể tránh xa các bộ phận mở và chuyển động. Nếu không có thể dẫn đến bị giật điện hoặc bị thương.



CẢNH BÁO

Ổ điện, phích cắm điện, dây điện và bộ đổi nguồn AC



- **Sử dụng ổ điện 100-240V.**

Không dùng dây nối và không cắm bộ đổi nguồn AC vào cùng ổ điện với các thiết bị khác.

- **Dùng khăn vải khô định kỳ lau sạch bụi và các mảnh vụn khỏi chân phích cắm.**

- **Cắm chắc chắn phích cắm điện của bộ đổi nguồn AC vào ổ điện.**

- **Không làm hỏng dây điện.**



(Không làm hỏng hoặc sửa đổi dây điện. Không uốn cong, bó, kéo hoặc vặn mạnh dây điện và không đặt dây dưới vật nặng hoặc kẹp chặt dây giữa các đồ vật.)

- **Không sử dụng máy hút bụi khi dây điện hoặc phích cắm điện hoặc đầu nối của bộ đổi nguồn AC bị hỏng và không cắm bộ đổi nguồn AC vào ổ điện lỏng.**

- **Dây nguồn không thay thế được. Nếu dây cáp điện bị hỏng thì nên loại bỏ thiết bị.**

- **Không thao tác với phích cắm điện (cắm vào ổ điện hoặc rút khỏi ổ điện) bằng tay ướt.**

- **Không chạm vào các điện cực trên bộ đổi nguồn AC hoặc máy hút bụi.**

- **Sử dụng bộ đổi nguồn AC đi kèm với máy hút bụi để sạc. Không cố sạc máy hút bụi bằng các bộ chuyển đổi AC khác.**

- **Không sử dụng bộ đổi nguồn AC đi kèm với máy hút bụi để sạc bất kỳ loại pin nào khác, ngay cả khi đó là pin sạc.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây cháy hoặc điện giật.

Nếu máy hút bụi bị hỏng hoặc bạn nhận thấy một trong số các vấn đề sau, dừng sử dụng máy hút bụi ngay lập tức.



- Máy hút bụi không hoạt động khi bạn nhấn nút điều khiển, mặc dù đã sạc đầy pin.

- Nguồn bật, tắt khi bạn di chuyển dây điện hoặc đầu nối của bộ đổi nguồn AC.

- Đôi khi máy hút bụi ngừng hoạt động giữa chừng.

- Máy hút bụi phát ra âm thanh lạ khi đang hoạt động.

- Máy hút bụi và bộ đổi nguồn AC bị biến dạng hoặc nóng lên bất thường.

- Dây nguồn có hư hại hoặc nóng lên bất thường.

- Có mùi khét.

- Bạn nhận thấy một số vấn đề hoặc hỏng hóc khác.

Tiếp tục sử dụng máy hút bụi trong những tình huống này có thể gây bốc khói, cháy hoặc điện giật. Ngay lập tức tắt máy hút bụi và rút bộ đổi nguồn AC ra khỏi ổ điện. Sau đó liên hệ với đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi để yêu cầu kiểm tra và sửa chữa.



CẢNH BÁO

Khác



- Không sử dụng máy hút bụi gần các vật dụng hoặc vật liệu dễ cháy hoặc dễ bắt lửa (dầu hỏa, xăng, chất pha loãng sơn, benzen, bột mực, bột sắt, chất tẩy rửa, lượng lớn bột mì, bình xịt sol khí, khí dễ bắt lửa, tàn thuốc, v.v.), hoặc để dọn dẹp các vật dụng hoặc vật liệu đó.
- Không sử dụng máy hút bụi để dọn dẹp những vật có đầu nhọn (đinh bấm, kim, tấm, kẹp tóc, v.v.).
- Không sử dụng máy hút bụi để hút sạch xà phòng hoặc bột từ chất vệ sinh thân hoặc các loại chất tẩy rửa khác.
- Không sử dụng máy hút bụi ở ngoài trời.
- Không rửa bất kỳ chi tiết nào của máy hút bụi bằng nước trừ khi chi tiết đó được nêu là có thể rửa. Không sử dụng máy hút bụi dưới vòi sen hoặc trong bồn tắm.
- Không sạc hoặc bảo quản máy hút bụi ở nơi có độ ẩm cao. Bỏ qua cảnh báo này có thể gây cháy, điện giật hoặc chấn thương.
- Không tựa máy hút bụi vào tường hoặc bề mặt khác.



THẬN TRỌNG

Ổ điện, bộ đổi nguồn AC, dây điện



- **Cầm vào bộ đổi nguồn AC khi rút điện. Không kéo dây điện.**
Kéo dây điện có thể làm hỏng dây và gây đoản mạch, dẫn đến điện giật hoặc cháy.
- **Không cuốn dây điện quanh trạm sạc.**
Làm hỏng dây điện có thể dẫn đến điện giật hoặc cháy.
- **Rút bộ đổi nguồn AC ra khi không sử dụng máy hút bụi trong thời gian dài.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể làm hỏng lớp cách điện, gây ra điện giật, đoản mạch hoặc cháy.

Cổng xả



- **Không chặn cổng xả.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây quá nhiệt, dẫn đến cháy hoặc làm biến dạng máy hút bụi.
- **Không sử dụng thiết bị mà không có bộ lọc, thiết bị có thể bị hỏng.**



THẬN TRỌNG

Khác



- **Khi mang theo máy hút bụi, không cầm ở hộp bụi.**

Máy hút bụi có thể rơi và gây chấn thương hoặc gây hư hại cho sàn nhà.

- **Tránh xa lửa.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây đoản mạch do máy hút bụi bị biến dạng, dẫn đến cháy.

Khi sử dụng máy hút bụi gần lửa, khí thoát ra từ máy hút bụi có thể khiến ngọn lửa phát triển thành đám cháy lớn.

- **Tắt máy hút bụi trước khi bảo trì.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương.

- **Không đặt trạm sạc ở nơi có hiện tượng đọng sương hoặc ẩm ướt.**

Hành động này có thể làm đổi màu tường.

- **Không làm rơi máy hút bụi, bộ đổi nguồn AC, trạm sạc hoặc bất kỳ phụ kiện của phụ tùng nào từ trên cao.**

Bỏ qua cảnh báo này có thể gây chấn thương hoặc gây hư hại cho sàn hoặc làm chi tiết bị rơi.

- **Không đè nặng lên thiết bị.**

- **Không cho thiết bị hoạt động trên bề mặt cao như bàn hoặc ghế.**



- **Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị này.**

- **Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) có thể chất, năng lực giác quan hoặc tâm thần bị suy giảm, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng bởi người có trách nhiệm đảm bảo sự an toàn cho họ.**

- **Chỉ cho phép trẻ từ 8 tuổi trở lên sử dụng bộ đổi nguồn AC. Hướng dẫn đầy đủ để trẻ có thể an toàn sử dụng bộ đổi nguồn AC và giải thích rằng bộ đổi nguồn không phải đồ chơi và trẻ không được phép nghịch.**

- **Hướng dẫn trẻ không thử và sạc lại pin dùng một lần vì có nguy cơ nổ.**

- **Thường xuyên kiểm tra hư hại của bộ đổi nguồn AC, đặc biệt là phần dây điện, phích cắm điện và vỏ ngoài. Không sử dụng bộ đổi nguồn AC khi có hư hại.**

- **Trẻ em không được vệ sinh và thực hiện các thao tác bảo trì của người dùng khi không được giám sát.**

- **Không vận hành thiết bị khi không có tấm lọc.**

- **Vệ sinh tấm lọc khi cần.**

Pin (pin lithium-ion)



NGUY HIỂM



- **Không đấu nối pin với bất kỳ thiết bị nào khác ngoài máy hút bụi này. Không tháo rời, sửa đổi hoặc hàn pin. Không sạc pin khi pin không nối với máy hút bụi.**
Việc thay pin phải do kỹ thuật viên dịch vụ đã qua đào tạo thực hiện.
Không tháo pin trừ khi tháo bỏ máy hút bụi này.
Vui lòng tham vấn ý kiến của đại lý dịch vụ được ủy quyền của Hitachi.
- **Không chạm vào các điện cực, không dùng các vật dụng kim loại như dây kim loại và ghim để đấu nối điện cực.**
- **Không vận chuyển hoặc bảo quản pin trong cùng hộp đựng với các vật thể kim loại như vòng cổ, kẹp tóc, tiền xu hoặc chìa khóa.**
- **Không tác dụng lực mạnh lên pin. Ví dụ, không đóng đinh vào pin, dùng búa đập pin, dẫm lên pin hoặc ném pin.**
- **Tránh xa lửa.**
- **Không sử dụng bất kỳ loại pin nào khác ngoài pin được chỉ định cho máy hút bụi này.**
- **Không đặt pin vào lò vi sóng hoặc lò nướng.**
- **Không ngâm hoặc để pin tiếp xúc với nước hoặc các loại chất lỏng khác.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị rò rỉ, sinh nhiệt, vỡ, bốc khói, cháy, điện giật hoặc gây chấn thương.
- **Khi chất lỏng bên trong pin dính vào mắt, không dụi mắt mà ngay lập tức rửa kỹ bằng nước sạch rồi tham vấn ý kiến bác sĩ.**
Không thực hiện như vậy có thể gây tổn thương cho mắt của bạn.
- **Không làm ngắn mạch các đầu nối nguồn điện cấp.**



CẢNH BÁO



- **Không sử dụng pin khi bị rò rỉ hoặc có mùi bất thường, đổi màu, biến dạng hoặc hư hại do bị rơi hoặc bạn nhận thấy có vấn đề bất thường.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra nhiệt hoặc bốc khói, vỡ hoặc cháy. Dung dịch pin rò rỉ lên sàn nhà có thể gây hư hại cho sàn.
- **Để pin tránh xa trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây điện giật hoặc chấn thương.
- **Không chạm pin bị rò rỉ bằng tay không.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây kích ứng da.
- **Không sử dụng lẫn cả pin cũ với pin mới.**
Phải lắp pin theo đúng cực.
- **Ngay lập tức giặt bằng nước sạch khi dung dịch pin dính lên quần áo.**
Tham vấn ý kiến bác sĩ khi dung dịch dính lên da.
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây kích ứng da.
- **Rút phích cắm bộ đổi nguồn và tháo pin trước khi vệ sinh hay bảo trì.**
- **Pin phải được tháo ra khỏi thiết bị trước khi vứt.**
- **Vui lòng tháo bỏ pin đã sử dụng theo luật và quy định của địa phương.**





THẬN TRỌNG



- **Đảm bảo nhiệt độ môi trường khi sạc pin trong khoảng từ 5°C đến 35°C.**
Sạc ở nhiệt độ nằm ngoài phạm vi này có thể khiến pin không được sạc đầy. Do đó, có thể phải tốn nhiều thời gian để sạc hoặc bạn chỉ có thể sử dụng máy hút bụi trong thời gian ngắn. Bỏ qua cảnh báo này có thể khiến pin bị hỏng.
- **Nếu pin vẫn sạc lâu hơn thời gian sạc chỉ định, hãy rút bộ đổi nguồn AC ra.**
- **Bảo quản máy hút bụi ở nơi có độ ẩm thấp hoặc ít bụi và mảnh vụn.**
Bỏ qua cảnh báo này có thể gây ra nhiệt hoặc bốc khói, vỡ hoặc cháy.

1 Các hướng dẫn quan trọng về an toàn và môi trường

Vệ sinh và bảo dưỡng

Cảnh báo

- Không bao giờ sử dụng xăng, dung môi, chất tẩy rửa ăn mòn, các vật kim loại hoặc bàn chải cứng để làm vệ sinh thiết bị.

Cất trữ

- Nếu bạn không có ý định sử dụng thiết bị trong thời gian dài, hãy cất trữ thiết bị cẩn thận.
- Rút phích cắm của thiết bị.
- Để thiết bị tránh xa tầm tay của trẻ em.

Bê vác và vận chuyển

- Khi bê vác và vận chuyển, đặt thiết bị trong bao bì của nó. Tránh hư hỏng vật lý khi đóng bao bì thiết bị.
- Không được đặt đồ nặng trên thiết bị hoặc trên bao bì. Thiết bị có thể bị hỏng.
- Đánh rơi thiết bị có thể làm thiết bị ngừng hoạt động hoặc hư hại vĩnh viễn.

Pin thải



Đảm bảo rằng pin thải được thải bỏ theo luật và quy định của địa phương. Biểu tượng trên pin và bao bì cho biết pin được đi kèm

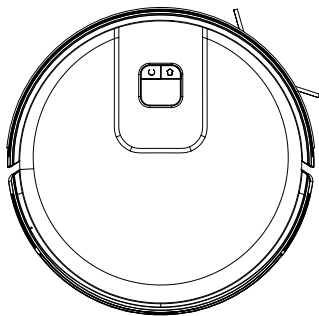
với sản phẩm không được coi là rác thải sinh hoạt. Biểu tượng này có thể được sử dụng kết hợp với ký hiệu hóa học ở một số vùng. Nếu pin chứa nhiều hơn 0,0005% thủy ngân và hơn 0,004% chì, thì sẽ có ký hiệu Hg cho thủy ngân và ký hiệu Pb cho chì. Qua việc đảm bảo rằng pin được thải bỏ đúng nơi, bạn sẽ góp phần ngăn ngừa những thiệt hại có thể xảy ra đối với môi trường và sức khỏe con người do việc vứt bỏ pin không đúng cách.

Việc cần làm để tiết kiệm năng lượng

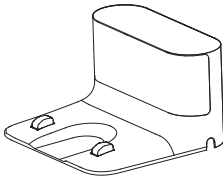
- Khi sử dụng thiết bị, hãy điều chỉnh cài đặt tốc độ theo bề mặt để tiết kiệm năng lượng.
- Thông thường, tốc độ thấp hơn được sử dụng khi vệ sinh bề mặt cứng còn tốc độ cao được sử dụng để vệ sinh thảm.

2 Tổng quan

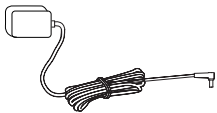
2.1 Thành phần trong hộp



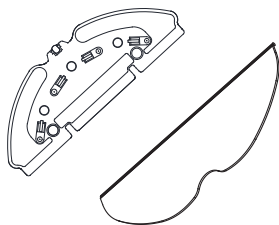
Robot hút bụi



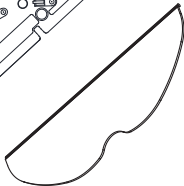
Thiết bị sạc



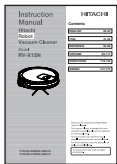
Bộ đổi nguồn sạc



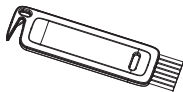
Bình nước



Khăn lau



Hướng dẫn sử dụng và tài liệu sản phẩm (2 chiếc)

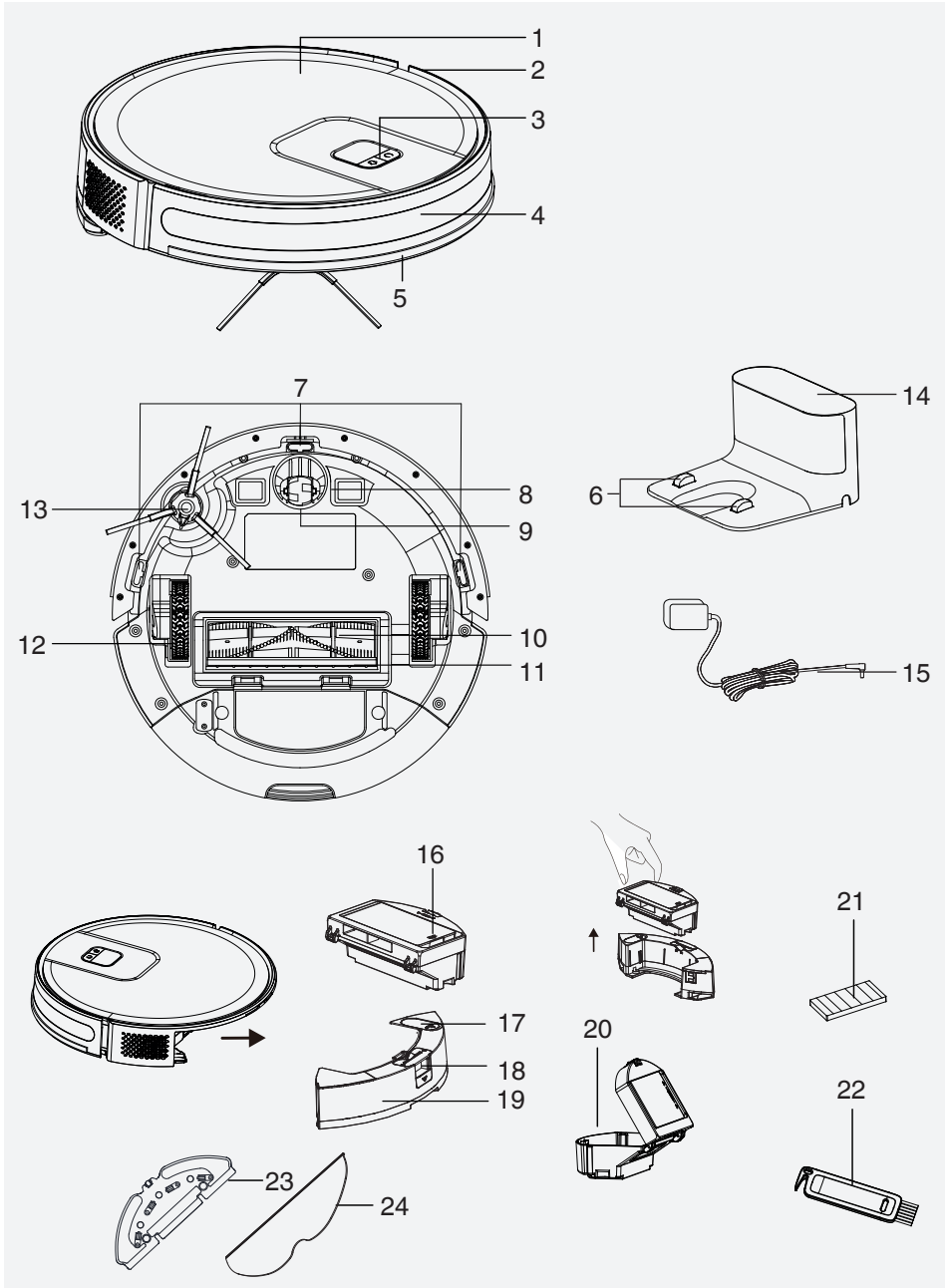


Chổi làm sạch

Phụ kiện thay thế được cung cấp

	1 Chổi bên
	1 Khăn lau
	1 Bộ lọc

2 Tổng quan



2 Tổng quan

2.2 Điều khiển và thành phần

1. Nắp trên
2. Thân trung tâm
3. Nút Bắt đầu-Tạm dừng dọn dẹp / Nút Quay về trạm sạc
4. Sạc lại cảm biến
5. Bộ phận cản phía trước
6. Chân sạc
7. Cảm biến chống rơi
8. Chân sạc
9. Bánh xe xoay phía trước
10. Chổi xoay
11. Nắp chổi xoay
12. Bánh sau
13. Chổi bên
14. Thiết bị sạc
15. Bộ đổi nguồn sạc
16. Nắp mở bộ lọc HEPA của robot hút bụi
17. Nắp hộp chứa nước lau dọn
18. Nút đẩy hộp chứa bụi của robot hút bụi
19. Hộp chứa nước lau dọn
20. Hộp bụi
21. Bộ lọc HEPA
22. Chổi làm sạch
23. Dụng cụ lau nhà
24. Giẻ lau nhà

2.3 Thông số kỹ thuật

Đầu vào bộ đổi nguồn	100-240V~ 50/60Hz
Đầu ra bộ đổi nguồn	19.0 V / 0.6A
Pin	Li-ion: 14.4V / 3.2 Ah
Thời gian sạc	5.5 – 6.5 giờ
Thời gian vận hành	Tối đa 170 phút (ở vị trí tắt tiếng)
Dung tích hộp bụi	0.4 L
Dung tích bình nước	0.3 L
Dải tần Wi-Fi 2.4G	2412-2472 MHz
Mạng hỗ trợ	WLAN IEEE 802.11 b/g/n không dây
Công suất đầu ra RF tối đa của Wi-Fi 2.4G	20 dBm
Thông tin về phơi nhiễm RF	Tối đa 2.4G Wi-Fi
Thời gian hoạt động	Tối đa: 105 phút Hiệu quả: 95 phút Tiêu chuẩn: 140 phút Im lặng: 170 phút

Thông tin về phơi nhiễm RF : Mức độ phơi nhiễm tối đa cho phép được tính theo khoảng cách 20 cm giữa thiết bị và cơ thể con người. Để tuân thủ điều kiện phơi nhiễm RF, nên đặt thiết bị cách người 20 cm.

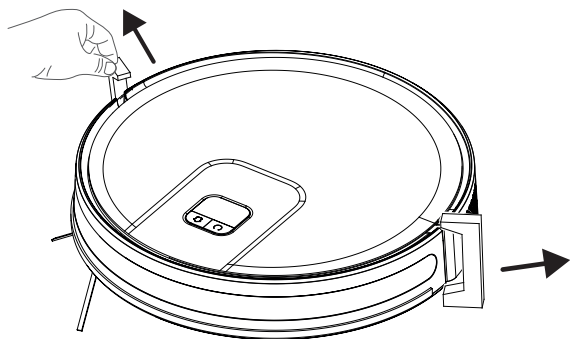
Quyền thực hiện các thay đổi về mặt kỹ thuật và thiết kế được bảo lưu.

2 Tổng quan

	Thông số nguồn điện bên ngoài
Nhà sản xuất	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD
ID Model	ZD012A190060EU : Dạng chân cắm điện loại VDE ZD012A190060BS : Dạng chân cắm điện loại BS
Điện áp đầu vào	100-240V~
Tần số đầu vào	50/60Hz
Dòng điện đầu vào	0.5A
Điện áp đầu ra	19.0V DC
Dòng điện đầu ra	0.6 A
Công suất đầu ra	11.4W
Hiệu suất hoạt động trung bình	86.37%
Hiệu suất khi tải thấp (10%)	85.71%
Công suất khi không tải	0.074W

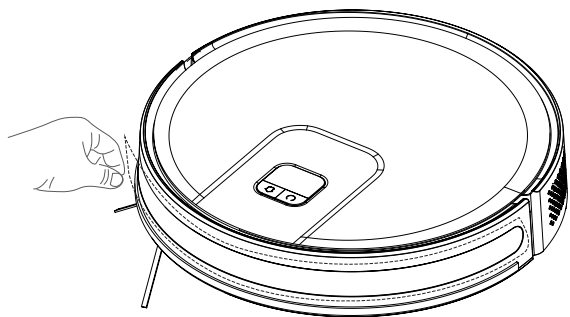
3 Lắp đặt

3.1 Bỏ các miếng bọt biển bảo vệ.



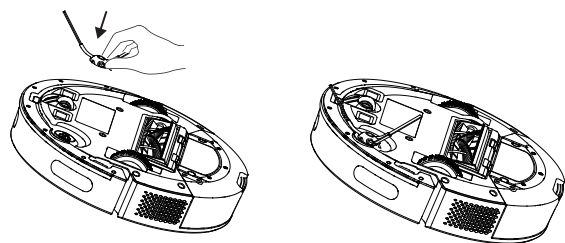
3.2 Tháo bỏ màng bảo vệ

Tháo bỏ màng bảo vệ ở mặt trước của thanh giảm chấn trước khi sử dụng.



3.3 Lắp đặt chổi cạnh

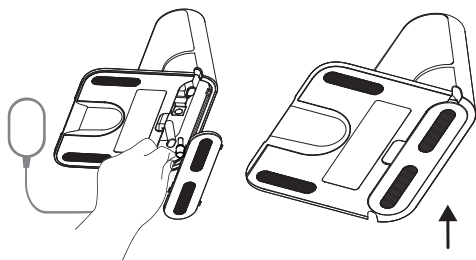
Lắp đặt chổi cạnh: căn chỉnh các lỗ và ấn nhẹ để cố định bàn chải bên lên thiết bị.



3 Lắp đặt

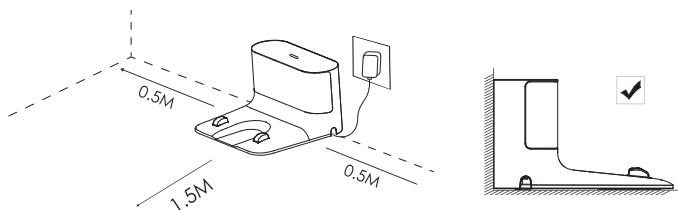
3.4 Lắp đặt trạm sạc.

Lắp phích cắm chuyển đổi vào trạm sạc và đi dây cáp sao cho cáp chuyển đổi không quấn quanh robot trong quá trình hút bụi.



Lắp đặt trạm sạc ở vị trí robot hút bụi có thể dễ dàng tiếp cận. Lắp đặt trạm sạc trên mặt sàn cứng và bằng phẳng thay vì trên thảm.

Để đảm bảo robot hoạt động trơn tru, nên tránh đặt chướng ngại vật trong 1,5 mét phía trước và 0,5 mét phía hai bên robot.



Vui lòng luôn cắm điện trạm sạc, nếu không robot hút bụi sẽ không thể tự động quay lại trạm sạc.



Để quá trình sạc diễn ra trơn tru, vui lòng không di chuyển trạm sạc. Khi vị trí trạm sạc thay đổi, robot hút bụi có thể sẽ xóa bản đồ có sẵn và tạo bản đồ mới do lỗi định vị.

4 Vận hành



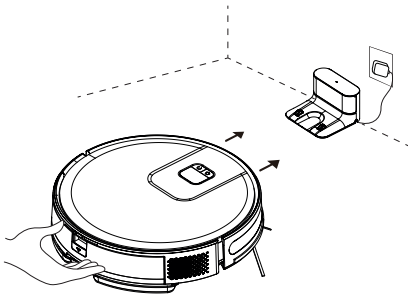
Vui lòng sạc máy trước khi sử dụng lần đầu.

4.1 Mục đích sử dụng

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và không phù hợp để sử dụng cho mục đích công nghiệp.

Nhấn và giữ  trong 3 giây để bật. Nhấn và giữ  trong 3 giây để tắt.

1. Đặt thiết bị vào trạm sạc sao cho thẳng hàng với đầu sạc.

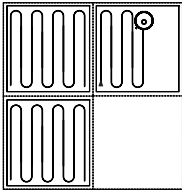


Quá trình sạc bắt đầu khi đèn báo màu trắng trên trạm sạc phát sáng, việc sạc điện sẽ bắt đầu.

4.2 Vận hành

Nhấn và giữ  trong 3 giây để bật. Nhấn và giữ  trong 3 giây để tắt.

Bắt đầu vệ sinh



Nhấn nhanh  để bắt đầu chế độ vệ sinh tự động. Robot sẽ rời khỏi đế sạc sau khi được bật, vệ sinh theo lộ trình chữ “Z”, sau đó vệ sinh khu vực dọc theo tường và định giới hạn khu vực 4m x 4m khác. Robot sẽ liên tục lặp lại quy trình trên cho đến khi hoàn thành việc vệ sinh toàn bộ căn phòng, đồng thời vệ sinh thêm các khu vực chưa được phát hiện trong quy trình trên và trở lại để sạc sau khi vệ sinh.

4 Vận hành



CẢNH BÁO: Nếu mức pin xuống quá thấp, quá trình dọn dẹp sẽ không thể bắt đầu. Vui lòng sạc thiết bị trước khi bắt đầu dọn dẹp.



CẢNH BÁO: Trước khi bắt đầu quá trình dọn dẹp, vui lòng thu gọn các dây cáp để tránh robot bị ngắt kết nối do vướng/kéo dây và tránh làm hỏng đồ đạc.



CẢNH BÁO: Ở chế độ tự động, theo mặc định máy sẽ quét hai lần nếu thời lượng quét ngắn hơn 10 phút.



CẢNH BÁO: Không di chuyển trạm sạc trong quá trình dọn dẹp và đảm bảo trạm sạc được cắm điện; nếu không robot hút bụi có thể sẽ không thể quay lại trạm sạc.

Tạm dừng

Nhấn bất kỳ nút nào để dừng robot khi nó đang hoạt động.

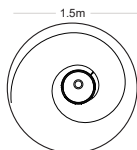
Sạc tự động: Robot hút bụi tự động quay trở lại để sạc lại sau khi quá trình vệ sinh hoàn tất.

Sạc thủ công: a. Vui lòng nhấn  ngay sau khi tạm dừng để bắt đầu sạc lại tự động.

b. Vui lòng đặt robot trở lại để sạc theo cách thủ công nếu robot bị kẹt hoặc không thể tìm thấy để sạc.

4 Vận hành

Vệ sinh một điểm (chỉ được hỗ trợ với ứng dụng di động liên quan)



Di chuyển robot quét đến khu vực cần vệ sinh, nhấn  hai lần. Sau khi kích hoạt chế độ này, robot quét sẽ quét dọn khu vực theo hình tròn với đường kính 1,5 m tính từ vị trí của chính nó.



Robot quét không thể vào chế độ vệ sinh một điểm cố định trên bề mặt.

Chọn công suất hút bụi

(Chỉ được hỗ trợ với ứng dụng di động liên quan) Bạn có thể chọn công suất dọn dẹp theo ý muốn trên ứng dụng:

- Im lặng
- Tiêu chuẩn
- Hiệu quả
- Tối đa

Dọn dẹp điều khiển từ xa

(Chỉ được hỗ trợ với ứng dụng di động liên quan) Bạn có thể điều hướng robot hút bụi đến khu vực cần dọn dẹp bằng cách sử dụng chế độ điều khiển từ xa thủ công trên ứng dụng di động.

Ngủ

Nếu không hoạt động và không kết nối với đế sạc trong 10 phút, máy sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ.

Robot hút bụi sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ nếu không có hoạt động nào trong vòng 10 phút sau khi được sạc đầy.

Thiết lập lại hệ thống

Để xóa tài khoản ỨNG DỤNG, khách hàng có thể nhấn phím “xóa thiết bị và xóa tài khoản” trên ỨNG DỤNG để xóa toàn bộ dữ liệu trên ỨNG DỤNG và đám mây lưu trữ như lịch sử vệ sinh, máy dùng chung, mật khẩu tài khoản WIFI, v.v...

Nhấn nút  trong 15 giây ở vị trí chờ để thiết lập lại hệ thống. Khi hệ thống được thiết lập lại, cài đặt gốc trên robot hút bụi sẽ bị xóa.

4 Vận hành

4.3.1 Thao tác trên ứng dụng

Tải xuống ứng dụng

Để tải xuống ứng dụng, vui lòng tìm kiếm “HomeDirect-SDA” trên cửa hàng ứng dụng di động. Vui lòng xem lại hướng dẫn sử dụng ứng dụng di động để biết thông tin chi tiết.

Thiết lập lại Wi-Fi

Nhấn đồng thời nút “” và “” đến khi nghe thấy cảnh báo âm thanh và thấy đèn nhấp nháy.

Thêm một thiết bị

- Mở ứng dụng, tạo tài khoản mới và làm theo hướng dẫn trên ứng dụng.
- Trước khi thiết lập Wi-Fi, vui lòng đảm bảo rằng robot hút bụi và mạng Wi-Fi đáp ứng những yêu cầu sau.

A. Robot hút bụi:

- Robot hút bụi phải có mức pin trên 20% hoặc đang được đặt trên trạm sạc.

B. Mạng Wi-Fi:

- Vui lòng đảm bảo rằng mật khẩu của mạng không dây (router) là chính xác.
- Không sử dụng VPN (Mạng riêng ảo).
- Bộ định tuyến Wi-Fi cần hỗ trợ 802.11b/g/n và giao thức IPv4.
- Cần sử dụng bộ định tuyến ở băng tần 2.4GHz hoặc bộ định tuyến băng tần kép có hỗ trợ băng tần 2.4GHz. Robot hút bụi không hỗ trợ băng tần 5GHz.
- Nếu robot hút bụi không thể kết nối với mạng Wi-Fi băng tần 2.4/5GHz, vui lòng chọn mạng 2.4GHz cho cài đặt Wi-Fi. Bạn có thể chuyển sang các băng tần khác sau khi hoàn tất cài đặt.
- Nếu bạn đang kết nối với một mạng ẩn, vui lòng đảm bảo rằng bạn nhập đúng tên mạng [SSID (chính xác chữ in hoa)] và kết nối với mạng không dây 2.4GHz.
- Nếu bạn đang sử dụng thiết bị khuếch đại sóng không dây, vui lòng đảm bảo rằng tên mạng (SSID) và mật khẩu của thiết bị đó trùng khớp với mạng chính.

4 Vận hành

Lỗi kết nối Wi-Fi

Đèn báo trạng thái Wi-Fi	Nguyên nhân	Giải pháp
Đèn báo màu trắng thường sẽ bật	Robot đã được kết nối với bộ định tuyến, nhưng không thể kết nối với mạng.	• Hãy đảm bảo rằng modem được kết nối với mạng. • Liên hệ với nhà vận hành mạng của bạn để xem có vấn đề gì về dữ liệu internet không.
Đèn trắng nhấp nháy chậm	Robot không thể kết nối với bộ định tuyến không dây của bạn.	• Kiểm tra xem tên mạng và mật khẩu đã thay đổi chưa. • Thiết lập lại kết nối Wi-Fi nếu cần.
	Kết nối Wi-Fi của bạn đã được thiết lập lại hoặc chưa được thiết lập trước đó.	• Thiết lập kết nối Wi-Fi với robot. • Thiết lập lại kết nối Wi-Fi nếu cần.
Đèn trắng nhấp nháy nhanh	Robot không thể nhận tín hiệu mạng.	• Vui lòng dọn dẹp các sản phẩm điện tử xung quanh robot. • Nếu cần, vui lòng thiết lập lại WiFi và chọn chế độ AP.

- Nếu các hoạt động khác được kích hoạt trong quá trình kết nối mạng, đèn báo sẽ thay đổi và thiết bị vẫn duy trì trạng thái cấu hình mạng.
- Nếu kết nối giữa điện thoại di động và robot hút bụi không thành công, bạn có thể thiết lập lại Wi-Fi để vào chế độ cấu hình mạng và thêm lại thiết bị.
- Do các bản nâng cấp và cập nhật phiên bản, vui lòng làm theo hướng dẫn bên trong ỨNG DỤNG để vận hành thực tế.

4 Vận hành

Yêu cầu bảo mật mạng:

Sử dụng các mạng WPA và WPA2 được mã hoá TKIP, PSK và AES/CCMP.

4.4 Thao tác vận hành của giỏ lau



CẢNH BÁO: Không sử dụng chế độ lau trên thảm.



CẢNH BÁO: Không cho chất tẩy trắng hoặc chất tẩy rửa vào hộp chứa nước. Những hoá chất này có thể làm hỏng luồng nước của robot hút bụi hoặc máy bơm.



CẢNH BÁO: Tháo bộ lau dọn khi robot hút bụi đang sạc hoặc không hoạt động.

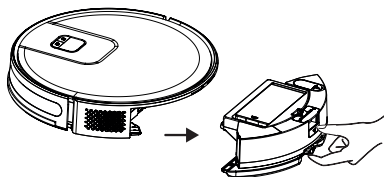


CẢNH BÁO: Tháo bộ lau dọn ra ngay sau khi thao tác lau hoàn tất để tránh làm hỏng sàn gỗ của bạn.

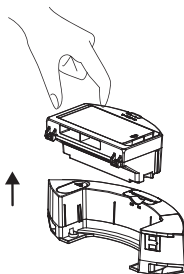


CẢNH BÁO: Robot hút bụi tự động ngắt nước khi quá trình lau tạm dừng hoặc hoàn tất. Tuy nhiên, bạn không nên để giỏ lau ở điều kiện ẩm ướt trong thời gian dài và cần lấy ra ngay lập tức.

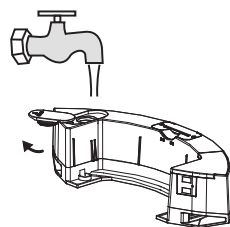
4.4.1 Lắp đặt bộ lau dọn ướt



Tháo hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1).

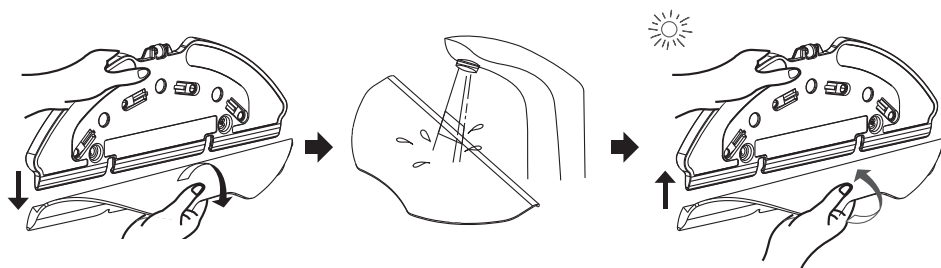


Tháo hộp chứa bụi.



Tháo nút cao su và đổ nước vào hộp chứa nước.

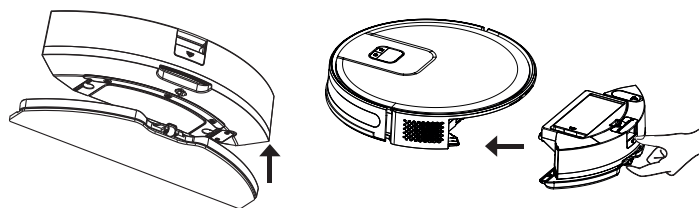
4 Vận hành



Tháo tấm vải lau ra từ khay lau như hình minh họa.

Làm ẩm tấm vải trước mỗi lần lau.

Đặt tấm vải vào khay lau.



Lắp khay lau vào hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1) theo hướng mũi tên.

Lắp hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1) vào thiết bị đúng vị trí theo hướng mũi tên.

4.4.2 Cài đặt chế độ lau ướt

Bạn có thể bắt đầu tiến hành lau bằng cách chọn chế độ lau và đặt mức độ ướt khi lau như mong muốn qua ứng dụng.

Bạn nên lấy thảm ra khỏi sàn để tránh việc thiết bị làm ướt thảm khi lau sàn.

5 Vệ sinh và bảo trì

Tắt và rút dây thiết bị trước khi vệ sinh.



CẢNH BÁO: Không bao giờ sử dụng xăng, dung môi, chất tẩy rửa ăn mòn, các vật kim loại hoặc bàn chải cứng để làm vệ sinh thiết bị.

5.1 Vệ sinh hộp bụi và bộ lọc



Bạn có thể gọi đến tổng đài chăm sóc khách hàng của chúng tôi để đặt mua bộ lọc mới khi bộ lọc đạt tuổi thọ kỳ vọng, bị biến dạng hoặc cần thay thế vì một lý do nào đó.

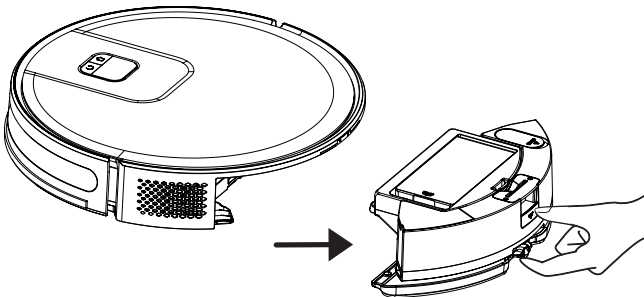


Để bộ lọc HEPA đạt được hiệu suất tối đa, hãy làm sạch bằng chổi sau mỗi lần dọn dẹp.

Bộ lọc HEPA là phụ kiện có thể thay thế.

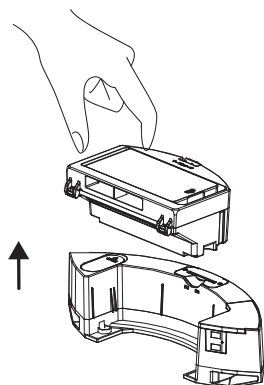
Nếu bạn tiến hành lau dọn trong khu vực có bụi xây dựng và các hạt bụi nhỏ, hãy thay bộ lọc mới để không bị giảm hiệu suất.

1. Nhấn nút như hình dưới đây để tháo hộp chứa bụi và hộp chứa nước (2 trong 1).



5 Vệ sinh và bảo trì

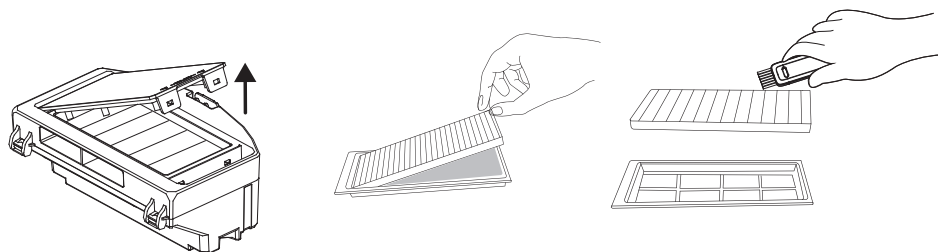
2. Tháo hộp chứa bụi ra theo hướng mũi tên.



3. Mở và làm sạch hộp chứa bụi như hình minh họa.

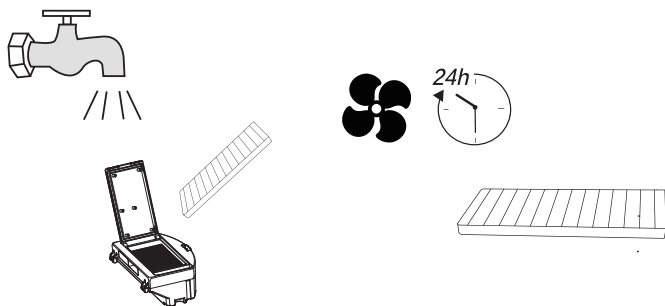


4. Tháo bộ lọc hiệu suất cao và làm sạch bộ lọc bằng chổi làm sạch được cung cấp cùng với thiết bị.



5 Vệ sinh và bảo trì

5. Rửa hộp chứa nước, hộp chứa bụi và bộ lọc định kỳ bằng nước lạnh theo tần suất hoạt động.



6. Phơi khô hộp chứa nước, hộp chứa bụi và bộ lọc sau khi rửa và đảm bảo chúng khô hoàn toàn.



Quá trình làm khô có thể mất từ 24 đến 48 tiếng.

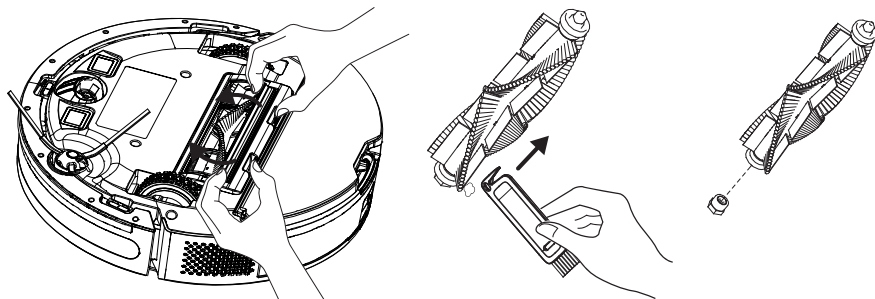
7. Lắp hộp chứa bụi, hộp chứa nước và bộ lọc sau khi khô vào máy hút bụi.



CẢNH BÁO: Không điều khiển robot hút bụi khi chưa lắp đặt cụm bộ lọc. Nếu không thiết bị có thể bị hỏng.

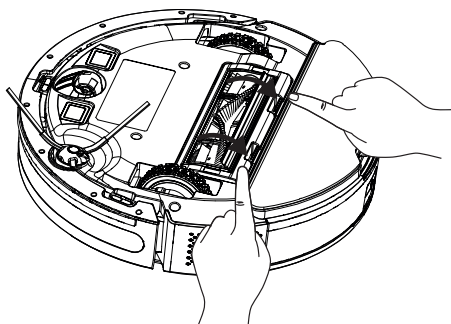
5.2 Vệ sinh chổi

1. Mở nắp trên của chổi chính bằng cách nhấn vào các nút. Kéo và tháo chổi chính theo hướng lên trên. Loại bỏ tóc bám trên chổi lăn bằng lưới cắt và nhọn của chổi làm sạch. Sau đó, làm sạch bụi trên chổi lăn bằng lông của chổi làm sạch.

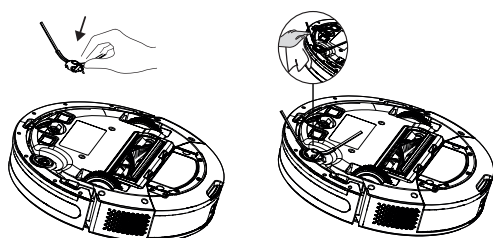


5 Vệ sinh và bảo trì

2. Thay thế chổi sau khi làm sạch nó và đóng nắp theo hướng mũi tên.



5.3 Vệ sinh và lắp đặt chổi cạnh

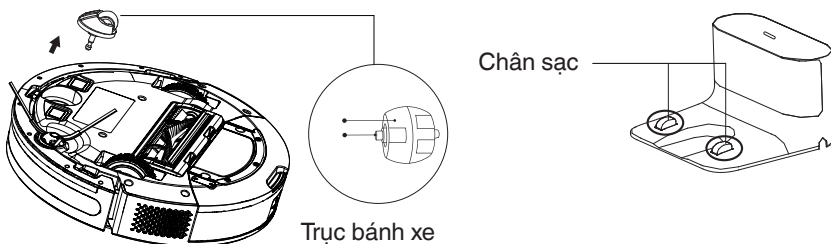


Sau một thời gian dài sử dụng, hãy rửa chổi cạnh bằng nước ấm để tránh bị biến dạng. Lắp chổi quét vào robot sau khi đã khô như hình minh họa.

5.4 Vệ sinh Cảm biến & Bánh trước

Vệ sinh các cảm biến và để sạc/điện cực thường xuyên xuyên và loại bỏ bụi bằng khăn khô và mềm hoặc chổi làm sạch.

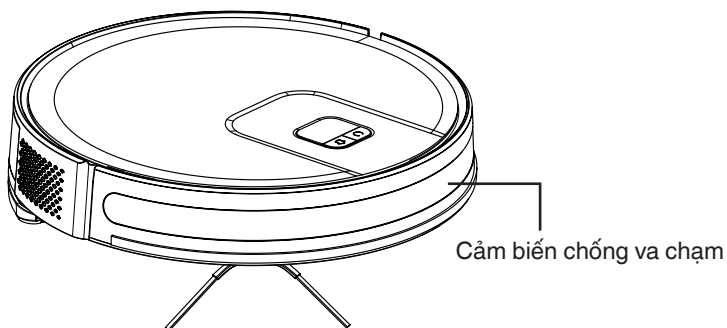
Thông tin: Bạn sẽ nhận được thông báo qua ứng dụng khi bộ cảm biến cần được vệ sinh.



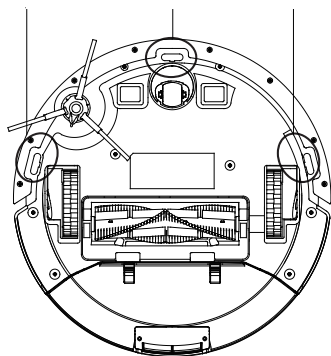
5 Vệ sinh và bảo trì

Vệ sinh cảm biến

Vui lòng vệ sinh cảm biến thường xuyên và lau sạch bụi bám trên chúng bằng vải khô mềm hoặc cọ quét.



Cảm biến chống rơi

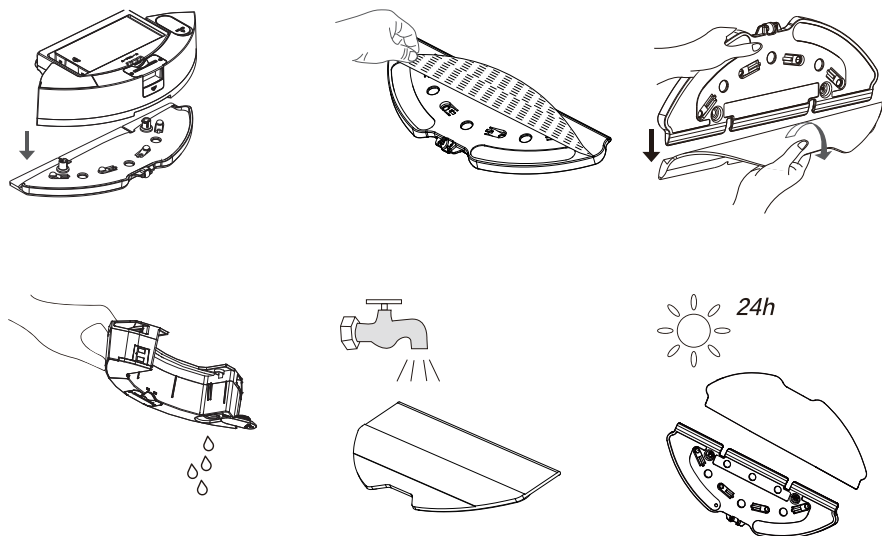


5 Vệ sinh và bảo trì

5.5 Vệ sinh bộ lau dọn

Chúng tôi khuyên bạn nên tháo khay giẻ từ một bên, xả hết hộp chứa nước, giặt sạch giẻ lau bằng nước rồi phơi khô sau mỗi lần vận hành bộ lau dọn.

Bạn có thể giặt giẻ lau bằng máy giặt.



6 Khắc phục vấn đề

Đèn báo nguồn sẽ nhấp nháy đỏ và thiết bị phát âm báo sẽ phát ra tiếng bíp trong trường hợp có bất thường trong hoạt động của robot quét. Vui lòng kiểm tra bảng dưới đây để giải quyết vấn đề của bạn.

Lời nhắc bằng giọng nói	Giải pháp
Robot không thể khởi động.	- Đảm bảo robot được kết nối với nguồn điện. - Đảm bảo pin đã được sạc đầy. - Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, vui lòng thiết lập lại robot.
Robot ngừng hoạt động đột ngột.	- Kiểm tra xem robot có bị kẹt hoặc bị chặn bởi vật cản không. - Kiểm tra xem mức pin có quá thấp không. - Nếu sự cố vẫn tiếp diễn, vui lòng tắt máy, đợi trong 3 giây rồi khởi động lại.
Không thể lên lịch quét dọn	- Có quá nhiều vật cản xung quanh để sạc. Vui lòng đặt để sạc ở khu vực không có vật cản. - Robot hút bụi ở quá xa để sạc. Mang robot hút bụi lại gần để sạc và thử lại. - Đảm bảo trạm sạc đã được cắm và có điện.
Hút quá yếu	- Kiểm tra đầu hút xem có vật gây nghẽn nào không. - Làm sạch ngăn chứa bụi. - Làm sạch bộ lọc bằng nước. - Kiểm tra xem bộ lọc có bị ướt do nước hoặc chất lỏng khác trên sàn không. Để bộ lọc khô hoàn toàn một cách tự nhiên trước khi sử dụng.
Không thể sạc máy	- Vui lòng kiểm tra xem đế sạc có được kết nối với nguồn điện đúng cách hay không và đèn báo có sáng khi bật nguồn không. - Khi robot được kết nối bình thường với đế sạc, đèn báo sẽ tắt. - Nếu robot được kết nối với đế sạc nhưng đèn báo không tắt và robot không phản hồi, vui lòng dùng khăn khô để lau phần cực sạc ở mặt dưới robot hút bụi và phần sạc của đế sạc rồi thử lại. - Nếu robot vẫn không sạc được sau khi đã thực hiện các thao tác trên, vui lòng liên hệ với bộ phận hậu mãi hoặc đại lý của bạn.

6 Khắc phục vấn đề

Lời nhắc bằng giọng nói	Giải pháp
Robot không thể quay lại để sạc.	- Dọn dẹp các vật thể trong phạm vi 0,5m ở bên trái và bên phải của đế sạc và trong phạm vi 1,5m phía trước. - Đảm bảo robot bắt đầu quét dọn từ đế sạc mà không có chuyển động bất thường. - Khi robot ở gần đế sạc, nó có thể quay trở lại nhanh hơn. Nhưng nếu đế sạc nằm cách xa, robot sẽ cần nhiều thời gian hơn để quay trở lại. - Vui lòng chờ trong thời gian nó quay trở lại. - Làm sạch các điện cực sạc.
Bàn chải lăn không xoay	- Làm sạch bàn chải lăn. - Kiểm tra xem bàn chải chính và nắp bàn chải chính có được lắp đúng cách không.
Robot có hoạt động hoặc lộ trình vệ sinh bất thường	- Cần thận làm sạch cảm biến bằng vải khô. - Khởi động lại robot.
Nước không được xả ra trong quá trình lau	- Đảm bảo có đủ nước trong ngăn chứa nước. - Kiểm tra xem mô-đun lau nhà đã được lắp đúng cách chưa. Khi lắp đặt đúng cách, bạn sẽ nghe thấy lời nhắc bằng giọng nói liên quan. - Kiểm tra xem đầu ra của nước có bị chặn không.
Máy không thể kết nối với mạng Wi-Fi của bạn.	- Đảm bảo rằng bộ định tuyến Wi-Fi của bạn hỗ trợ băng tần 2.4GHz và 802.11b/g/n vì thiết bị này không hỗ trợ băng tần 5GHz. Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo phần “Lỗi kết nối Wi-Fi” tại đây.



Vui lòng liên hệ ngay với dịch vụ khách hàng của chúng tôi nếu không thể giải quyết bất kỳ lỗi nào bằng các biện pháp trên.

請先閱讀本指南！

親愛的客戶：

非常感謝您選擇 日立吸塵機械人。我們希望您能發揮採用尖端技術製造的本高品質產品的最佳效率。請確保在使用前完全閱讀並瞭解本指南與補充文件，並妥善保存以供日後參考。如果本機移交給第三方，也需移交本指南。請遵循本文的所有警告與資訊，並依照指示操作。

符號及其意義

這些符號會在本指南中使用：

	危險	忽略此標示可能發生身負重傷或死亡的迫切危險。
	警告	忽略此標示可能發生身負重傷或死亡。
	注意	略此標示可能受傷或導致財產損失。

本說明書中使用的警告符號

	關於使用本電器的重要資訊與建議。
	此標示為警告或注意事項。
	此標示為絕對不可以做之禁止事項。
	此標示為務必實行之事項。



觸電保護等級。



安全注意事項

請務必遵守這些安全注意事項。

本節說明必須遵守的安全注意事項，以免造成使用者或他人受傷，或財產損失。請徹底閱讀並遵守本說明書中的安全注意事項。

- 因忽略這些安全注意事項或不當使用吸塵機械人，可能導致的危害和傷害程度分類說明如下。本公司對於因忽略這些注意事項而導致的任何傷害或損害概不負責。
- 裝置符合國際安全標準。

危險



- 請勿修理或改造吸塵機械人的任何部分。除非本說明書指示，否則請勿拆解吸塵機械人的任何部分。
如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、起火或受傷。
- 如需維修，請洽日立授權維修代理商。
- 請讓吸塵機械人和 AC 變壓器遠離水及其他液體。
如果未留意此警告，則可能導致電池破裂、起火、故障或觸電。
- 請勿將吸塵機械人和 AC 變壓器的端子連接至如電線和別針等金屬物體。
- 請勿將產品與金屬項鍊、髮夾等物品一併搬運或存放。
如果未留意此警告，則可能導致吸塵機故障，或導致電池短路，使電池漏液、發熱、破裂或起火。
- 請勿丟入火中或加熱。
- 請勿在如火或爐具等熱源處附近、陽光直射處或受陽光照射的車內等處，進行充電、使用或留置。
如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、變形或故障。

警告



如果電器用於工業或商業用途，則會喪失保固。



本電器旨在吸塵與灰塵微粒。請勿嘗試用於可能會堵塞並損壞電器的大型物體。



本電器並非用於清潔人員或動物。



更換零件時，僅可使用原廠配件。



檢查額定標籤上的市電電壓是否符合當地市電供應。



請勿擠壓、折彎或摩擦尖銳邊緣，以免電源線損壞。



避免使用延長線或多孔接頭。如果可能，請直接將電器插入牆壁插座。



請防止兒童觸及包裝材料。



無論如何都不可以拆解電器。因不當處理而造成的損壞，不接受保固索賠。



請讓頭髮、寬鬆的衣服、手指和身體所有部位，遠離開孔和可動零件。否則可能會造成電擊或人身受傷。



警告

電源插座、電源插頭、電源線及 AC 變壓器



- 與 AC100-240V 電源插座搭配使用。

請勿使用延長線。請勿與其他電器共用同一個插座。



- 定期用乾布清潔電源插頭上的灰塵與碎屑。
- 請將 AC 變壓器的電源插頭完全插入插座。

- 請勿損壞電源線。

(請勿損壞或修改電源線。請勿過度彎曲、綑綁、拉扯、扭曲電源線，也不要將重物放在電源線上或夾在物體之間。)

- 如果電源線或 AC 變壓器的電源插頭或接頭損壞，請勿使用吸塵機械人。請勿將 AC 變壓器插入鬆動的插座。

- 電源線無法更換，電源線損壞時此電器須丟棄。

- 請勿用濕手處理電源插頭（將電源插頭插入插座，或從插座拔下電源插頭）。

- 請勿觸摸 AC 變壓器或吸塵機械人的端子。

- 若要將吸塵機械人充電，請使用吸塵機械人隨附的 AC 變壓器。請勿嘗試使用其他 AC 變壓器給吸塵機械人充電。

- 請勿使用吸塵機械人隨附的 AC 變壓器為其他類型的電池充電，即使該電池是充電式電池。

如果未留意此警告，則可能導致起火或觸電。

如果吸塵機械人故障或您注意到任何以下問題，請立刻停止使用吸塵機械人。



- 充完電後按下運轉開關也不運轉。

- 移動 AC 變壓器電源線或電源插頭時，電源開啟然後關閉。

- 運轉中常常無故停止運轉。

- 運轉中發出異常聲響。

- 機身或 AC 變壓器變形或異常灼熱。

- 電源線損壞或異常灼熱。

- 有燒焦臭味。

- 您注意到其他問題或故障。

如果在這些狀況下仍持續使用吸塵機械人可能會產生煙霧、起火或觸電。請立即關閉吸塵機械人，從電源插座拔下 AC 變壓器。然後聯絡日立授權維修代理商檢查及維修。



警告

其他



- 請勿在可燃性或易燃性物體或材料（煤油、汽油、油漆、稀釋劑、苯、碳粉、鐵粉、清潔劑、大量麵粉、氣溶膠噴霧、可燃性氣體、菸蒂等）附近使用吸塵機械人，或清理此類物體或材料。
- 請勿使用吸塵機械人打掃前端尖銳的東西（圖釘、針、牙籤、髮夾等）。
- 請勿使用吸塵機械人打掃地毯洗劑或其他類型清潔劑的肥皂水或泡沫。
- 請勿在室外使用吸塵機械人。
- 除非該部位列為可水洗，否則請勿用水洗吸塵機械人的任何部位。請勿在淋浴間或浴缸使用吸塵機械人。
- 請勿在濕度高的地方為吸塵機械人充電或存放。
- 如果未留意此警告，則可能導致破裂、起火、觸電或受傷。



注意

電源插座、AC 變壓器、電源線



- 拔下 AC 變壓器時，請握住 AC 變壓器，而不是拉電源線。以拉扯電源線的方式拔下電源插頭可能會損壞電源線或造成短路，進而導致觸電或起火。
- 請勿將電源線纏繞在充電座上。電源線損壞可能導致觸電或起火。
- 如果長時間不使用吸塵機械人，請務必拔下 AC 變壓器。如果未留意此警告，則可能導致絕緣變差，進而導致觸電、短路或起火。

出風口



- 請勿堵塞出風口。如果未留意此警告，則可能導致吸塵機械人因過熱而起火或變形。
- 請勿在未裝上濾網的情況下使用電器，以免電器損壞。



注意

其他



- 搬運吸塵機械人時，請勿握住集塵盒。
否則，吸塵機械人可能會掉落並導致受傷或損壞地板。
- 請勿接近火源。
如果未留意此警告，則可能因吸塵機械人變形而造成的短路導致起火。
如果在火源附近使用吸塵機械人，有可能因為出風，致使火勢變大而釀成火災。
- 進行維護前，請先關閉吸塵機械人。
如果未留意此警告，則可能導致受傷。
- 請勿將充電座放在形成結露或潮濕的位置。
否則可能導致牆壁變色。
- 請勿讓吸塵機械人、AC 變壓器、充電座或任何附件配件從高處掉落。
如果未留意此警告，則可能因導致受傷或對地板或掉落的零件造成損壞。
- 請勿將重物放在電器上。
- 請勿在如桌椅等高處使用電器。



- 應妥善照管小孩，不要讓他們玩耍本設備。
- 身體，感官或精神能力不足，或缺乏經驗及知識者（包括小孩）不得使用本設備，除非他們受到負有其安全責任的人員照管或關於使用本設備的指導。
- 只允許 8 歲以上的兒童使用 AC 變壓器。給予充分的指導，讓兒童能以安全的方式使用 AC 變壓器，並說明它不是玩具，不得玩弄。
- 指導小孩不要試圖對不可充電的電池進行充電，否則可能會使電池液噴出。
- 定期檢查 AC 變壓器是否損壞，尤其是電源線、電源插頭及外殼。如果 AC 變壓器損壞則不應使用。
- 不得在無人監督的情況下由兒童進行清潔和使用後維護。
- 切勿在無濾網的情況下操作電器。
- 必要時清潔濾網。

電池（鋰離子電池）



危險



- 請勿將電池插入除本吸塵機械人以外的其他機器。請勿拆解、改造或焊接電池。電池未連接吸塵機械人時，請勿將電池充電。
請由受過訓練的服務技術人員更換電池。
只有在棄置本吸塵機械人時才可拆下電池。
請洽詢日立授權維修代理商。

- 請勿使用電線與別針等金屬物品觸碰端子或連接它們。
- 請將電池跟金屬物品（如項鍊、髮夾、硬幣或鑰匙）放在同一容器中運送或存放。
- 請勿讓電池受到強烈衝擊。例如請勿釘入釘子、用錘子敲打、踩踏電池或丟擲電池。
- 請勿接近火源。
- 請勿使用本吸塵機械人專用電池以外的電池。
- 請勿將電池放入微波爐或烤箱。
- 請勿將電池浸入水或其他類型的液體中，或讓其他類型的液體濺到電池上。如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、觸電或受傷。



- 電池內的液體誤入眼睛時，切勿揉眼，立即用自來水等乾淨的水沖洗眼睛沖洗乾淨後立即就醫。
有可能會導致視力受損。
- 請勿讓供電端子短路。



警告



- 如果電池漏液或有異味、變色或變形，因掉落而損壞或發現任何異常，請勿使用電池。
如果未留意此警告，則可能導致發熱或冒煙、破裂或起火。如果電池漏液到地板上，則可能會損壞地板。
- 請讓嬰幼兒遠離電池。
如果未留意此警告，則可能導致觸電或受傷。
- 如果電池漏液，請勿徒手觸摸。
如果未留意此警告，則可能導致皮膚受到刺激。
- 請勿混用不同類型的電池或新舊電池。



- 電池內的液體接觸衣物時，立即用自來水等乾淨的水沖洗。如果液體接觸到皮膚，請就醫。
如果未留意此警告，則可能導致皮膚受到刺激。
- 進行任何清潔或保養程序前，請拔下變壓器並取出電池組。
- 棄置電器前，應從電器取下電池。
- 請根據當地法律與法規棄置廢電池。



注意



- 為電池充電時，請確定環境溫度介於 5° C 到 35° C 之間。
若在此溫度範圍以外為電池充電，則電池可能無法完全充電。因此，電池的充電時間可能較長，或您可能只能短時間使用吸塵機械人。如果未留意此警告，則可能導致電池劣化。
- 如果在經過標準充電時間後很長一段時間電池仍未完成充電，請拔下 AC 變壓器。
- 請將吸塵機械人存放在濕度低且灰塵與碎屑少的位置。
如果未留意此警告，則可能導致發熱或冒煙、破裂或起火。

1 重要安全與環境說明

清潔與保養

警告。

- 切勿使用汽油、溶劑、磨蝕性清潔劑、金屬物體或硬刷清潔電器。

存放

- 如果您打算長時間不使用電器，請謹慎存放。
- 請拔下電器插頭。
- 請將電器存放在遠離兒童之處。

處理與運送

- 處理與運送時，請以原始包裝攜帶電器。電器包裝可保護電器不受到實際損壞。
- 請勿將重物放在電器或包裝上。電器可能會損壞。
- 摔落電器可能會讓電器無法運作或導致永久性損壞。

廢電池



請確保根據當地法律與法規棄置廢電池。電池與包裝上的此符號表示產品隨附的電池不可視為家用廢棄物。在某些區域中，此符號可能會加上化學符號使用。如果電池含

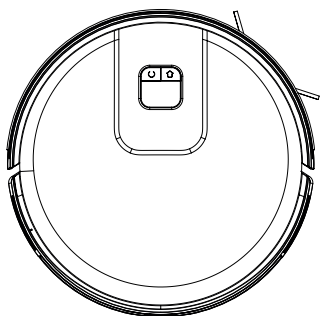
0.0005% 以上的汞或 0.004 % 以上的鉛，即會在此符號下方加上汞的化學符號 Hg 與鉛的 Pb 化學符號。確保正確棄置電池後，您即對防止因不當棄置電池而對環境與人類健康造成潛在危害做出貢獻。

如何節能

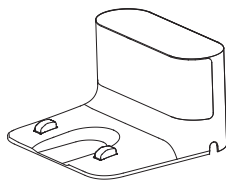
- 使用您的電器時，請根據清掃表面調整速度設定，以節省能源。
- 一般而言，當在硬質表面清掃時使用較低的速度，而清掃地毯時則是使用高速。

2 概述

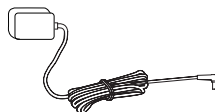
2.1 包裝物品



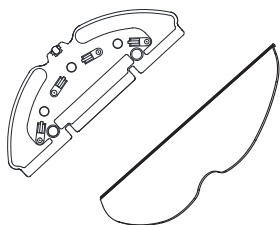
吸塵機械人



充電座



充電變壓器

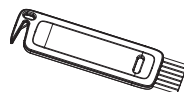


拖把工具

抹布



使用者手冊及產品文件
(2 份)

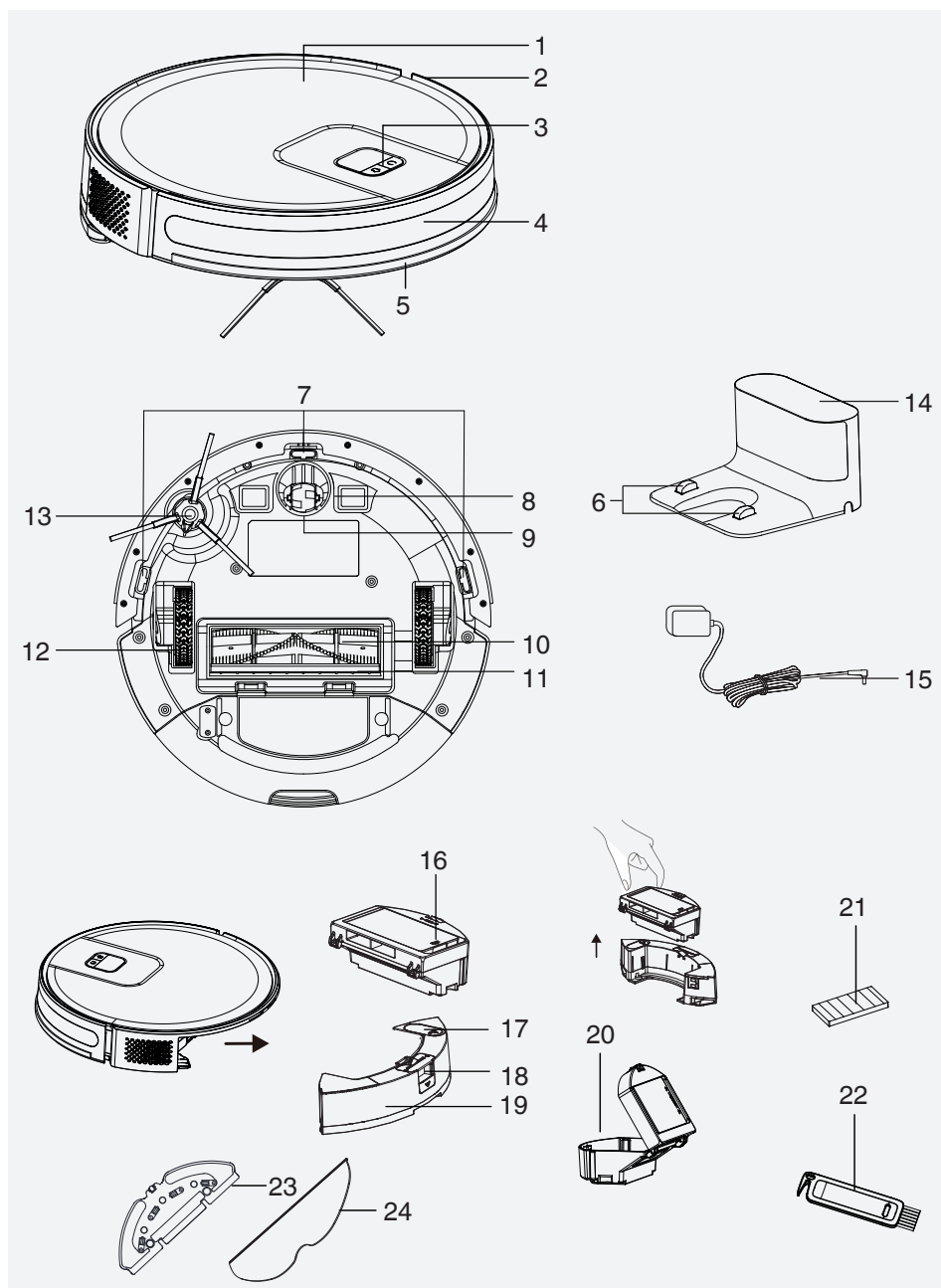


清掃毛刷

提供的後備配件

	1 個邊刷
	1 塊抹布
	1 個濾網

2 概述



2 概述

2.2 控制按鈕與零件

1. 主體上半部分
2. 主體中央部分
3. 開始清掃-暫停按鈕／
送返充電座按鈕
4. 充電感應器
5. 前擋板
6. 充電針
7. 防墜感應器
8. 充電針
9. 前轉輪
10. 旋轉毛刷
11. 旋轉毛刷蓋
12. 後輪
13. 邊刷
14. 充電座
15. 充電變壓器
16. 吸塵機械人容器 HEPA 濾網開口
蓋子
17. 拖把水箱注水蓋
18. 吸塵機械人集塵盒彈出按鈕
19. 拖把水箱
20. 集塵盒
21. HEPA 過濾網
22. 清掃毛刷
23. 拖把工具
24. 抹布

2.3 技術資料

變壓器輸入	100-240V~ 50/60Hz
變壓器輸出	19.0 V / 0.6A
電池	鋰離子：14.4V / 2.6 Ah
充電期間	5.5 - 6.5 小時
操作時間	最高達 170 分鐘（於靜音位置）
集塵盒容量	0.4 L
水箱容量	0.3 L
2.4 G Wi-Fi 頻率範圍	2412-2472 MHz
支援的連接	WLAN IEEE 802.11 b/g/n 無線
根據電器與人體之間的距離為	20 dBm
RF 暴露資訊	最大 2.4G Wi-Fi
操作時間	最高：105 分鐘 強力：95 分鐘 標準：140 分鐘 安靜：170 分鐘

RF 暴露資訊

根據電器與人體之間的距離為 20 公分計算最大的容許暴露值。為符合 RF 暴露條件，電器與人體之間應保持 20 公分的距離。

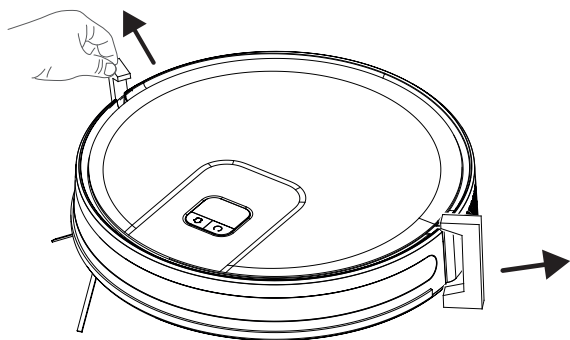
保留進行技術與設計變更的權利。

2 概述

	外接電源參數
製造商	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD
型號	ZD012A190060EU : VDE 型插頭形狀 ZD012A190060BS : BS 型插頭形狀
輸入電壓	100-240V~
輸入頻率	50/60Hz
輸入電流	0.5A
輸出電壓	19.0V DC
輸出電流	0.6 A
輸出功率	11.4W
平均有效功率	86.37%
低負載時的效率（10%）	85.71%
空載時的功耗	0.074W

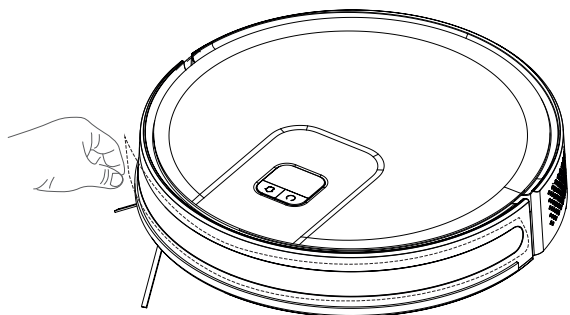
3 安裝

3.1 拆除保護海綿。



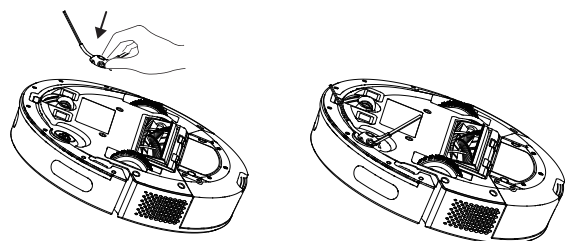
3.2 拆除保護膜

使用前，請先撕下前防撞擋板前面的保護膜。



3.3 安裝邊刷

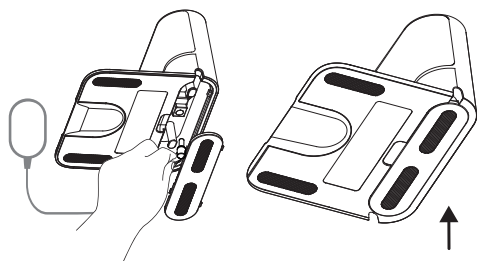
安裝邊刷：對齊孔位並輕輕按壓，以將邊刷固定在裝置上。



3 安裝

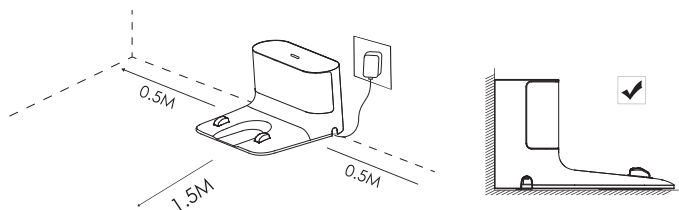
3.4 安裝充電座

將變壓器插頭插入充電座並架起電源線，以免變壓器電源線在吸塵期間纏繞在機器上。



將充電座安裝在吸塵機械人容易到達的位置。將充電座安裝在堅硬平坦的地面，而不是在地毯上。

為確保機械人穩定操作，建議機械人前方 1.5 米內及左右兩旁 0.5 米內並無任何障礙物。



时刻保持充電座插上電源，否則吸塵機械人無法自動返回充電座。



為順利充電，請勿移動充電座。當更改充電座的位置時，機械人可能會因為定位錯誤而刪除原有的地圖，並建立新的地圖。

4 操作



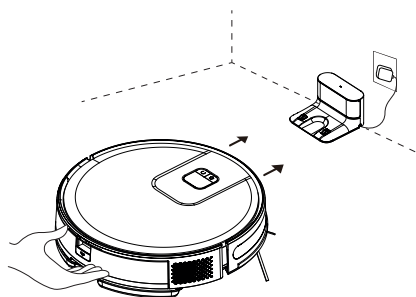
首次使用前，請先為機器充電。

4.1 預期用途

本電器僅供居家使用，不適合工業用途。

按住  3 秒以啟動。按住  3 秒以關閉。

1. 將電器放在充電座上，它便會與充電通訊針對齊。

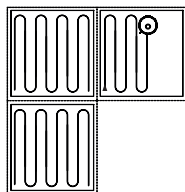


當充電座上的白色指示燈熄滅時便會開始充電。

4.2 操作

按住  3 秒以啟動。按住  3 秒以關閉。

開始清掃



短按  以啟動自動清掃模式。機械人啟動後便會離開充電座，並以「Z」型路線清掃，然後沿著牆壁區域清掃，再劃定一個 4 米 x 4 米的區域。

機械人會不斷重複上述程序，直至完成整個房間的清掃，並額外清掃程序中未有包括的區域。清掃完成後，機械人便返回充電座。

4 操作



警告: 如電量過低，清掃便無法開始。開始清掃前，請先為電器充電。



警告: 清掃前，請先整理好所有電源線，以免因電源線纏繞／拉扯而令連接中斷，以及避免傢俬受損。



警告: 在自動模式下，如果清掃時間少於 10 分鐘，機器會根據預設清掃兩次。



警告: 清掃期間請勿移動充電座，並確保充電座已插入電源，否則吸塵機械人可能無法返回充電座。

暫停

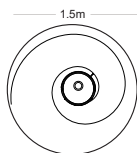
在運作期間按下任何按鈕，機械人都會暫停操作。

自動充電：完成清掃後，吸塵機械人便會自動返回充電。

手動充電：a. 暫停期間，短按  以開始自動充電。 b. 如果機械人卡住或無法找到充電座，請手動將機械人放回充電座。

4 操作

重點清掃（僅支援相關的行動應用程式）



將吸塵機械人移動到需要清掃的區域，並按  兩次。啟動模式後，吸塵機械人便會清掃以其位置計算直徑為 1.5 米的圓形區域。



如果吸塵機械人處於充電座上，便無法進入定點清掃模式。

選擇抽吸功率

（僅支援相關的行動應用程式）您可以從應用程式中選擇所需的清掃功率：

- 安靜
- 標準
- 強力
- 最高

遙控清掃

（僅支援相關的行機應用程式）您可以在應用程式上使用手動遙控模式，以將吸塵機械人指向要清掃的區域。

睡眠

如機器處於非活躍狀態，同時充電座未有連接 10 分鐘，便會自動切換成休眠模式。吸塵機械人在完全充電後 10 分鐘內未有操作，便會自動切換成睡眠模式。

重設系統

如要刪除應用程式帳戶，客戶可以在應用程式中點擊「移除產品及清除帳戶」按鈕，以刪除應用程式和雲端中的所有數據，例如清理歷史紀錄、分享機器、WIFI 帳戶密碼等。在待機狀態下按“”按鈕 15 秒，便可重設系統。重設系統後，吸塵機械人的原有設定會被刪除。

4 操作

4.3.1 使用應用程式操作

下載應用程式

請在行動應用程式商店中搜尋「HomeDirect-SDA」，以下載該應用程式。查看行動應用程式手冊，以瞭解詳細資料。

重設 Wi-Fi

同時按下 “” “” 按鈕，直到聽到警告聲和看到指示燈閃爍。

新增裝置

- 開啟應用程式，建立一個新的帳戶，然後按照應用程式中的指示操作。
- 在設定 Wi-Fi 前，請先確保吸塵機械人及 Wi-Fi 網絡符合以下要求。

A. 吸塵機械人：

- 吸塵機械人的電量應在 20% 以上，否則應將吸塵機械人放置在充電座上。

B. Wi-Fi 網絡：

- 確保無線網絡（路由器）的密碼正確。
- 請勿使用任何 VPN（虛擬私人網絡）。
- Wi-Fi 路由器須支援 802.11b/g/n 及 IPv4 協議。
- 路由器須為 2.4GHz 頻段，或使用支援 2.4GHz 頻段的雙頻路由器。吸塵機械人不支援 5GHz 頻段。
- 如吸塵機械人無法連接至 2.4/5GHz 雙頻 Wi-Fi 網絡，請在 Wi-Fi 設定中選擇 2.4GHz 網絡。完成設定後，您便可以切換回其他頻段。
- 如果您連接的是一個隱藏網絡，請確保輸入正確的網絡名稱 [SSID（區分大小寫）]，同時您連接的是 2.4GHz 無線網絡。
- 如使用的是無線網絡延伸器，請確保網絡名稱（SSID）和密碼與主網絡相同。

4 操作

Wi-Fi 連接錯誤

Wi-Fi 狀態指示燈	成因	解決方法
白色指示燈常亮	機械人雖然已與路由器連接，但無法連接到網絡。	● 請確保調解器已連接到網絡。 ● 請與您的網絡營運商聯絡，以瞭解互聯網數據是否出現問題。
指示燈呈白色緩慢閃爍	機械人無法與無線路由器連接。	● 檢查是否已更改了網絡名稱及密碼。 ● 如有需要，請重設 Wi-Fi 連接。
	您的 Wi-Fi 連接已重設或之前尚未設定。	● 與機械人建立 Wi-Fi 連接。 ● 如有需要，請重設 Wi-Fi 連接。
指示燈呈白色快速閃爍	機械人無法接收網絡訊號。	● 請清理附近的電子產品。 ● 如有需要，請重設 WiFi 並且選擇 AP 模式。

- 如果在建立網絡過程中觸發了其他操作，指示燈便會出現變化，而裝置將仍保持網絡配置狀態。
- 如果手機與吸塵機械人連接失敗，您可以重設 Wi-Fi 以進入網絡配置模式，並再次新增裝置。
- 由於版本升級及更新，實際操作請參考應用程式中的指引。

4 操作

網絡安全要求：

請使用 TKIP、PSK 及 AES/CCMP 加密的 WPA 及 WPA2 網絡。

4.4 操作拖把



警告: 請勿在地毯上使用拖地模式。



警告: 請勿將漂白劑或清潔劑倒入水箱中。這些化學物品可能會損壞液體通道（液體通道用作確保水在吸塵機械人或水泵中通過）。



警告: 在吸塵機械人充電或非操作期間，請拆除拖把單元。

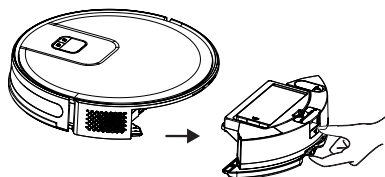


警告: 拖地操作完成後，請立即拆除拖把單元，以免損壞木地板。

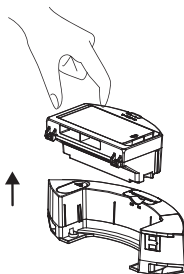


警告: 當拖地操作暫停或結束時，吸塵機械人會自動斷水。然而，這時候拖把仍濕，因此不應將拖把長時間保持在這種狀態，應立即將其拆除。

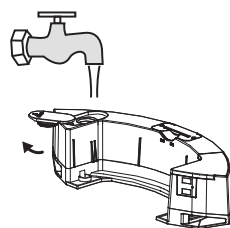
4.4.1 安裝濕的拖把組件



拆除集塵盒及水箱組件
（二合一）。

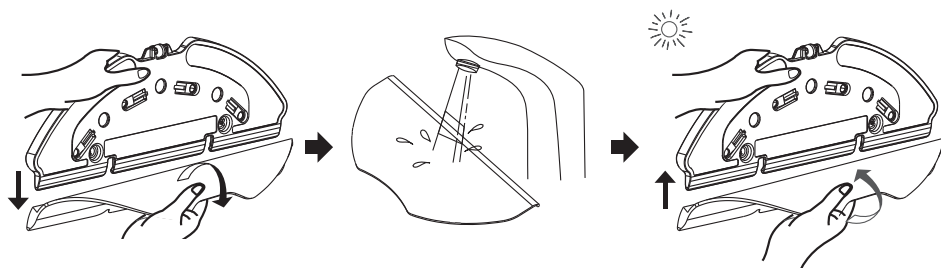


拆除集塵盒。



拆下橡膠塞，並透過
進水口為水箱加水。

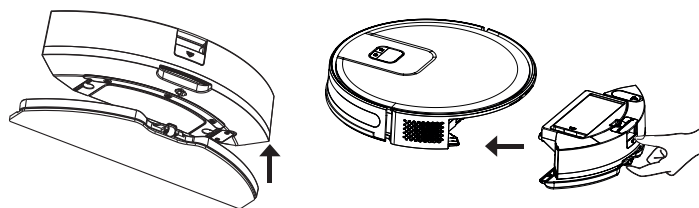
4 操作



如圖所示，拆下拖把固定器上的拖把棉。

每次拖地前，先將拖把棉沾濕。

將拖把棉放在拖把固定器上。



按照箭咀方向，將拖把固定器安裝到集塵盒和水箱組件（二合一）上。

按照箭咀方向，將集塵盒和水箱組件（二合一）安裝到電器上。

4.4.2 設定濕拖把

您可以選擇清掃模式以開始清掃操作，並且根據需要在應用程式中設定拖地時的濕水程度。

建議移除地板上的地毯，以免裝置在拖地時弄濕地毯。

5 清潔與保養

請在清潔前關閉電器並拔下插頭。



警告: 切勿使用汽油、溶劑、磨蝕性清潔劑、金屬物體或硬刷清潔電器。

5.1 清潔集塵盒與濾網



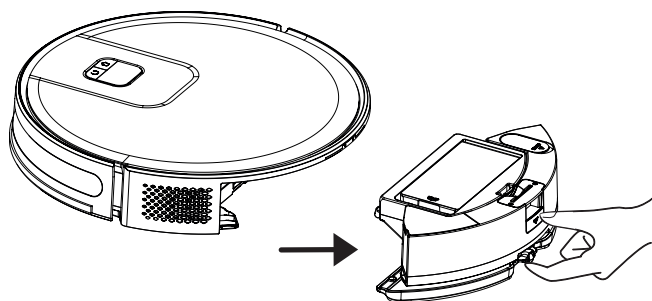
您的濾網達到預期的使用壽命、變形或因故需要更換時，您可來電我們的客服中心訂購新濾網。



為了充分發揮 HEPA 濾網的性能，每次清掃後請使用毛刷清潔 HEPA 濾網。HEPA 濾網是可替換的配件。

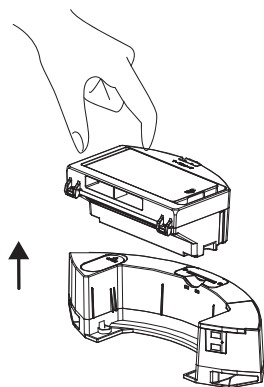
如在進行清掃操作的空間中含有建築灰塵和顆粒極小的灰塵，請更換新的濾網，以免性能下降。

1. 如下圖所示，按下按鈕以拆除集塵盒和水箱組件（二合一）。



5 清潔與保養

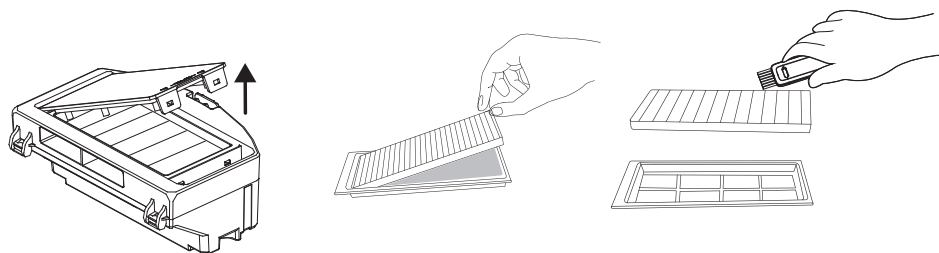
2. 沿著箭咀方向拉動集塵盒，以將其拆除。



3. 如下圖所示開啟集塵盒，並且將其清空。

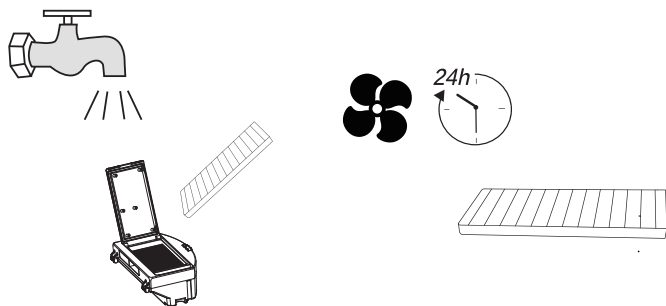


4. 拆除高性能濾網，並且使用電器隨附的清潔毛刷清潔濾網。



5 清潔與保養

5. 根據使用頻率，定期以冷水清洗水箱、集塵盒及濾網組件。



6. 清洗後，確保將水箱、集塵盒及濾網組件完全風乾。



風乾可能需要 24 至 48 小時。

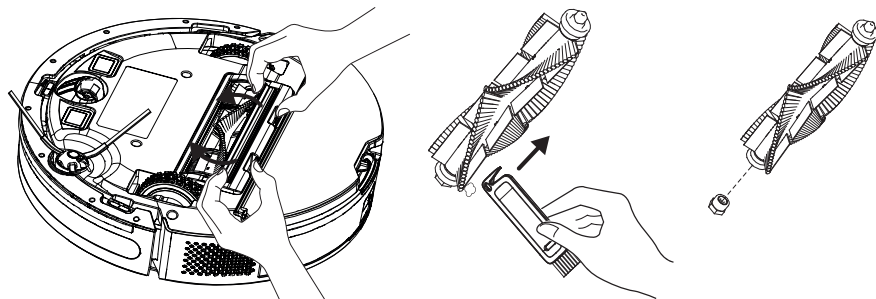
7. 將水箱、集塵盒及濾網組件風乾後，便可重新組裝，然後將組件安裝到吸塵機械人上。



警告：請勿在未有安裝濾網組的情況下操作吸塵機械人。
否則可能會令電器受損。

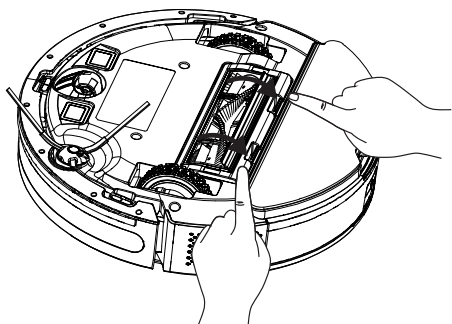
5.2 清潔毛刷

1. 按下卡扣以開啟主刷的上蓋。向上拉動並拆除主滾軸。使用清潔毛刷上用於切割的鋒利面，割掉繞在滾刷上的頭髮。然後以清潔毛刷的刷毛清潔滾刷上的灰塵。

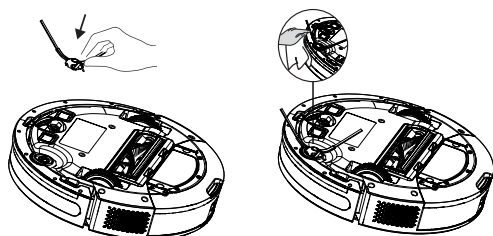


5 清潔與保養

2. 清潔後請更換毛刷，並且按照箭咀方向關上蓋子。



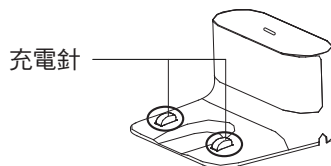
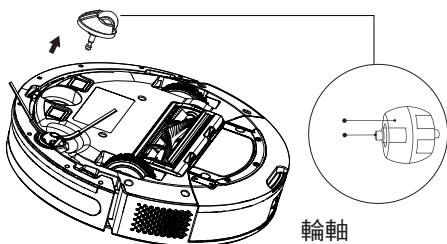
5.3 清潔及安裝邊刷



為了能長期使用，請以溫水清洗邊刷，以免邊刷變形。
風乾後，如圖所示將邊刷安裝到機器人上。

5.4 清潔感應器及前輪

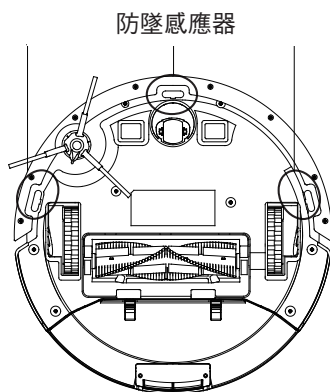
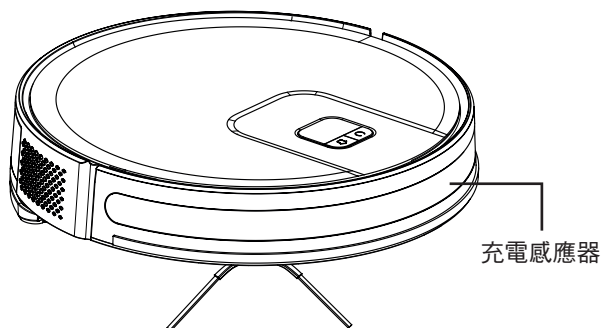
請定期清潔感應器及充電針／電極，並使用乾燥的軟布或清潔毛刷清除灰塵。
資料：當需要清潔感應器時，應用程式會向您發出通知。



5 清潔與保養

清潔感應器

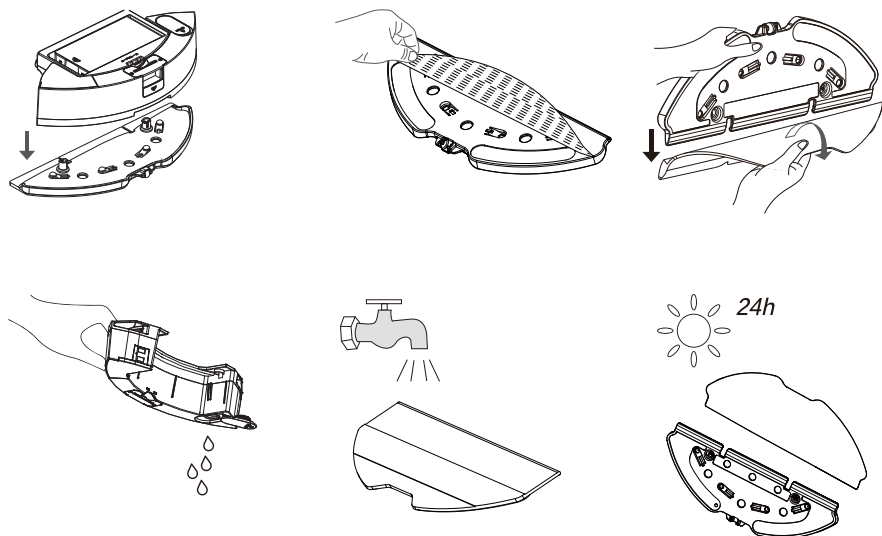
請定期清潔感應器，並以柔軟的乾布或毛刷拭去灰塵。



5 清潔與保養

5.5 清潔拖把組件

我們建議您從一側拆除拖把支架，排空水箱，用水沖洗拖把，然後在每次操作拖地組件後，將拖地組件風乾。您可使用洗衣機清洗拖把。



6 疑難排解

如吸塵機械人在操作期間出現異常，電源指示燈會呈紅色並閃爍，同時警報器會發出警報。請檢查以下列表以解決您所遇到的問題。

語音提示	解決方法
機器人無法啟動。	- 確保機器人已連接電源。 - 確保電池已完全充滿。 - 如問題持續，請重設機器人。
機器人突然停止運作。	- 檢查機器人是否卡住或被障礙物阻塞。 - 檢查電池電量是否過低。 - 如問題持續，請關閉機器人，等待 3 秒，然後重新啟動機器人。
無法設定清掃預約排程	- 充電座附近有太多障礙物。請將充電座放置在沒有障礙物的區域。 - 吸塵機械人距離充電座太遠。將吸塵機械人靠近充電座，然後再試一次。 - 確保充電座已插上電源，並且有電。
吸力過弱	- 檢查吸氣口是否被任何物件阻塞。 - 清空集塵箱。 - 用水清洗濾網。 - 檢查濾網是否被地板上的水或其他液體沾濕。使用前，先讓濾網徹底自然風乾。
無法為機器充電	- 請檢查充電座是否正確連接電源，開啟電源時指示燈是否亮起。 - 當機器與充電座正常連接時，指示燈熄滅。 - 如果吸塵機械人與充電座連接，但指示燈沒有熄滅，同時吸塵機械人沒有反應，請以乾布擦拭吸塵機械人底部的充電極片及充電座的充電片，然後再試一次。 - 如果進行上述操作仍然無法為機器人充電，請與售後部門或經銷商聯絡。
機器人無法返回充電座。	- 清理充電座左右兩旁 0.5 米內及前方 1.5 米內的物件。 - 確保機器人從充電座開始掃地，期間沒有異常動作。 - 當機器人接近充電座時，便可以較快速的返回充電座。但如果充電座距離較遠，機器人便需要較多時間才能返回充電座。 - 當機器人返回充電座時，請稍候。 - 清潔充電電極。
滾刷無法轉動	- 清潔滾刷。 - 檢查主刷和主刷蓋子是否安裝正確。
機器人的動作或掃地路線異常	- 小心以乾布清潔感應器。 - 重新啟動機器人。

6 疑難排解

語音提示	解決方法
拖地期間沒有水釋出	- 確保水箱內有足夠的水。 - 檢查拖把模組是否安裝正確。正確安裝後，您會聽到相關的語音提示。 - 檢查出水口是否被阻塞。
機器無法與 Wi-Fi 網絡連接。	- 由於此設備不支援 5GHz 頻段，因此請確保您的 Wi-Fi 路由器支援 2.4GHz 及 802.11b/g/n 頻段。如需更多詳細資料，請參閱本文件的「Wi-Fi 連接故障」部分。



如採取上述措施後仍然無法排除故障，請盡快與我們的客戶服務人員聯絡。

٦ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الموجهات الصوتية	الحل
يتعذّر على الروبوت العودة إلى قاعدة الشحن.	- نظّف قاعدة الشحن من الأجسام في نطاق 0.5 متر على الجانبين الأيسر والأيمن و1.5 متر من الأمام. - تأكد من أن الروبوت يبدأ في المسح من قاعدة الشحن دون حركة غير طبيعية. - عندما يكون الروبوت بالقرب من قاعدة الشحن، يمكنه العودة بشكل أسرع. ولكن إذا كانت قاعدة الشحن بعيدة، فسيحتاج الروبوت إلى مزيد من الوقت للعودة. - يُرجى الانتظار أثناء عودته. - نظّف أقطاب الشحن.
الفرشاة الدوّارة لا تدور	- نظّف الفرشاة الدوّارة. - تحقق مما إذا كانت الفرشاة الرئيسية وغطاء الفرشاة الرئيسية مُثبتًا بشكل صحيح.
عمل أو مسار مسح الروبوت غير طبيعي	- نظّف بحرص المستشعر بقطعة قماشية جافة. - أعد تشغيل الروبوت.
عدم خروج المياه أثناء المسح	- تأكد من وجود مياه كافية في خزان المياه. - تحقق مما إذا كانت وحدة المسح مُثبتة بشكل صحيح. عند التركيب الصحيح، ستسمع الموجه الصوتي ذي صلة. - تحقق مما إذا كان مخرج المياه مسدودًا.
يتعذّر على الجهاز الاتصال بشبكة Wi-Fi الخاصة بك.	- تأكد من أن جهاز توجيه Wi-Fi الخاص بك يدعم نطاقات 2.4 جيجاهرتز و5 جيجاهرتز لأن هذه المعدات لا تدعم نطاقات 5 جيجاهرتز. للحصول على مزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى قسم "أخطاء في اتصال Wi-Fi" هنا.

يرجى الاتصال بخدمة العملاء على الفور إذا تعذّر إنهاء أي خطأ من خلال التدابير المذكورة أعلاه.



٦ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

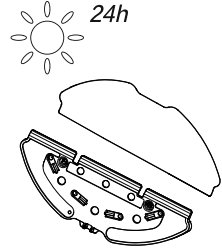
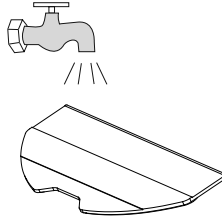
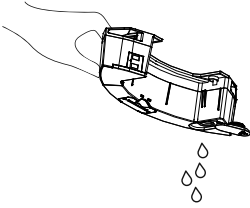
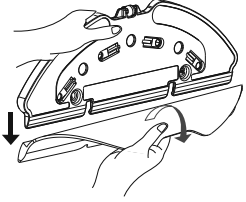
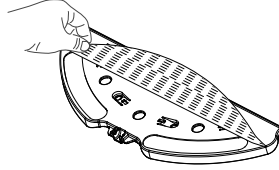
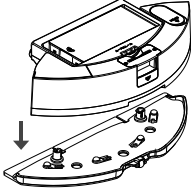
سيومض مؤشر الطاقة باللون الأحمر وسيصدر الجرس صافرةً في حالة وجود خلل في تشغيل روبوت المسح. يُرجى مراجعة الجدول أدناه لحل مشكلاتك.

الموجّهات الصوتية	الحل
يتعذّر على الروبوت بدأ التشغيل.	- تأكد من أن الروبوت متصل بمصدر الطاقة. - تأكد من شحن البطارية بالكامل. - إذا استمرت المشكلة، يُرجى إعادة تعيين الروبوت.
توقف الروبوت عن العمل فجأةً.	- تحقق مما إذا كان الروبوت عالماً أو محاصر بالعوائق. - تحقق ما إذا كانت البطارية منخفضة جداً. - إذا استمرت المشكلة، يُرجى إغلاق الجهاز. وانتظر لمدة 3 ثوانٍ ثم أعد تشغيله.
تعذّر إعداد جدولة المسح	- يوجد الكثير من العوائق حول قاعدة الشحن. يُرجى وضع قاعدة الشحن في منطقة خالية من العوائق. - المكنسة الكهربائية الروبوت بعيدة جداً عن قاعدة الشحن. - أحضر المكنسة الكهربائية الروبوت على مقربة من قاعدة الشحن وحاول مرة أخرى. - تأكد من توصيل محطة حامل الشحن ومن وجود طاقة.
الشفط ضعيف جداً	- افحص فتحة الشفط للبحث عن أي انسداد. - أفرغ حاوية الغبار. - نظّف المرشحات بالماء. - تحقق مما إذا كانت المرشحات مبللة نتيجة للماء أو السوائل الأخرى الموجودة على الأرض. دع المرشحات تجف بشكل طبيعي قبل الاستخدام.
تعذّر شحن الجهاز	- يُرجى التحقق مما إذا كانت قاعدة الشحن متصلة بشكل صحيح بمصدر الطاقة. ومصباح المؤشر يضيء عند تشغيل الطاقة. - ينطفئ ضوء المؤشر عادةً. عندما يتم توصيل الروبوت بقاعدة الشحن. - إذا كان الروبوت متصلاً بقاعدة الشحن. ولكن ضوء المؤشر لا ينطفئ والروبوت لا يستجيب. فيرجى استخدام قطعة قماش جافة لمسح قطعة عمود الشحن في الجزء السفلي من المكنسة الكهربائية الروبوت وقطعة الشحن الموجودة بقاعدة الشحن. ثم حاول مرة أخرى. - إذا كان الروبوت لا يزال غير قادر على الشحن بعد إجراء العمليات المذكورة أعلاه، فيرجى الاتصال بقسم ما بعد البيع أو الوكيل.

٥ التنظيف والصيانة

٥.٥ تنظيف وحدة المسح

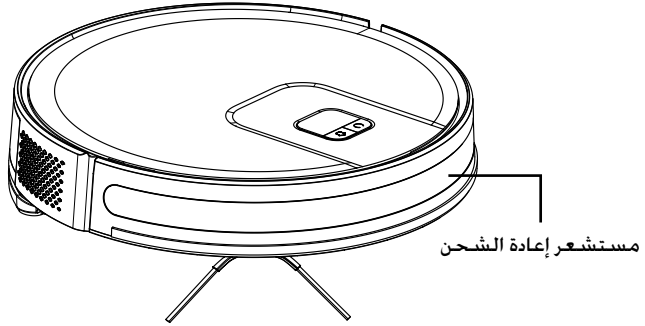
نوصي بإزالة حامل الممسحة من جانب واحد. وتصريف خزان الماء. وشطف الممسحة بالماء. ثم تركها تجف بعد كل مرة تشغيل لوحدة المسح. يمكنك غسل الممسحة في الغسالة.



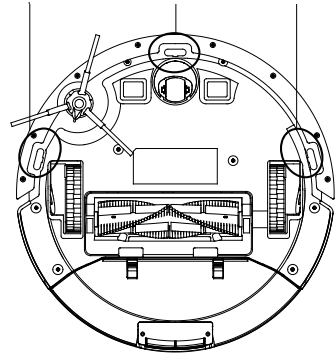
٥ التنظيف والصيانة

تنظيف المستشعرات

يرجى تنظيف المستشعرات بانتظام، ومسح الغبار عنها بقطعة قماشية جافة وناعمة أو بفرشاة مسح.

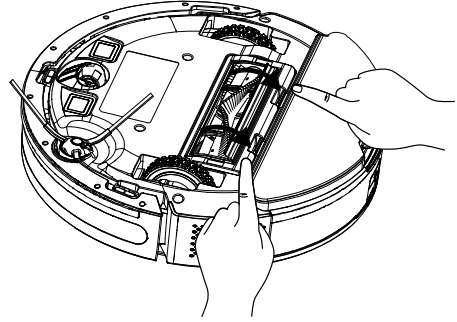


مستشعر المنع من السقوط

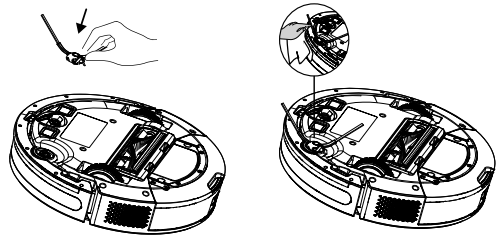


٥ التنظيف والصيانة

٢. استبدل الفرشاة بعد تنظيفها وأغلق الغطاء في اتجاه السهم.



٣.٥ تنظيف وتركيب الفرشاة الجانبية

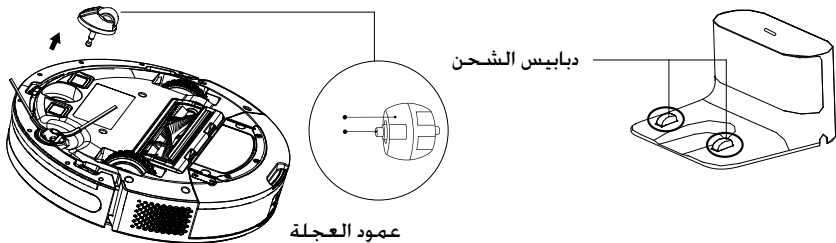


على المدى الطويل، اغسل الفرشاة الجانبية بالماء الدافئ للقضاء على تشوّه الشكل. قم بتركيبها على الروبوت كما هو موضح بعد تجفيفها.

٤.٥ تنظيف المستشعرات والعجلة الأمامية

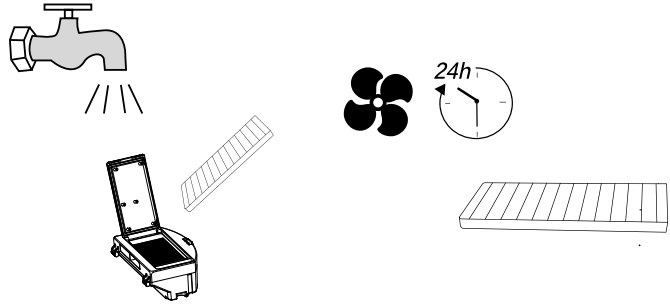
نظف المستشعرات ودبابيس الشحن/الأقطاب الكهربائية بانتظام وأزل الغبار باستخدام قطعة قماشية جافة وناعمة أو فرشاة تنظيف.

معلومات: يصلك إشعار عبر التطبيق عندما يكون تنظيف المستشعر مطلوباً.



٥ التنظيف والصيانة

٥. اغسل خزان المياه وحواية الغبار ومجموعة المرشح بشكل دوري بالماء البارد حسب الحاجة حسب عدد مرات التشغيل.



٦. اترك خزان المياه وحواية الغبار ومجموعة المرشح ليجفوا بعد الغسيل وتأكد من تجفيفهم تمامًا.

قد يستغرق التجفيف من 24 إلى 48 ساعة.



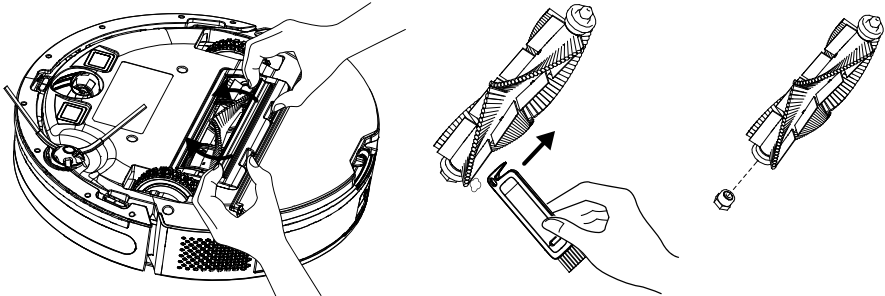
٧. قم بتجميع خزان الماء وحواية الغبار ومجموعة المرشح بعد تجفيفهم ثم ركب المجموعة في المكنسة الكهربائية.

تحذير: لا تشغل المكنسة الكهربائية الروبوت بدون تركيب مجموعة المرشح.
وإلا فقد يتلف الجهاز.



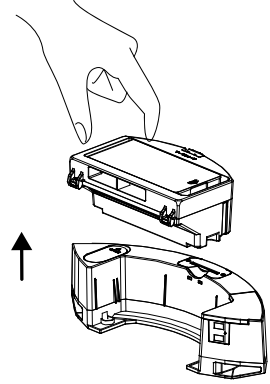
٢.٥ تنظيف الفرشاة

١. افتح الغطاء العلوي للفرشاة الرئيسية بالضغط على الألسنة اسحب وأزل البكرة الرئيسية تجاه الأعلى. قص الشعر الملفوف على فرشاة البكرة باستخدام القطع والجانب الحاد من فرشاة التنظيف.
ثم نظف الغبار الموجود على فرشاة البكرة بشعيرات فرشاة التنظيف.



٥ التنظيف والصيانة

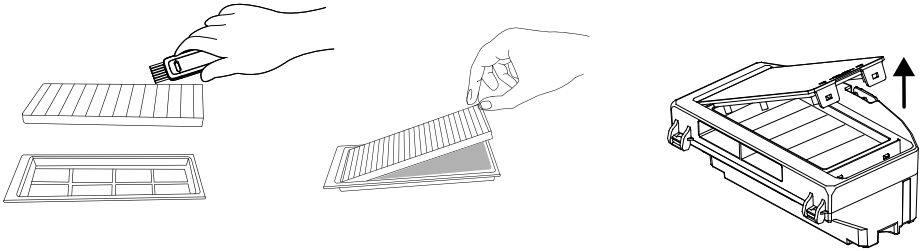
٢. أزل حاوية الغبار من خلال سحبها باتجاه السهم.



٣. افتح حاوية الغبار كما هو موضح أدناه وأفرغها كما هو موضح.



٤. أزل المرشح عالي الأداء ونظّف المرشح باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة مع الجهاز.



٥ التنظيف والصيانة

أوقف تشغيل الجهاز وافصله قبل التنظيف.

تحذير: لا تستخدم البنزين، أو المذيبات، أو المنظفات الكاشطة أو الأجسام المعدنية أو المُرشح الصلبة لتنظيف الجهاز.



١.٥ تنظيف حاوية الغبار والمرشح

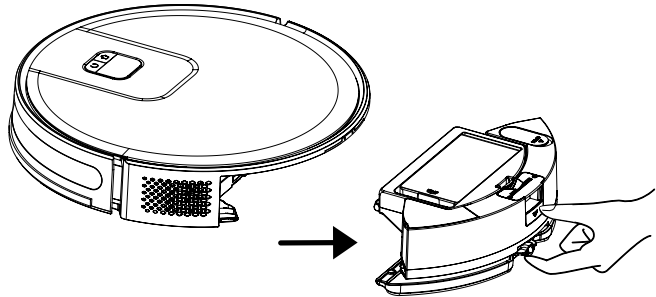
يمكنك الاتصال بمركز الاتصال الخاص بنا لطلب مُرشح جديد عندما يصل المُرشح إلى العمر المتوقع، أو يكون تالفًا أو يحتاج إلى استبدال لسبب ما.

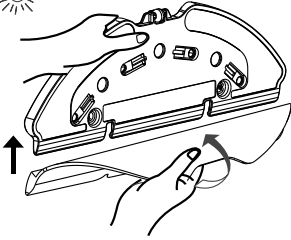


لتحقيق أقصى أداء باستخدام مُرشح HEPA، نظّفه بالفرشاة بعد كل تنظيف. مُرشح HEPA هو ملحق قابل للاستبدال. إذا قمت بتشغيل التنظيف في مكان يوجد فيه غبار أعمال البناء والغبار بالجزيئات الصغيرة جدًا، فاستبدل المرشح الخاص بك بأخر جديد حتى لا تتعرض لفقدان الأداء.

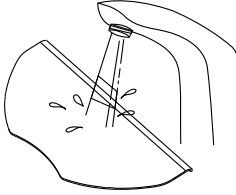


١. أزل حاوية الغبار ومجموعة خزان المياه (2 في 1) بالضغط على الزر كما هو موضح أدناه.

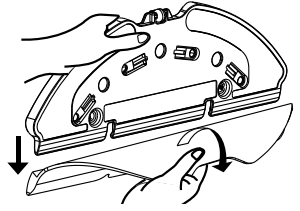




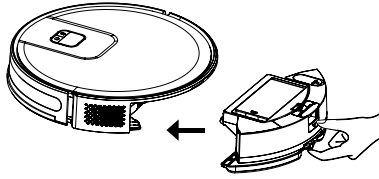
ضع الممسحة على مثبت
الممسحة.



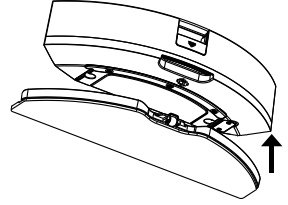
رطب الممسحة قبل كل عملية
مسح.



أزل الممسحة الموجودة على مثبت
الممسحة كما هو موضح.



ركب حاوية الغبار ومجموعة خزان
المياه (2 في 1) في الجهاز.
أماكنهما في اتجاه السهم.



ركب جهاز تثبيت الممسحة في
حاوية الغبار ومجموعة خزان المياه
(2 في 1) في اتجاه السهم.

٢.٤.٤ إعداد المسح الرطب

يمكنك بدء عملية التنظيف عن طريق تحديد وضع التنظيف وضبط مستوى البلل أثناء المسح حسب الرغبة في التطبيق.

يُقترح إزالة السجاد من الأرضية لمنع الجهاز من أن يُبلل السجادة عند مسح الأرضية.

٤ التشغيل

متطلبات أمان الشبكة:
استخدم شبكات TKIP وPSK وAES/CCMP المشفرة وWPA وWPA2.

٤.٤ تشغيل الممسحة



تحذير: لا تستخدم وضع المسح على السجادة.



تحذير: لا تضع المبيض أو المنظف في خزان المياه. قد تتلف هذه المواد الكيميائية قنوات السوائل التي تضمن تدفق المياه في المكنسة الكهربائية الروبوت أو المضخة.



تحذير: أزل وحدة المسح أثناء شحن المكنسة الكهربائية الروبوت أو عند عدم تشغيلها.

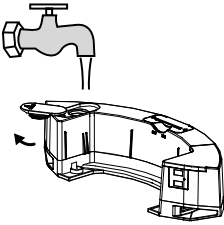


تحذير: أزل وحدة المسح فورًا حال اكتمال عملية المسح لمنع تلف الأرضيات الخشبية.

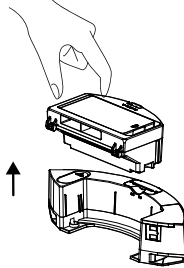


تحذير: تعمل المكنسة الكهربائية الروبوت على قطع المياه تلقائيًا عند إيقاف المسح مؤقتًا أو انتهائه. مع ذلك، تظل الممسحة رطبة بالتالي لا يجب الاحتفاظ بها في هذه الحالة لفترة طويلة وإزالتها دون تأخير.

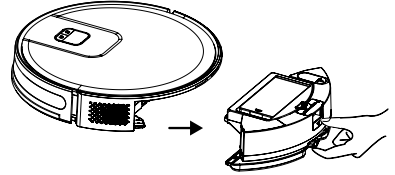
١.٤.٤ تركيب وحدة المسح الرطبة



أزل السدادة المطاطية وأضف المياه إلى خزان المياه من مدخل المياه.



أزل حاوية الغبار.



أزل حاوية الغبار ومجموعة خزان المياه (2 في 1).

خطأ توصيل Wi-Fi

مؤشر حالة Wi-Fi	السبب	الحل
يعمل المؤشر الأبيض بشكل طبيعي	تم توصيل الروبوت بالموجه، لكن لا يمكنه الاتصال بالشبكة.	- تأكد من أن المودم متصل بالشبكة. - اتصل بمشغل الشبكة لمعرفة ما إذا كانت هناك مشكلة في بيانات الإنترنت.
يوميض ببطء باللون الأبيض	لا يمكن للروبوت الاتصال بالموجه اللاسلكي.	- تحقق ما إذا تم تغيير اسم الشبكة وكلمة المرور. - أعد تعيين اتصالات Wi-Fi إذا لزم الأمر.
يوميض بسرعة باللون الأبيض	تمت إعادة تعيين اتصال Wi-Fi أو لم يتم تعيينه مسبقًا.	- أنشئ اتصال Wi-Fi بالروبوت. - أعد تعيين اتصالات Wi-Fi إذا لزم الأمر.
يوميض بسرعة باللون الأبيض	لا يمكن للروبوت استقبال إشارة الشبكة.	- يرجى إزالة المنتجات الإلكترونية حول الروبوت. - إذا لزم الأمر، يرجى إعادة تعيين WiFi وتحديد وضع نقطة الوصول.

- إذا تم تشغيل عمليات أخرى أثناء عملية بناء الشبكة، يتغير ضوء المؤشر. ويظل الجهاز محافظًا على حالة تكوين الشبكة.
- إذا تعذر الاتصال بين الهاتف المحمول والمكنسة الكهربائية الروبوت، يمكنك إعادة تعيين Wi-Fi للدخول في وضع تكوين الشبكة وإضافة الجهاز مرة أخرى.
- نظرًا لترقيات الإصدار والتحديثات، يُرجى اتباع دليل التطبيق الداخلي للتشغيل الفعلي.

١.٣.٤ التشغيل باستخدام التطبيق

تنزيل التطبيق

لتنزيل التطبيق، ابحث عن التطبيق "HomeDirect-SDA" في متجر تطبيقات الهاتف. راجع دليل تطبيق الهاتف للحصول على معلومات مفصلة.

إعادة تعيين شبكة Wi-Fi

اضغط على الزرين "⏮" "⏭" في الوقت ذاته حتى تسمع التنبيه الصوتي وترى الضوء الومض.

إضافة الجهاز

- افتح التطبيق، وأنشئ حساباً جديداً واتبع التعليمات الموجودة في التطبيق.
- قبل إعداد شبكة Wi-Fi، تأكد من أن المكنسة الكهربائية الروبوت وشبكة Wi-Fi تستوفي المتطلبات التالية.

A. المكنسة الكهربائية الروبوت:

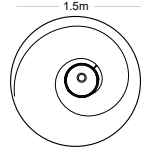
- يجب أن يكون مستوى شحن المكنسة الكهربائية الروبوت أكثر من 20% أو يجب وضع المكنسة الكهربائية الروبوت على قاعدة الشحن.

B. شبكة Wi-Fi:

- تأكد من صحة كلمة مرور الخاصة بشبكتك اللاسلكية (الموجه).
- لا تستخدم أي VPN (شبكة خاصة ظاهرية).
- يجب أن يدعم موجه Wi-Fi، بروتوكولات 802.11b/g/n و IPv4.
- يجب أن يكون جهاز التوجيه في نطاق تردد 2.4 جيجا هرتز أو يجب استخدام جهاز توجيه مزدوج النطاق يدعم النطاق 2.4 جيجا هرتز. لا تدعم المكنسة الكهربائية الروبوت نطاق التردد 5 جيجا هرتز.
- إذا تعذر على المكنسة الكهربائية الروبوت توصيل شبكة Wi-Fi مزدوجة النطاق بسرعة 5/2.4 جيجاهرتز، فيرجى تحديد شبكة 2.4 جيجا هرتز لإعدادات Wi-Fi. يمكنك العودة إلى نطاق التردد الآخر عند اكتمال الإعداد.
- إذا كنت تتصل بشبكة مخفية، فيرجى التأكد من إدخال اسم الشبكة [SSID] (حساس للكتابة بالأحرف الكبيرة) بشكل صحيح وأنت متصل بشبكة لاسلكية 2.4 جيجاهرتز.
- إذا كنت تستخدم موسعاً للشبكة اللاسلكية، فيرجى التأكد من أن اسم الشبكة (SSID) وكلمة المرور متماثلان مع الشبكة الرئيسية.

تنظيف البقع (مدعوم مع تطبيق الهاتف المحمول ذي الصلة فقط)

انقل روبوت المسح إلى المنطقة المُراد تنظيفها. واضغط على الزر  مرتين. بعد تنشيط الوضع. يعمل روبوت المسح على مسح منطقة دائرية يبلغ قطرها 1.5 م محسوبة من موقعه.



لا يمكن لروبوت المسح الدخول في وضع مسح نقطة ثابتة على قاعدة إعادة الشحن.



تحديد قوة المكنسة الكهربائية

(مدعوم مع تطبيق الهاتف المحمول ذي الصلة فقط) يمكنك تحديد قوة التنظيف المطلوبة من التطبيق:

- هادئ
- قياسي
- قوي
- الحد الأقصى

التحكم في التنظيف عن بُعد

(مدعوم مع تطبيق الهاتف المحمول ذي الصلة فقط) يمكنك توجيه المكنسة الكهربائية الروبوت إلى المنطقة المراد تنظيفها باستخدام وضع التحكم عن بُعد اليدوي من خلال التطبيق.

السكون

في حال كان الجهاز غير نشط ولم يتم توصيل بقاعدة الشحن لمدة 10 دقائق. فسيقوم الجهاز بالتبديل إلى وضع الإسبات تلقائيًا.

ستنتقل المكنسة الكهربائية الروبوت إلى وضع السكون تلقائيًا إذا لم يتم تشغيلها في غضون 10 دقائق بعد شحنها بالكامل.

إعادة ضبط النظام

لحذف حساب التطبيق. يمكن للعميل الضغط على زر "إزالة المنتج ومسح الحساب" على التطبيق لحذف جميع البيانات الموجودة على التطبيق والسحابة مثل سجلات التنظيف. ومشاركة الجهاز. وWIFI وكلمة مرور الحساب...وما إلى ذلك.

اضغط على الزر  لمدة 15 ثانية في وضع الاستعداد لإعادة ضبط النظام. عند إعادة ضبط النظام. سيتم حذف الإعدادات الأصلية للمكنسة الكهربائية الروبوت.

تحذير: إذا كان مستوى الشحن منخفضًا جدًا، فلا يمكن بدء التنظيف. يُرجى شحن الجهاز قبل بدء التنظيف.



تحذير: قبل التنظيف، رتب جميع الكابلات لمنع انقطاع الاتصال نتيجة لتشابك/سحب الكابلات ومنع تلف الأثاث.



تحذير: في الوضع التلقائي، سيعمل الجهاز افتراضيًا بالمسح مرتين إذا كانت مدة المسح أقصر من 10 دقائق.



تحذير: لا تحرك قاعدة الشحن أثناء التنظيف وتأكد من توصيل المحطة؛ وإلا فقد لا تتمكن المكنسة الكهربائية الروبوت من العودة لإعادة الشحن.



الإيقاف المؤقت

سيؤدي الضغط على أي زر إلى الإيقاف المؤقت للروبوت أثناء العمل.

الشحن التلقائي: ترجع المكنسة الكهربائية الروبوت تلقائيًا لإعادة الشحن بعد اكتمال التنظيف.

الشحن اليدوي: أ. يرجى الضغط على  ضغطة قصيرة عند الإيقاف المؤقت لبدء إعادة الشحن التلقائي.

ب. يُرجى إعادة الروبوت يدويًا إلى قاعدة إعادة الشحن إذا كان الروبوت عالقًا أو تعذر عليه العثور على قاعدة إعادة الشحن.

٤ التشغيل

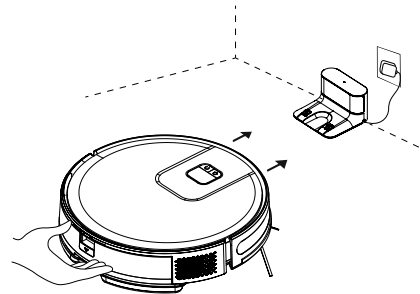
يُرجى شحن الجهاز قبل الاستخدام الأول.



١.٤ الاستخدام المقصود

صُمم هذا الجهاز خصيصًا للاستخدام المنزلي وغير مناسب للاستخدام الصناعي.
اضغط مع الاستمرار على الزر () لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل. اضغط مع الاستمرار على الزر () لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف التشغيل.

١. ضع الجهاز في محطة الشحن بحيث يكون محاذيًا لدبابيس توصيل الشحن.



يبدأ الشحن عندما ينطفئ المؤشر الأبيض في محطة الشحن.

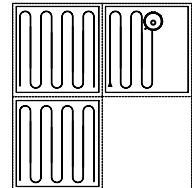


٢.٤ التشغيل

اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ للتشغيل. اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف التشغيل.

بدأ التنظيف

اضغط ضغطة قصيرة على الزر ① لبدأ وضع التنظيف التلقائي. سيغادر الروبوت قاعدة إعادة الشحن بعد تشغيله. وينظف في مسار على شكل حرف "Z". ثم ينظف المساحة بطول الجدار. ثم يحدد مساحة أخرى بمقدار 4×4 م. ويكرر العملية المذكورة أعلاه بشكل متواصل حتى ينظف الغرفة بأكملها. بالإضافة إلى تنظيف المساحة غير المغطاة في العملية. بعد ذلك يعود إلى قاعدة إعادة الشحن لتنظيف.



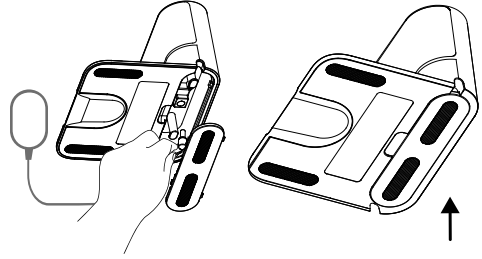
٣ التركيب

٤.٣ تركيب محطة الشحن.

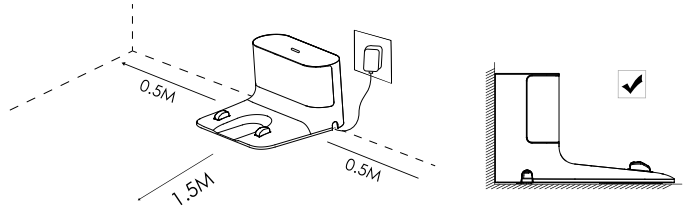
ثَبِّت قابس المحول في محطة الشحن واضبط الكابلات لمنع المحول من الالتفاف حول الجهاز أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية.

ثَبِّت محطة الشحن في مكان يسهل على المكنسة الكهربائية الوصول إليه. ثَبِّت محطة الشحن على أرض صلبة ومستوية بدلاً من السجادة.





لضمان انسيابية تشغيل الروبوت، يُنصح بعدم وجود عوائق في نطاق 1.5 م من المقدمة و0.5 م على الجانبين الأيسر والأيمن.



حافظ دائمًا على توصيل محطة الشحن. وإلا فلن تتمكن المكنسة الكهربائية الروبوت من العودة إلى محطة الشحن تلقائيًا.

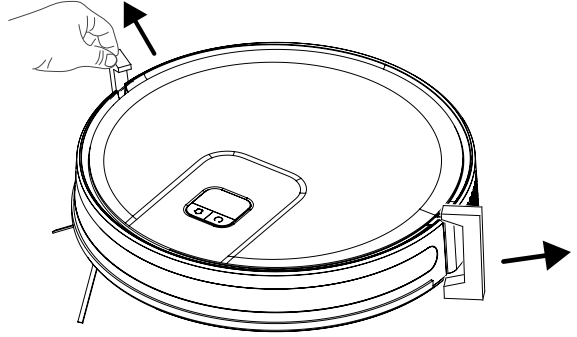


لإتمام عملية شحن سلسلة، لا تحرّك محطة الشحن. عند تغيير الموقع، قد يتم حذف الخريطة المتاحة وإنشاء خريطة جديدة نظرًا لخطأ تحديد الموقع.



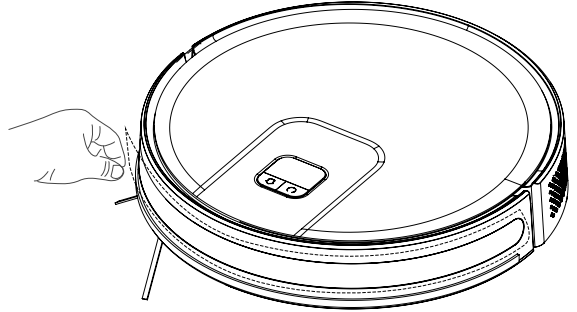
٣ التركيب

١.٣ أزل الإسفنج الواقى.



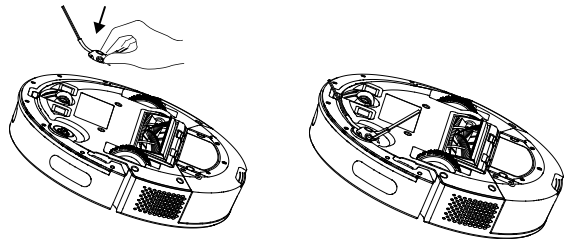
٢.٣ أزل الطبقة الواقية

أزل الطبقة الواقية الموجودة على الجزء الأمامي من ممتص الصدمات الأمامي قبل الاستخدام.



٣.٣ تركيب الفرشاة الجانبية

تركيب الفرشاة الجانبية: قم بمحاذاة الثقوب واضغط برفق لتثبيت الفرشاة الجانبية على الجهاز.



٢ نظرة عامة

مؤشر مصدر الطاقة الخارجي	
E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD	الشركة المصنعة
ZD012A190060EU : شكل القابس من نوع VDE ZD012A190060BS : شكل القابس من نوع BS	معرف الطراز:
240-100 فولت	جهد الإدخال:
60/50 هرتز	تردد الإدخال
0.5 أمبير	تيار الإدخال
19 فولت	جهد الإخراج
0.6 أمبير	تيار الإخراج
11.4 واط	إخراج الطاقة
86.37%	متوسط الكفاءة النشطة
85.71%	الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%)
0.074 واط	استهلاك الطاقة دون حمل

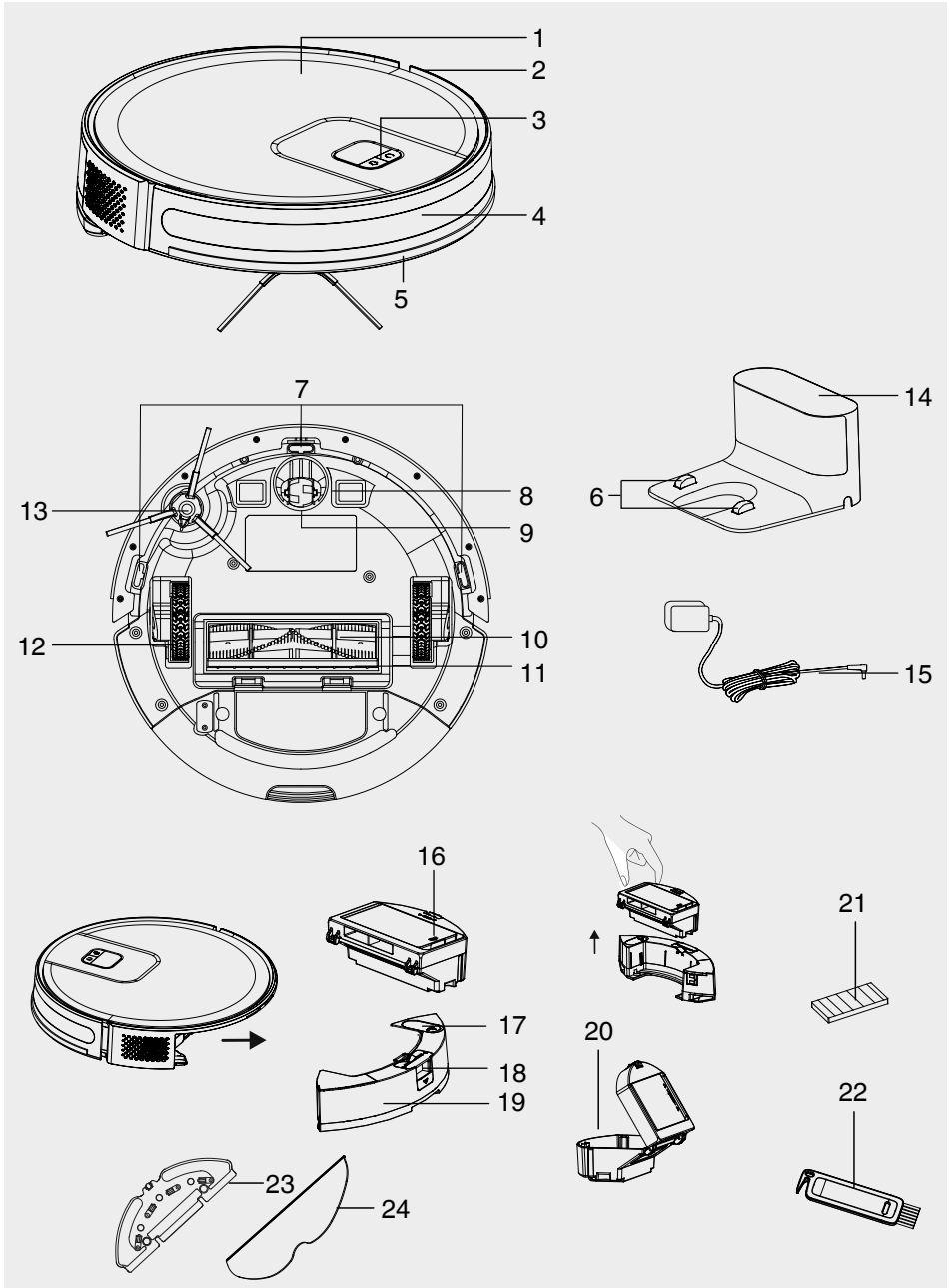
٢.٢ ضوابط التحكم والمكونات ٣.٢ البيانات التقنية

مدخلات المحول	100-240 فولت - 60/50 هرتز 0.5 أمبير
مخرجات المحول	تيار مستمر 19 فولت. 0.6 أمبير
البطارية	بطارية ليثيوم أيون: 14.4 فولت / 3.2 أمبير
فترة الشحن	5.5 - 6.5 ساعة
وقت العملية	ما يصل إلى 170 دقيقة (في وضع كتم الصوت)
سعة حاوية الغبار	0.4 لتر
سعة خزان المياه	0.3 لتر
فاصل تردد WiFi 2.4G	2412-2472 ميغا هرتز
الاتصالات المدعومة	المحلية اللاسلكية 802.11 b/g/n
WiFi 2.4G أقصى إخراج لطاقة التردد اللاسلك	20 dBm
معلومات التعرض للتردد اللاسلكي	كحد أقصى Wi-Fi 2.4G
وقت التشغيل	الحد الأقصى: 105 دقيقة قوي: 95 دقيقة قياسي: 140 دقيقة هادي: 170 دقيقة

١. الجزء العلوي من الهيكل
٢. الهيكل الرئيسي
٣. زر بدء التنظيف-الإيقاف المؤقت / زر الإرسال إلى حامل الشحن
٤. مستشعر إعادة الشحن
٥. مخفف صدمات أمامي
٦. دبائيس الشحن
٧. مستشعر المنع من السقوط
٨. دبائيس الشحن
٩. عجلة أمامية دوارة
١٠. الفرشاة الدوارة
١١. غطاء الفرشاة الدوارة
١٢. عجلة خلفية
٣١. فرش جانبية
٤١. فرش جانبية
٥١. محول الشحن
٦١. غطاء فتح مرشح HEPA لحاوية المكنسة الكهربائية الروبوت
٧١. غطاء ملء حاوية مياه الممسحة
٨١. زر طرد حاوية الغبار في المكنسة الكهربائية الروبوت
٩١. حاوية مياه الممسحة
١٠٢. حاوية الغبار
١٢. مُرشح HEPA
٢٢. حاوية الغبار
٣٢. مُرشح HEPA
٤٢. قماش المسح

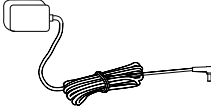
معلومات التعرض للتردد اللاسلكي. يتم حساب الحد الأقصى لمستوى التعرض المسموح به وفقاً لمسافة 20 سم بين الجهاز وجسم الإنسان. للامتثال لشرط التعرض للتردد اللاسلكي. يجب وضع مسافة 20 سم بين الجهاز والشخص.

حقوق إجراء التغييرات التقنية والتصميمية محفوظة.

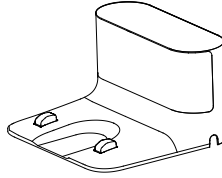


٢ نظرة عامة

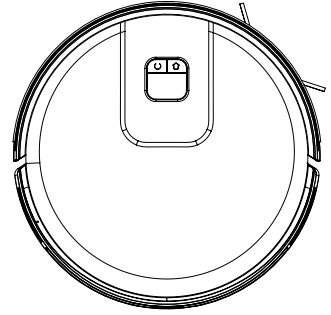
١.٢ محتويات الصندوق



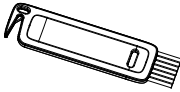
محول الشحن



قاعدة الشحن



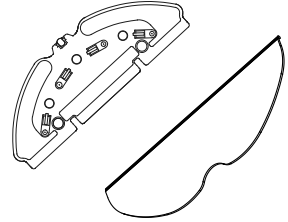
المكنسة الكهربائية الروبوت



فرشاة التنظيف



دليل المستخدم ووثائق المنتج
(قطعتين)



أداة المسح

قماش المسح

ملحقات الغيار المقدمة

1 فرش جانبية	
1 قماش المسح	
1 مُرشح	

تنظيفها والعناية بها

تحذير

- لا تستخدم الجازولين، أو المذيبات، أو مواد التنظيف الحارقة، أو الأدوات المعدنية، أو الفرش الخشنة لتنظيف الجهاز.

التخزين

- إذا كنت لا تنوي استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقم بتخزينه بعناية.
- افصل الجهاز عن الكهرباء.
- أبعد الجهاز عن متناول الأطفال.

التعامل معه ونقله

- عند التعامل مع الجهاز ونقله، احمل الجهاز في عبوته الأصلية. تحميه العبوة من التلفيات المادية.
- لا تضع حمولة ثقيلة على الجهاز أو عبوته. فقد يتسبب ذلك في إتلافه.
- قد يؤدي سقوط الجهاز على الأرض إلى تعطيله أو يتسبب له في تلف دائم.

البطاريات المستعملة



يرجى التأكد من التخلص من نفايات البطاريات وفقاً للقوانين واللوائح المحلية. يشير الرمز الموجود على البطارية والعبوة إلى أن البطارية المرفقة مع المنتج لا يجب

اعتبارها نفايات منزلية. يمكن استخدام هذا الرمز بالاشتراك مع رمز كيميائي في بعض المناطق. إذا كانت البطاريات تحتوي على أكثر من 0.0005% زئبق وأكثر من 0.004% من الرصاص. يتم إضافة الرمز الكيميائي Hg للزئبق والرمز الكيميائي Pb تحت الرمز للرصاص. من خلال التأكد من التخلص من البطاريات بشكل صحيح، يجب أن تساهم في منع الضرر المحتمل على البيئة وصحة الإنسان بسبب التخلص غير السليم من البطاريات.

ما الذي يجب فعله لتوفير الطاقة

- عند استخدام الجهاز، اضبط إعدادات السرعة وفقاً للسطح وذلك لتوفير الطاقة.
- عادةً، تُستخدم السرعات المنخفضة عند تنظيف الأسطح الخشنة بينما تُستخدم السرعات المرتفعة لتنظيف السجاد.

تنبيه



- تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 و35 درجة مئوية وذلك عند شحن البطارية.
يمكن أن يؤدي شحن البطارية في درجات حرارة خارج هذا النطاق إلى منع عملية شحن البطارية بالكامل. نتيجة لذلك، يمكن أن تستغرق عملية شحن البطارية وقتًا طويلاً، أو قد لا تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية إلا لفترة قصيرة. يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث تلف بالبطارية.
 - إذا كانت البطارية لا تزال قيد الشحن لفترة أطول من وقت الشحن المحدد، فافصل محول التيار المتردد.
 - احرص على تخزين المكنسة الكهربائية في مكان تنخفض به درجة الرطوبة أو تقل به الأتربة والمخلفات المتراكمة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب حريق.

البطارية (بطارية ليثيوم أيون)

⚠ خطر



- لا تقم بتوصيل البطارية بأي شيء آخر بخلاف هذه المكنسة الكهربائية. لا تقم بفك البطارية أو تعديها أو تلحيمها. لا تشحن البطارية عندما لا تكون متصلة بالمكنسة الكهربائية. يجب أن يتم استبدال البطارية بواسطة فني خدمة مدرب.
- لا تنزع البطارية إلا عند التخلص من هذه المكنسة الكهربائية.
- يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من هيتاشي.
- لا تلمس أطراف البطارية أو توصلها باستخدام أغراض معدنية مثل الأسلاك والدبابيس.
- لا تنقل البطارية أو تخزنها في نفس حاوية الأغراض المعدنية مثل القلائد أو دبائيس الشعر أو العملات المعدنية أو المفاتيح. لا تعرض البطارية للاصطدام بجسم مادي قوي على سبيل المثال. لا تضع مسامير على البطارية، أو تضربها بمطرقة، أو تقف عليها، أو تلقها.
- ضع المكنسة بعيداً عن النار.
- لا تترك البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو أن تتركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو في السيارة المعرضة لأشعة الشمس. لا تستخدم أي بطارية غير تلك البطارية المحددة لهذه المكنسة الكهربائية.
- لا تضع البطارية في الميكروويف أو الفرن.
- لا تغمر البطارية في الماء أو في أي أنواع أخرى من السوائل، ولا تعرضها للماء أو أي أنواع أخرى من السوائل.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.
- إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك. بل اغسلهما جيداً بالماء النظيف في الحال. ثم استشر الطبيب. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.
- إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك، بل اغسلهما جيداً بالماء النظيف في الحال. ثم استشر الطبيب.
- يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.
- لا تقصّر دائرة أطراف التوصيل.



⚠ تحذير



- لا تستخدم البطارية إذا كانت بها تسريب أو بها رائحة غير طبيعية أو تغير لونها أو حدث بها تشوه أو تلف نتيجة سقوطها أو لاحظت شيئاً غير عادي بها.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب حريق. إذا تسرب سائل من البطارية على الأرض، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف بالأرضية.
- قم بإبقاء البطارية بعيداً عن متناول الرضع والأطفال.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث صدمة كهربائية أو التسبب بحدوث إصابة.
- إذا كانت البطارية بها تسريب، فلا تلمسها بيديك.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.
- لا تستخدم بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات قديمة وجديدة معاً.
- إذا لامس سائل البطارية ملابسك، فيجب غسل تلك الملابس على الفور بالماء النظيف.
- إذا لامس السائل بشرتك، فعليك استشارة الطبيب.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.
- لا تستخدم بطاريات من أنواع مختلفة أو بطاريات قديمة وجديدة معاً.
- افصل المحول وأزل مجموعة البطارية قبل إجراء أي تنظيف أو صيانة.
- يجب إزالة البطاريات من الجهاز قبل التخلص من الجهاز.
- يرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.



اخرى



- لا تمسك بحاوية الأتربة عند حمل المكينة الكهربائية.
- يمكن أن تسقط المكينة الكهربائية وتسبب في حدوث إصابة أو تلف الأرضية.
- ضع المكينة بعيداً عن النار.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث قصر في الدائرة بسبب تشوه المكينة الكهربائية، مما يؤدي إلى نشوب حريق بها.
- إذا استُخدمت المكينة الكهربائية بالقرب من اللهب، فيمكن أن يتسبب عدم المكينة الكهربائية في تطور الاشتعال إلى اللهب.
- أوقف تشغيل المكينة الكهربائية قبل إجراء عملية الصيانة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.
- لا تضع محطة الشحن حيث يحدث تكاثف الندى أو في مكان رطب.
- يمكن أن يؤدي هذا إلى تلطيخ الجدار.
- لا تسقط المكينة الكهربائية أو محول التيار المتردد أو محطة الشحن أو أي من الملحقات التكميلية من الأماكن المرتفعة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة أو تلف للأرضية أو سقوط جزء منها.
- لا تضع وزناً على الجهاز.
- لا تشغل الجهاز على أرض مرتفعة مثل الطاولة أو الكرسي.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- اسمح للأطفال فقط بعمر 8 سنوات على الأقل باستخدام محول التيار المتردد. قم بإعطاء التعليمات بشكل كافٍ حتى يتمكن الطفل من استخدام محول التيار المتردد بطريقة آمنة وشرح أنه ليس لعبة ويجب عدم العبث به.
- اطلب من الأطفال عدم محاولة إعادة شحن البطاريات القابلة للشحن خوفاً من حوث انفجار.
- افحص محول التيار المتردد بانتظام بحثاً عن التلف، وعلى وجه الخصوص السلك والقابس والعلبة. في حالة تلف محول التيار المتردد، يجب عدم استخدامه.
- لا يمكن للأطفال إجراء التنظيف وصيانة الجهاز دون مراقبة.
- لا تستخدم الجهاز بدون فلتر أبداً.
- نظّف الفلتر عند الحاجة.



تحذير ⚠

اخرى



- لا تستخدم المكنسة الكهربائية بالقرب من الأغراض أو المواد القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق (الكبروسين، البنزين، تير الطلاء، البنزين، مسحوق الحبر، مسحوق الحديد، المنظفات، الكميات الكبيرة من الدقيق، بخاخات الأيروسول، الغازات القابلة للاشتعال، أعقاب السجائر، إلخ). أو تنظيف مثل هذه الغرض أو المواد.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الأشياء التي لها مواضع حادة (دبابيس التثبيت، الإبر، أعواد الأسنان، دبابيس شعر، إلخ).
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الرغوي الناتجة من منظفات السجاد أو أنواع المنظفات الأخرى.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الأماكن الخارجية.
- لا تغسل أي جزء من أجزاء المكنسة الكهربائية بالماء ما لم يكن هذا الجزء مدرجاً كجزء يمكن غسله. لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الحمام أو حوض الاستحمام.
- لا تشحن المكنسة الكهربائية أو تخزينها في مكان معرض للرطوبة العالية.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث انفجار أو حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.
- لا تقم بإزالة المكنسة الكهربائية على الحائط أو على أي سطح آخر.

تنبيه ⚠

المقبس والقابس ووحدة الشحن



- أمسك محول التيار المتردد عند فصل توصيله. لا تشد السلك.
- يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة. ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تقم بلف السلك حول محطة الشحن.
- يمكن أن يؤدي إتلاف السلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- في حالة عدم استخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، يلزم فصل محول التيار المتردد.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تلف مادة العزل. ما يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو قصر في الدائرة الكهربائية أو نشوب حريق.

منفذ العادم



- لا تسد منفذ العادم.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة. ما يؤدي إلى نشوب حريق بالمكنسة الكهربائية أو تشوهها.
- استخدم الجهاز مع المحول المتوفر مع الجهاز فقط.

تحذير !

مأخذ كهربائي، قابس، سلك، محول التيار المتردد

- ! استخدم مأخذ كهربائي تيار متردد 100-240 فولت.
- لا تستخدم سلك تمديد ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد في نفس المأخذ الكهربائي مثل الأجهزة الأخرى.
- قم بتنظيف القابس بشكل دوري من أي أتربة أو مخلفات متراكمة باستخدام قطعة قماش جافة.
- أدخل قابس محول التيار المتردد بالكامل في المأخذ الكهربائي.
- لا تقم بالعبث بالسلك.
- (لا تقم بالعبث السلك أو التعديل عليه. لا تقم بثني السلك أو ربطه أو سحبه أو لفه بقوة. ولا تضعه تحت أشياء ثقيلة أو تحشره بين الأشياء.)
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في حالة تلف السلك أو القابس أو محول التيار المتردد، ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ كهربائي غير محكم.
- لا يمكن استبدال سلك التيار الكهربائي، في حال تلف السلك يجب التخلص من الجهاز.
- لا تمسك القابس (أدخل القابس في مخرج التيار أو أزل القابس من المأخذ الكهربائي) بيدتين مبتلتين.
- لا تلمس أطراف محول التيار المتردد أو المكنسة الكهربائية.
- لشحن المكنسة الكهربائية، استخدم محول التيار المتردد المرفق مع المكنسة الكهربائية. لا تحاول شحن المكنسة الكهربائية باستخدام محولات طاقة أخرى.
- لا تستخدم محول التيار المتردد الذي تم توفيره مع المكنسة الكهربائية لشحن أي نوع آخر من البطاريات، حتى لو كانت البطارية المعنية بطارية قابلة لإعادة الشحن.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

إذا تعطلت المكنسة الكهربائية أو لاحظت أيًا من المشكلات التالية، فتوقف عن استخدام المكنسة الكهربائية على الفور.

- ! لا تعمل المكنسة الكهربائية عند الضغط على أزرار التحكم، حتى لو كانت البطارية مشحونة بالكامل. يتم تشغيل
- الطاقة وإيقافها عند تحريك سلك محول التيار المتردد أو الموصل.
- تتوقف المكنسة الكهربائية أحيانًا في منتصف عملية التشغيل.
- تُصدر المكنسة الكهربائية أصواتًا غريبة في منتصف عملية التشغيل.
- المكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد مشوه أو ساخن بشكل غير طبيعي.
- سلك الطاقة تالف أو ساخن بشكل غير طبيعي.
- تنبعث رائحة شيء ما يحترق.
- لاحظت وجود بعض المشكلات أو الأعطال الأخرى.
- يمكن أن يؤدي الاستمرار في استخدام المكنسة الكهربائية في ظل حدوث مثل هذه الظروف إلى تصاعد دخان أو حريق أو حدوث صدمة كهربائية. أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية على الفور وافصل محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي. بعد ذلك، اتصل بوكيل خدمة معتمد من هيتاشي لطلب إجراء فحص وإصلاح.

احتياطات السلامة

يرجى اتباع احتياطات السلامة هذه.

يصف هذا القسم احتياطات السلامة الواجب اتباعها من أجل منع إصابة المستخدم أو الأشخاص الآخرين. أو إلحاق الضرر بالملكات. يرجى قراءة الاحتياطات الواردة في هذا الدليل واتباعها بدقة.

- يرد أدناه تصنيف وتوضيح لشدة الإصابة أو الضرر الذي يمكن أن يحدث إذا تم تجاهل هذه الاحتياطات. أو تم استخدام المكنسة الكهربائية بشكل غير صحيح. لا تتحمل شركة هيتاشي المسؤولية الناجمة عن حدوث أي إصابة أو ضرر نتيجة لتجاهل هذه الاحتياطات.
- يتوافق الجهاز مع معايير السلامة الدولية.

⚠ خطر

- لا تقم بإصلاح أي جزء من أجزاء المكنسة الكهربائية أو تعديله. لا تقم بفك أي جزء من المكنسة الكهربائية إلا إذا طلب منك ذلك في هذا الدليل.
- يكمن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو نشوب حريق أو حدوث إصابة.
- للإصلاحات. يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من هيتاشي.
- قم بإبقاء المكنسة الكهربائية ومحول التيار المتردد بعيداً عن الماء والسوائل الأخرى.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تمزق بالبطارية أو نشوب حريق أو عطل أو صدمة كهربائية.
- لا تقم بتوصيل أطراف المكنسة الكهربائية محول التيار المتردد بأشياء معدنية مثل سلك ودبوس.
- لا تحمل المكنسة أو تخزينها مع فدادات معدنية ودبابيس الشعر وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تعطل المكنسة الكهربائية أو حدوث ماس كهربائي بالبطارية. ما يؤدي إلى حدوث تسرب أو توليد حرارة أو تمزق بالبطارية أو نشوب حريق بالمكنسة.
- لا تقم بإلقاء المكنسة في النار أو استخدام الحرارة بالقرب منها.
- لا تقم بشحن المكنسة أو استخدامها أو تركها بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو تركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو تركها في السيارات المعرضة للشمس وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو تمزق أو دخان أو حريق أو نشوبه أو عطل.

⚠ تحذير

- سينتهي الضمان بمجرد استخدام الجهاز لأغراض صناعية أو تجارية.
- هذا الجهاز مصمم لكس الأوساخ وذرات الغبار. لا تستخدمه على أشياء أكبر من ذلك لأنها قد تؤدي إلى انسداد وتلف الجهاز.
- لا يستخدم هذا الجهاز في تنظيف الأشخاص أو الحيوانات.
- لا تستخدم سوا ملحقات هيتاشي الأصلية عند استبدال القطع.
- تحقق مما إن كان مصدر الطاقة الرئيسي على الملصق يتوافق مع مصدر الطاقة المحلي الرئيسي لديك.
- تجنب إتلاف كابل الطاقة بتجنب عصره. أو ثنيه. أو فركه على حواف حادة.
- تجنب استخدام الوصلات الإضافية أو المشترك الكهربائي. وصل الجهاز بقباس الكهرباء الرئيسي في الحائط مباشرة إذا أمكن.
- يجب إبقاء مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تقم بتفكيك الجهاز في أي ظرف كان. لن تتمكن المطالبة بالضمان في حالة التلفيات التي نتجت عن التعامل الخاطئ مع الجهاز.
- احتفظ بالشعر وأطراف الثياب والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن الأجزاء المتحركة و الفتحات. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو إصابات شخصية.

يُرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عزيزنا العميل.

شكراً لاختيارك منتج شركة هيتاشي نتمنى لك تحقيق المستوى الأمثل من الكفاءة والفعالية من هذا المنتج عالي الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. يُرجى التأكد من قراءة وفهم هذا الدليل والوثائق التكميلية بشكل تام قبل الاستخدام مع الاحتفاظ بها كمرجع. أرفق هذا الدليل مع الجهاز إذا قمت بتسليمه إلى شخص آخر. عليك الالتزام بجميع التحذيرات والمعلومات الواردة هنا مع اتباع التعليمات.

الرموز وما تعنيه

يتم استخدام هذه الرموز في هذا الدليل:

خطر	⚠	يشير هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تشكل خطراً وشيكاً ممتثلًا في خطر الإصابة الخطيرة أو التسبب بالوفاة.
تحذير	⚠	يشير هذا إلى التحذيرات التي، إذا تم تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو التسبب بالوفاة.
تنبيه	⚠	هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة طفيفة أو ضرر بالممتلكات.

الرموز التحذيرية المستخدمة في هذا الدليل

معلومات وتوصيات مهمة تتعلق باستخدام الجهاز.	i
يشير هذا إلى التحذيرات أو الملاحظات التحذيرية.	⚠
يشير هذا إلى الإجراءات المحظورة التي يجب عدم القيام بها.	⊘
يشير هذا إلى التعليمات الواجب اتباعها.	!

فئة الحماية ضد الصعق بالكهرباء.



تم إعادة تدويره و
قابلية لإعادة التدوير
ورق



